

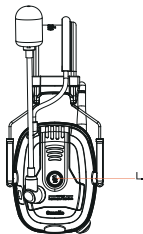
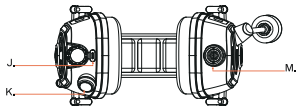
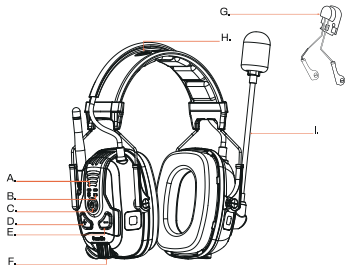
Safe performance
through science



Guardio

Freebird Mesh Sound
by Harman Kardon
Hearing protection
Quick Guide

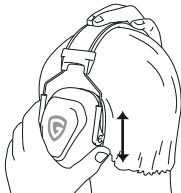
Overview



Overview

- | | | | |
|----|-----------------------------|----|----------------------------------|
| A. | Functional LED | G. | Helmet mounting adapter |
| B. | Power LED | H. | Headband |
| C. | Multi-function button | I. | Noise cancelling BOOM-microphone |
| D. | Volume increase button | J. | Charging port Type-C |
| E. | Volume decrease button | K. | Bluetooth button |
| F. | Level dependant volume knob | L. | Mute button |
| | | M. | Walkie-talkie audio jack |

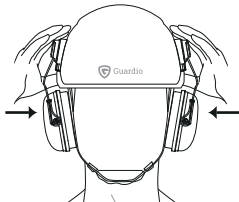
Instructions



Wearing Instructions: Adjust the Earcups: Pull the headset outward so the top of the earcups tilt slightly. Press the headband down to ensure that the ear cushions form a tight seal around your ears.

Adjust the Height: Slide each earcup up or down as needed to fit your head comfortably. The headband should sit securely across the top of your head.

Noise-Canceling Boom Microphone The headset features a high-noise reduction microphone with speech enhancement technology, allowing for clear communication even in environments with noise levels up to 95dB. For optimal performance, position the microphone as close to your lips as possible (within 3mm) to maximize noise reduction and audio clarity.



Attach the adapter: Slide the helmet adapter into the 30mm slot on the helmet. Push it down firmly until you hear a “click.” This sound confirms that the headset is securely fastened to the helmet.

Position the Earcups: Rotate each earcup downwards so they rest between the chin straps in the proper wearing position.

Fit the Headset: Press the adapter wires inward towards your head until the headset feels snug around your ears. Make sure each earcup fully covers your ears to prevent any noise from leaking in.

Approval and technical data Headband version

SUBJECT	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Means (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Standard Deviation (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
MEAN-SD (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Size range: Small/Medium/Large

Headband Force: Small = 9.5N / Medium = 10.9N / Large = 11.0N

(d) Certification and Monitoring

(a)

SUBJECT	H	M	L	SNR
Mean Attenuation – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
Standard Deviation – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
MEAN-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Attenuation data summary:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Conformance PPE regulation (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Approval and technical data Helmet Mount version

SUBJECT	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Means (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Standard Deviation (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
MEAN-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Size range: Small/Medium/Large

Headband Force: Small = 9.5N / Medium = 10.9N / Large = 11.0N

(d) Certification and Monitoring

	SUBJECT	H	M	L	SNR
(a)	Mean Attenuation – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
(b)	Standard Deviation – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
	MEAN-SD (dB)	32	30	25	32

Attenuation data summary:

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)

CE 2834
EN352-1:2020

Conformance PPE regulation(EU)2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

APPROVAL AND TECHNICAL DATA EXPLANATION

- a. Mean attenuation
- b. Standard deviation
- c. Assumed protection value
- d. Tested and certified by notified body
- e. Tested and certified to standard

INTRODUCTION Thank you for choosing the Guardio Freebird series hearing protection. This product represents advanced personal protection, combining top-tier noise reduction with seamless communication for professionals. For any questions or issues, please reach out to us at info@guardiosafety.com or call customer service at +46 431 73 200.

Please read and follow all safety instructions in this manual before using your hearing protection to maximize safety and performance. Keep this manual for future reference.

BEFORE USING THE DEVICE Millions of workers worldwide face excessive noise levels in their workplaces, which can lead to hearing loss, tinnitus, and other permanent health issues. In compliance with the EN352 standard and the Control of Noise at Work Regulations (2005), hearing protection products sold in Europe are designed to meet essential safety and performance criteria.

WHEN IS HEARING PROTECTION NEEDED? According to the Control of Noise at Work Regulations (2005), employers in Europe must provide hearing protection for workers exposed to noise levels of 85 dB (decibels) or higher. Hearing protection should be available upon request for those working in environments with noise between 80 dB (lower action level) and 85 dB. At 85 dB or above (upper action level), appropriate hearing protection must be provided and worn. The maximum noise exposure limit is 87 dB, taking into account the reduction provided by hearing protection.

The FreeBird headset complies with the EN352 standard to protect hearing by limiting exposure to noise levels exceeding 87 dB. Ensure correct and consistent use to benefit from this protection.

IMPORTANT USER INFORMATION Disclaimer: Adhere strictly to the following guidelines to maintain the Freebird Headset's protective function. Failure to do so can significantly reduce its effectiveness.

- **Inspect the Headset:** Check the Freebird Headset before each use for any signs of damage.
- **Cleaning:** Clean and disinfect the headset regularly with a moist cloth. Do not immerse it in water.
- **Proper Fit:** Adjust the headset to fit securely over your ears for maximum noise reduction.
- **Continuous Use:** Wear the headset at all times when in high-noise areas.
- **Regular Inspection:** Examine the headset for cracks, leaks, or other damage. Discontinue use if the headset is damaged.

- **Volume Adjustment:** Keep the volume at the lowest comfortable level.
- **Level-Dependent Feature:** Use this feature for situational awareness, allowing you to hear your surroundings while being protected from harmful noise.
- **Battery:** Ensure the headset is fully charged to maintain protection and communication throughout the day.
- **Storage:** When not in use, store the headset in a cool, dry place under 55°C.

GENERAL WARNINGS All hearing protection headsets offer limited noise reduction. It is essential to choose the correct device with appropriate noise reduction for your work environment. Using an unsuitable device or failing to maintain it properly can lead to serious hearing loss.

Material Warning The Freebird Headset includes replaceable parts, such as ear cushions and microphone shields, which may deteriorate or become damaged over time. Replace these parts if they show signs of wear or damage. This headset may be affected by certain chemical substances. For further guidance on chemical exposure, consult the manufacturer.

Battery Warning To ensure safe battery use, follow these safeguards, as specified in Clause F.5, to protect the battery from extreme conditions or misuse:

- Avoid exposing the battery to extreme temperatures or prolonged sunlight.
- Do not attempt to open or modify the battery.
- Charge only with approved chargers.
- Never dispose of batteries in fire.

Battery performance may decrease over time, affecting how long the headset can be used continuously on a single charge.

Audio Warning The Freebird Headset is equipped with level-dependent attenuation for enhanced situational awareness. Always check the operation of this feature before use. If you notice any distortion or malfunction, follow the manufacturer's maintenance instructions.

- The Freebird Headset includes a safety-related audio input feature. Before each use, check that this function is working correctly. If you notice any distortion or malfunction, consult the manufacturer's maintenance guidance.
- The audio signal output from this headset may exceed safe exposure levels. To protect your hearing, the Freebird Headset limits entertainment audio levels to 82 dB(A) at the ear. Note that using the entertainment feature may reduce your ability to hear warning signals in certain work environments.
- Be aware that adding hygiene covers to the ear cushions may impact the headset's acoustic performance.

LIMITATION OF LIABILITY Guardio shall not be liable for any incidental, special, indirect, punitive, exemplary, or consequential damages arising from the use, misuse, inability to use, or defects of this device, or for any damages resulting from its use.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

- **Headband Material:** Steel, textile, and polyurethane
- **Ear Cushion Material:** PVC and polyurethane
- **Cups Material:** ABS plastic
- **Weight:** 440grams
- **Lifespan:** Periodic testing is recommended to ensure continued compliance with technical standards.
- **Battery Life (Bluetooth Mode):** Up to 32 hours
- **Battery Life (Intercom Mode):** Up to 18 hours

PPE SAFETY STATEMENT The Freebird Headset has been tested and certified in compliance with PPE Regulation (EU) 2016/425. Testing was conducted according to EN352 standards, including EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020, and EN352-8:2020.

STATEMENT NOTICES

European CE Notice Your Guardio product (the "Product") complies with the essential requirements outlined in Council Directive 2014/53/EU: Articles 3.1a, 3.1b, and 3.2. It is manufactured in accordance with Annex II of this directive. For the full EU Declaration of Conformity, please visit www.bastadgruppen.com.

- **Operating Temperature:** The product is designed to operate within a temperature range of -20°C to 55°C (-4°F to 131°F).
- **Charging Temperature:** The battery charging temperature range is 0°C to 40°C (32°F to 104°F).
- **AC/DC Adapters:** When charging from a wall outlet, ensure the plug-in AC/DC adapter meets the following specifications:
 - Input: 100-240 V, 50/60 Hz, 0.2 A maximum
 - Output: 5 V DC, 1 A maximumThe equipment must be supplied by an external, specific limited power source, classified as PS1 according to IEC 62368-1.

DECLARATION OF CONFORMITY (DoC) The product complies with the Bluetooth® 5 specification and has successfully passed all interoperability tests defined by the Bluetooth® standard. However, interoperability with other Bluetooth®-enabled devices is not guaranteed.

WARNING Please be aware that using this communication device (the “Product”) requires your full and undivided attention. Failing to stay aware of your surroundings and potential hazards may lead to accidents resulting in serious injury or death.

Guardio advises staying alert and taking precautions in your work environment. Publications highlight technical capabilities and should not encourage unsafe or illegal use of Guardio products.

Always use the Product safely, avoid distractions, and follow safety laws. Do not operate the Product if unsafe. Keep body parts away from the antenna.

Use the Product in safe areas, avoiding gas stations, fuel depots, or explosive environments. Consult a physician if using with hearing aids or medical devices. Ensure proper installation and secure mounting.

HEALTH WARNINGS

Hearing Loss: Prolonged exposure to high volumes can cause hearing damage or permanent hearing loss. Use audio devices responsibly and avoid excessive volume levels to protect your hearing.

RF Signals: While most electronic equipment is shielded from RF signals, some devices may not be. Be aware of potential interference from wireless equipment.

Pacemakers: To avoid potential interference with pacemakers, the Health Industry Manufacturers Association recommends keeping a minimum distance of 6 inches (16 cm) between a wireless device and a pacemaker.

Hearing Aids: Some devices may interfere with hearing aids. If interference occurs, consult your hearing aid manufacturer for alternative solutions.

Other Medical Devices: If you use a personal medical device, consult the manufacturer or your physician to ensure it is shielded from RF interference.

PRODUCT FEATURES

Transparency Technology This product automatically suppresses sounds exceeding 82 dB while amplifying ambient noise up to 20 times, ensuring that the sound is kept below 82 dB to protect your hearing. It continuously monitors important alarms, commands, and environmental sounds, providing situational awareness while safeguarding your hearing.

Noise-Canceling Microphone The Guardio Freebird is equipped with a high-performance noise-canceling microphone, enabling clear communication even in noisy environments up to 95 dB.

Bluetooth Function The headset features multipoint Bluetooth connectivity, allowing you to connect to devices such as mobile phones for music playback and call functions. Key features include automatic connection, music control (play/pause), call answering, and volume adjustment.

Dual-Mode Usage The Freebird Series offers flexible usage, allowing users to easily switch between headband mode and use with industrial safety helmets featuring 30mm slots.

Built-in Mesh Communication Module, supporting automatic networking, multi-hop relay, cluster intercom, and 16 channels in the 2.4 GHz band (Freebird MESH headset).

AI Powered VOX Ensures clear outgoing voice transmission even in extreme noise up to 110 dB. The AI precisely isolates your speech signal and instantly computes the optimal noise-canceling algorithm in real time, reducing unwanted noise amplitude by over 90%. The result is remarkably intelligible communication for calls and intercom.

How to enable: Go to Intercom Setting > VOX and select AI VOX.

Surround Volume - AI Mode: Engineered to make face-to-face conversations clearer in loud environments. Once activated, the AI listens to and learns the surrounding noise for 5–10 seconds, then automatically calculates and applies the best real-time noise suppression profile. It effectively suppresses background noise while preserving speech, so you can hear people nearby with greater clarity. Switch: Double-press the Knob button to toggle between Transparency mode and AI Mode.

APPROVED SAFETY HELMETS The headset comes with a standard 30mm helmet adapter, making it compatible with most safety helmets available on the European market. It has been specifically tested and approved for use with the following helmets:

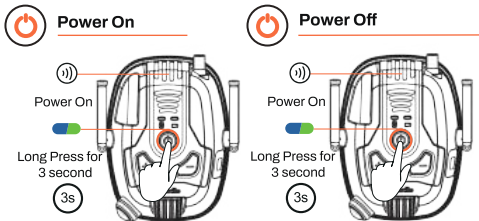
Guardio Armet Series

3M SecureFit Series

Kask Zenith-series

GETTING TO KNOW YOUR HEADSET

Follow the quick start guide below to get started with your Freebird headset.



The voice guide will announce "Start-up melody + Power On" or "Shut-down melody + Power Off" to confirm the status.

VOLUME CONTROL

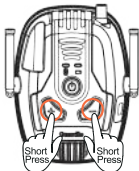
Press the + or - button briefly to adjust the headset volume, one level at a time. Use the knob to activate and adjust ambient sound volume.



System Volume + / -



Ambient Sound Volume + / -



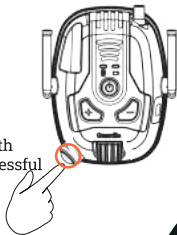
Rotate the knob to
turn on and adjust the volume

BLUETOOTH PAIRING

The headset uses Bluetooth® v5.1 for wireless connections. With Bluetooth, you can stream audio directly to your headset from any compatible device.

ACTIVATING AND CONNECTING BLUETOOTH

1. Make sure the headset is turned off, then press and hold the BT button for 5 seconds to enter pairing mode. A voice prompt will announce "Pairing".
2. On your device, enable Bluetooth and search for available devices.
3. Select "Freebird Mesh HK" to connect. The Bluetooth indicator will flash with blue color to confirm successful pairing. The battery indicator will flash with red color in case no Bluetooth device is connected.



Navigating the menu

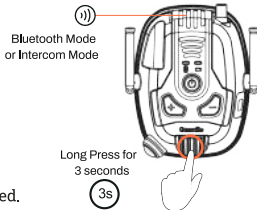
The Freebird Mesh has two main menus: Bluetooth Mode and Intercom Mode.

To switch between these menus, press and hold the knob for 3 seconds. A voice prompt will confirm whether you are in **Bluetooth Mode** or **Intercom Mode..**

To check the current mode, press the knob briefly. The voice prompt will announce the active mode and provide additional information:

In Bluetooth Mode: The battery level will be announced.

In Intercom Mode: The battery level and the active intercom channel will be announced.



ANSWERING AND ENDING CALLS

It is possible to answer, end and decline calls using the multifunction button on the headset.

To Answer a Call: When a call comes in, short press the BT button once to answer.

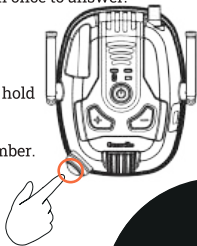
To End a Call: Press and hold the BT button for 1 second to end the call.

To Reject an Incoming Call: To reject an incoming call, press and hold the BT button for 1 second.

To Redial Double: Press the BT button to redial the last called number.

To Activate Voice Assistant: Press and hold the BT button for 2 seconds to activate the voice assistant.

Audio feedback will confirm each action.



AUDIO MUSIC CONTROL

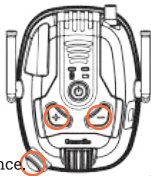
In Bluetooth mode, when the headset is paired and playing audio, you can control music playback with the multifunction button and volume buttons.

Pause/Play Music: Short press the BT button one to pause the music. Press it again to resume playback.

Adjust volume: Short press the + or - button briefly to increase or decrease the music volume.

Skip Songs: Press and hold the + or - button to skip to the next or previous song from your Bluetooth device.

Each function provides quick control for seamless listening experience.

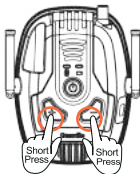


BUILT IN COMMUNICATION RADIO

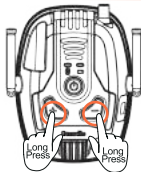
In intercom mode you can adjust the intercom volume by briefly pressing the + or - button. \ To change the intercom channel, press and hold the + or - button.



Intercom Volume + / -

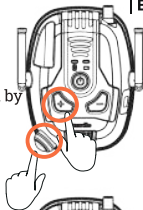


Intercom channel + / -



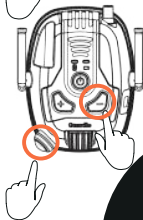
Join a Private Channel

Press BT + "+" button simultaneously, hear "Start Private Grouping". Press "+" to become the grouping creator, announced by voice prompt "Grouping Creator". Double press "+" to cancel, indicated by voice prompt "Stop Private Grouping".



Exit a Private Channel

Press BT + "-" simultaneously, prompted "Exit Private Channel X". Press "-" to confirm, prompted "Private Channel X exited".



MUTE Button

Short press to toggle group microphone MUTE / Unmute.
Press and hold to MUTE; release to Unmute.



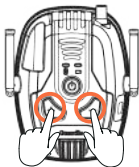
Adjusting Settings in Intercom Mode

When in Intercom Mode, you can adjust the settings of the built-in Mesh communication module. To enter the **Settings Menu**, press the **+** and **-** buttons **simultaneously**. A voice prompt will announce the current setting and its preset value.

Use the **+** or **-** button to adjust the selected setting.

To navigate between different settings, **briefly press the knob** while in the Settings Menu.

If no button is pressed for a short time, a tone will sound, and the Settings Menu will exit automatically.



Intercom Mode Settings

While in the Intercom **Settings Menu**, you can navigate through different settings by **briefly pressing the knob**.

The following settings are available:

Voxsense — Set VOX Level 3、 Level 2、 and AI VOX

Self-hearing Volume — Self Hearing Off / Volume 1~5

Auto Power-off — Configure the auto power-off setting

Exit All Private Channels — Press and hold "+" for 2 seconds, prompted by tone

Factory Reset — Short press "+" for 1 second, prompted by tone.

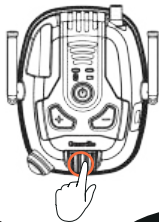
Enable AI In Headset

Double-click the knob button to switch between AI mode and transparency mode.

While in AI Mode, use the + or - button to adjust the volume.

The AI features are designed to significantly enhance your user experience and improve product performance. However, because these features require additional processing power, their use may also affect battery life.

It is therefore up to you to decide which is more important for your needs: maximum performance and functionality, or extended battery life. If battery life is a priority, we recommend using the alternative settings available within the feature. These settings can help reduce power consumption and extend battery life.



CHARGING INSTRUCTIONS

To charge your headset, connect the included USB-C charging cable to the charging port on the bottom of the headset (see Fig. J). Plug the other end of the cable into the provided EU power adapter, then connect the adapter to a power outlet. While charging, the power LED (Fig. B) will light up red, turning solid blue once fully charged.

A complete charge takes approximately 4 hours when using the wall power adapter, which charges faster than a computer USB port.



Charging



Charging Completed

IMPORTANT: Use only the provided charger to charge the headset. Using a different charger may damage the battery and void the product warranty.

STORAGE GUIDELINES

- To maintain battery health, avoid letting the device lose power for extended periods; charge it at least once a month.
- Store the headset in a dry environment at room temperature. Avoid temperatures above 55°C (e.g., car dashboards or window sills exposed to sunlight) or below -40°C.
- Recommended operational temperature range: -20°C to 55°C.
- Maximum recommended storage duration is 5 year

MAINTENANCE AND CLEANING

To clean the headset, use a soft cloth dampened with warm, soapy water to wipe down the outer shells, headband, and ear cushions. **Do not submerge the headset in water.** . If exposed to heavy rain, rotate the earmuffs outward, remove the ear cushions and foam liners, and allow all parts to dry completely before reassembly.

Inspecting and Replacing Ear Cushions and Foam Liners

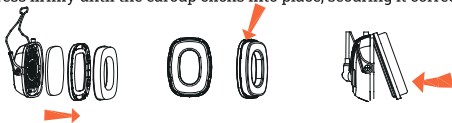
The ear cushions and foam liners may degrade over time and should be checked regularly for cracks or other signs of wear. For optimal performance, hygiene, and comfort, Guardio recommends replacing these parts at least twice a year. Replace any damaged ear cushion immediately.



HYGIENE KIT REPLACEMENT

To replace the hygiene kit, please follow the steps below. Regular maintenance ensures your headset remains clean, comfortable, and effective over time.

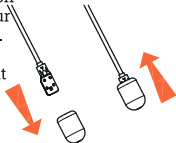
1. Insert your fingers into the inner edge of the earcup, then pull out the earmuff frame to access the noise-absorbing liner.
2. Remove the old ear pads and replace them with new ones.
3. Snap the new pads into the six attachment points on the earcup's bezel.
4. Press firmly until the earcup clicks into place, securing it correctly.



REPLACE MICROPHONES WINDSOCKS

The protective windsocks improve communication transmission by cutting noise and wind interference. By regularly change your microphone windsocks you can extend the life of your headset.

Pull the windsock off the microphone head and easily replace it by threading on a new one.



TROUBLESHOOTING

Charging Issues If the headset will not charge, follow these steps:

1. Inspect the headset's charging port (see Fig. J) and ensure it is free from dirt or debris that may interfere with the connection.
2. Try using a different charging cable to see if it resolves the issue.
3. Plug the charger into a different power outlet to verify if the socket is the problem.

Bluetooth Connection Issues If you experience problems with Bluetooth connection, try the following steps:

1. Ensure the headset is fully charged, turned on, and in pairing mode.
2. Remove all previously connected Bluetooth devices from your phone's settings.
3. Restart your phone by powering it off and on.
4. Attempt to pair the headset with your phone again.
5. If the issue persists, try pairing the headset with a different phone to determine if the problem is device-specific.

Following these steps should help resolve most connection and charging issues.



WARRANTY

Båstadgruppen AB warrants that its products will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date of the original purchase (the "Warranty Period"). A dated proof of purchase, such as a bill of sale, is required to validate warranty eligibility. If the product fails to perform due to a defect in materials or workmanship during the Warranty Period, Båstadgruppen will, at its discretion, repair or replace the product with the same or a comparable item, free of charge for parts or labor. All repairs are warranted for 90 days against the same material defect or for the remainder of the original warranty period, whichever is longer..

This warranty does not cover:

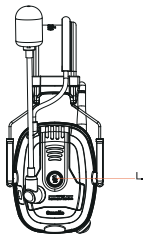
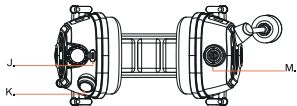
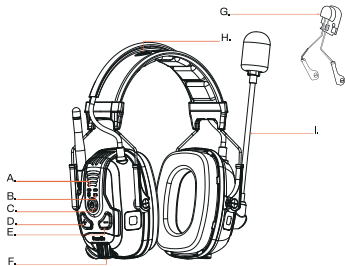
- a. Damage caused by natural events such as lightning, wind, or flood;
- b. Damage caused by accidents;
- c. Damage resulting from neglect, abuse, misuse, improper installation, mishandling, or failure to follow the instructions in the product's Owner's Guide;

- d. Damage from alterations, improper maintenance, or repairs made by anyone other than a Båstadgruppen authorized agent;
- e. Labor charges for installation, removal, reinstallation, servicing, consumables, or normal wear parts.

Båstadgruppen is not responsible for any loss or damage, including direct, special, incidental, or consequential damages arising from the use or inability to use this product. If the product is found to be defective in materials, workmanship, or not in conformity with any express warranty for a specific purpose, Båstadgruppen's only obligation and your exclusive remedy will be, at its discretion, to repair, replace, or refund the purchase price of the product or parts, upon timely notification of the issue and proof that the product has been stored, maintained, and used in accordance with Båstadgruppen's instructions.

Except where prohibited by law, this warranty is exclusive and supersedes any other express or implied warranties, including but not limited to implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, or warranties arising from the course of dealing, custom, or usage of trade, except for title and patent infringement.

Oversigt

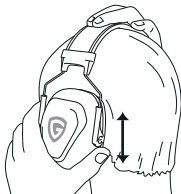


| DAN

Overview

- | | | | |
|----|------------------------------|----|-----------------------------|
| A. | Funktions-LED | G. | Hjelmmonteringsadapter |
| B. | Strøm-LED | H. | Hovedbøjle |
| C. | Multifunktionsknap | I. | Støjreducerende bommikrofon |
| D. | Lydstyrke op-knap | J. | Opladningsport Type-C |
| E. | Lydstyrke ned-knap | K. | Bluetooth-knap |
| F. | Niveauafhængig lydstyrkeknap | L. | Mute-knap |
| | | M. | Lydstik til walkie-talkie |

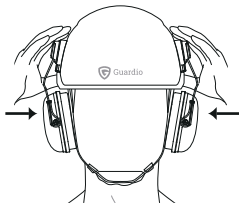
Instruktioner



Brugsanvisning Juster ørekopperne: Træk headsettet udad, så den øverste del af ørekopperne vipper en smule. Tryk hovedbøjlen ned for at sikre, at ørepuderne slutter tæt omkring ørerne.

Juster højden: Skub hver ørekep op eller ned efter behov, så headsettet sidder behageligt på hovedet. Hovedbøjlen skal sidde sikkert hen over toppen af hovedet.

Støjreducerende bommikrofon Headsettet er udstyret med en mikrofon med høj støjreduktion og taleforbedringsteknologi, som muliggør tydelig kommunikation selv i miljøer med støjniveauer på op til 95 dB. For optimal ydeevne skal mikrofonen placeres så tæt på læberne som muligt (inden for 3 mm) for at maksimere støjreduktionen og lydklarheden.



Fastgør adapteren: Skub hjelmadapteren ind i 30 mm-sporet på hjelmen. Tryk den godt ned, indtil du hører et "klik". Denne lyd bekræfter, at headsettet er sikkert fastgjort til hjelmen.

Placér ørekopperne: Drej hver ørekep nedad, så de hviler mellem hageremmene i den korrekte brugsposition.

Tilpas headsettet: Tryk adapterbøjlerne ind mod hovedet, indtil headsettet sidder tæt omkring ørerne. Sørg for, at hver ørekep dækker ørerne helt for at forhindre, at støj trænger ind.

Godkendelse og tekniske data – hovedbøjleversion

EMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gennemsnit (dB)	24,1	21,5	25,6	30,4	34,3	33,7	37,1	37,4
Standardafvigelse (dB)	4,2	2,9	3,0	2,7	2,9	3,3	3,4	2,7
GENNEMSIT-SD (dB)	19,4	18,6	22,6	27,7	31,4	30,4	33,7	34,7

Størrelsesområde: Small/Medium/Large

Hovedbøjles kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Certificering og overvågning

(a)

EMNE	H	M	L	SNR
Gennemsnitlig dæmpning – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34,7	32	27,4	33,8
Standardafvigelse – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2,4	1,8	2,4	1,8
GENNEMSIT-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Oversigt over dæmpningsdata:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Overensstemmelse med PPE-forordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Godkendelse og tekniske data – hjelmmonteret version

EMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gennemsnit (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Standardafvigelse (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
GENNEMSNIT-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Størrelsesområde: Small/Medium/Large

Hovedbøjls kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Certification and Monitoring

	EMNE	H	M	L	SNR
(a)	Gennemsnitlig dæmpning – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
(b)	Standardafvigelse – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
	GENNEMSNIT-SD (dB)	32	30	25	32

Oversigt over dæmpningsdata:

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Overensstemmelse med PPE-forordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

FORKLARING AF GODKENDELSE OG TEKNISKE DATA

- a.** Gennemsnitlig dæmpning
- b.** Standardafvigelse
- c.** Antaget beskyttelsesværdi
- d.** Testet og certificeret af bemyndiget organ
- e.** Testet og certificeret i henhold til standard

INTRODUKTION Tak, fordi du har valgt høreværn fra Guardio Freebird-serien. Dette produkt repræsenterer avanceret personlig beskyttelse og kombinerer førsteklases støjreduktion med problemfri kommunikation for professionelle brugere. Hvis du har spørgsmål eller oplever problemer, kan du kontakte os på info@guardiosafety.com eller ringe til kundeservice på +46 431 73 200.

Læs og følg alle sikkerhedsanvisninger i denne manual, før du bruger høreværnet, for at opnå maksimal sikkerhed og ydeevne. Gem manualen til senere brug.



FØR DU BRUGER ENHEDEN Millioner af arbejdstagere verden over udsættes for høje støjniveauer på arbejdspladsen, hvilket kan føre til høretab, tinnitus og andre permanente helbredsproblemer. I overensstemmelse med EN352-standarden og Control of Noise at Work Regulations (2005) er høreværnsprodukter, der sælges i Europa, designet til at opfylde grundlæggende krav til sikkerhed og ydeevne.

HVORNÅR ER HØREVÆRN NØDVENDIGT? I henhold til Control of Noise at Work Regulations (2005) skal arbejdsgivere i Europa stille høreværn til rådighed for arbejdstagere, der udsættes for støjniveauer på 85 dB (decibel) eller derover. Høreværn skal være tilgængeligt efter anmodning for personer, der arbejder i miljøer med støjniveauer mellem 80 dB (nedre aktionsniveau) og 85 dB. Ved 85 dB eller derover (øvre aktionsniveau) skal passende høreværn stilles til rådighed og anvendes. Den maksimale grænse for støjeksponering er 87 dB, når der tages højde for den dæmpning, som høreværnet giver.

FreeBird-headsettet overholder EN352-standarden og beskytter hørelsen ved at begrænse eksponeringen for støjniveauer over 87 dB. Sørg for korrekt og konsekvent brug for at få fuldt udbytte af denne.

VIGTIG BRUGERINFORMATION Ansvarsfraskrivelse: Følg nedenstående retningslinjer nøje for at bevare Freebird-headsettets beskyttende funktion. Hvis retningslinjerne ikke følges, kan beskyttelseseffekten reduceres betydeligt.

- **Kontrollér headsettet:** Kontrollér Freebird-headsettet før hver brug for tegn på skader.
- **Rengøring:** Rengør og desinficér headsettet regelmæssigt med en fugtig klud. Nedsænk det ikke i vand.
- **Korrekt pasform:** Justér headsettet, så det sidder sikkert over ørerne for maksimal støjreduktion.
- **Kontinuerlig brug:** Brug headsettet hele tiden, når du befinder dig i områder med højt støjniveau.
- **Regelmæssig kontrol:** Undersøg headsettet for revner, utætheder eller andre skader. Stop brugen, hvis headsettet er beskadiget.

- Lydstyrkejustering: Hold lydstyrken på det laveste behagelige niveau.
- Niveauafhængig funktion: Brug denne funktion for at bevare situationsbevidstheden, så du kan høre omgivelserne, samtidig med at du er beskyttet mod skadelig støj.
- Batteri: Sørg for, at headsettet er fuldt opladet for at opretholde beskyttelse og kommunikation hele dagen.
- Opbevaring: Når headsettet ikke er i brug, skal det opbevares et køligt og tørt sted ved temperaturer under 55 °C.

GENERELLE ADVARSLER Alle høreværn begrænser støj i et vist omfang. Det er vigtigt at vælge den korrekte enhed med passende støjreduktion til dit arbejdsmiljø. Brug af en uegnet enhed eller mangelfuld vedligeholdelse kan føre til alvorligt høretab.

Materialeadvarsel Freebird-headsettet indeholder udskiftelige dele, såsom ørepuder og mikrofonbeskyttelse, som kan forringes eller blive beskadiget med tiden. Udskift disse dele, hvis de viser tegn på slitage eller skader. Headsettet kan påvirkes af visse kemiske stoffer. Kontakt producenten for yderligere vejledning om kemisk eksponering.

Batteriadvarel For at sikre sikker brug af batteriet skal du følge disse sikkerhedsforanstaltninger som angivet i punkt F.5 for at beskytte batteriet mod ekstreme forhold eller forkert brug:

- Undgå at udsætte batteriet for ekstreme temperaturer eller længerevarende sollys.
- Forsøg ikke at åbne eller ændre batteriet.
- Oplad kun med godkendte opladere.
- Bortskaf aldrig batterier i ild. Bortskaf aldrig batterier i ild.

Batteriets ydeevne kan falde med tiden, hvilket påvirker, hvor længe headsettet kan bruges kontinuerligt på én opladning.

Lydadvarel Freebird-headsettet er udstyret med niveauafhængig dæmpning for bedre situationsbevidsthed. Kontrollér altid, at denne funktion virker korrekt før brug. Hvis du bemærker forvrængning eller funktionsfejl, skal du følge producentens vedligeholdelsesinstruktioner.

- Freebird-headsettet har en sikkerhedsrelateret lydindgangsfunktion. Kontrollér før hver brug, at denne funktion fungerer korrekt. Hvis du bemærker forvrængning eller funktionsfejl, skal du følge producentens vedligeholdelsesvejledning.
- Lydsignalets udgangsniveau fra dette headset kan overstige sikre eksponeringsniveauer. For at beskytte din hørelse begrænser Freebird-headsettet lydniveauet for underholdningslyd til 82 dB(A) ved øret. Bemærk, at brug af underholdningsfunktionen kan reducere din evne til at høre advarselssignaler i visse arbejdsmiljøer.
- Vær opmærksom på, at brug af hygiejneovertræk på ørepuderne kan påvirke headsettets akustiske ydeevne.

ANSVARSBEGRÆNSNING Guardio er ikke ansvarlig for hændelige, særlige, indirekte, pønale, eksemplariske eller følgeskader, der opstår som følge af brug, forkert brug, manglende mulighed for at bruge eller fejl ved denne enhed, eller for skader som følge af dens anvendelse.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

- **Hovedbøjlels materiale:** Stål, tekstil og polyurethan
- **Ørepudernes materiale:** PVC og polyurethan
- **Ørekoppernes materiale:** ABS-plast
- **Vægt:** 440gram
- **Levetid:** Regelmæssig test anbefales for at sikre fortsat overensstemmelse med tekniske standarder.
- **Batteritid (Bluetooth-tilstand):** Op til 32 timer
- **Batteritid (Intercom-tilstand):** Op til 18 timer

SIKKERHEDSERKLÆRING FOR PERSONLIGE VÆRNEMIDLER (PPE) Freebird-headsettet er testet og certificeret i overensstemmelse med PPE-forordning (EU) 2016/425. Testningen blev udført i henhold til EN352-standarderne, herunder EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 og EN352-8:2020.

ERKLÆRINGER OG MEDDELELSER

Europæisk CE-meddelelse Dit Guardio-produkt ("Produktet") opfylder de væsentlige krav i Rådets direktiv 2014/53/EU: artikel 3.1a, 3.1b og 3.2. Det er fremstillet i overensstemmelse med bilag II til dette direktiv. For den fulde EU-overensstemmelseserklæring, besøg www.bastadgruppen.com.

- **Driftstemperatur:** Produktet er designet til at fungere inden for et temperaturområde på -20 °C til 55 °C (-4 °F til 131 °F).
- **Opladningstemperatur:** Temperaturområdet for batteriopladning er 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).
- **AC/DC-adaptre:** Ved opladning fra en stikkontakt skal du sikre, at AC/DC-adapteren opfylder følgende specifikationer:
 - Indgang: 100–240 V, 50/60 Hz, maks. 0,2 A
 - Udgang: 5 V DC, maks. 1 AUdstyret skal forsynes af en ekstern, specificeret begrænset strømkilde, klassificeret som PS1 i henhold til IEC 62368-1.

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING (DoC) Produktet overholder Bluetooth® 5-specifikationen og har bestået alle interoperabilitetstests, der er defineret af Bluetooth®-standarden. Interoperabilitet med andre Bluetooth®-aktiverede enheder kan dog ikke garanteres.

ADVARSEL Vær opmærksom på, at brugen af denne kommunikationsenhed ("Produktet") kræver din fulde og udelte opmærksomhed. Hvis du ikke er opmærksom på omgivelserne og potentielle farer, kan det føre til ulykker med alvorlig personskade eller død til følge.

Guardio anbefaler, at du er opmærksom og tager de nødvendige forholdsregler i dit arbejdsmiljø. Publikationer fremhæver tekniske egenskaber og må ikke opfordre til usikker eller ulovlig brug af Guardio-produkter.

Brug altid Produktet sikkert, undgå distraktioner, og følg gældende sikkerhedsregler. Brug ikke Produktet, hvis det ikke kan gøres sikkert. Hold kropsdele væk fra antennen.

Brug Produktet i sikre områder, og undgå benzinstationer, brændstofdepoter og eksplosive miljøer. Kontakt en læge, hvis Produktet bruges sammen med høreapparater eller medicinsk udstyr. Sørg for korrekt installation og sikker montering.

SUNDHEDSADVARSLER

Høretab: Langvarig udsættelse for høje lydniveauer kan forårsage høreskader eller permanent høretab. Brug lydenheder ansvarligt, og undgå for høje lydstyrker for at beskytte din hørelse.

RF-signaler: Selvom det meste elektroniske udstyr er afskærmet mod RF-signaler, kan visse enheder være følsomme. Vær opmærksom på mulig interferens fra trådløst udstyr.

Pacemakere: For at undgå mulig interferens med pacemakere anbefaler Health Industry Manufacturers Association en minimumsafstand på 6 tommer (16 cm) mellem en trådløs enhed og en pacemaker.

Høreapparater: Nogle enheder kan forstyrre høreapparater. Hvis der opstår interferens, skal du kontakte producenten af dit høreapparat for alternative løsninger.

Andre medicinske enheder: Hvis du bruger en personlig medicinsk enhed, skal du kontakte producenten eller din læge for at sikre, at den er beskyttet mod RF-interferens.

PRODUKTFUNKTIONER

Transparensteknologi Dette produkt dæmper automatisk lyde over 82 dB, samtidig med at omgivelseslyden forstærkes op til 20 gange, så lydniveauet holdes under 82 dB for at beskytte din hørelse. Det overvåger løbende vigtige alarmer, kommandoer og lyde i omgivelserne, så du bevarer situationsbevidstheden, samtidig med at din hørelse beskyttes.

Støjreducerende mikrofon Guardio Freebird er udstyret med en højtydende støjreducerende mikrofon, som muliggør tydelig kommunikation selv i støjende miljøer med niveauer på op til 95 dB.

Bluetooth-funktion Headsettet har multipoint Bluetooth-forbindelse, så du kan oprette forbindelse til enheder som mobiltelefoner til musikafspilning og opkaldsfunktioner. Vigtige funktioner omfatter automatisk forbindelse, musikstyring (afspil/pause), besvarelse af opkald og justering af lydstyrken.

Brug i to tilstande Freebird-serien giver fleksibel anvendelse og gør det nemt at skifte mellem hovedbøjletilstand og brug med industrielle sikkerhedshjelme med 30 mm-spor.

Indbygget Mesh-kommunikationsmodul med understøttelse af automatisk netværksforbindelse, multi-hop-relæ, gruppeintercom og 16 kanaler i 2,4 GHz-båndet (Freebird MESH-headset).

AI-drevet VOX Sikrer tydelig udgående taleoverførsel selv i ekstrem støj på op til 110 dB. AI'en isolerer dit talesignal præcist og beregner øjeblikkeligt den optimale støjreduktionsalgoritme i realtid, hvilket reducerer amplituden af uønsket støj med over 90 %. Resultatet er meget tydelig kommunikation ved opkald og intercom.

Sådan aktiveres funktionen: Gå til Intercom Setting > VOX, og vælg AI VOX..

Omgivelseslydstyrke – AI-tilstand: Udviklet til at gøre samtaler ansigt til ansigt tydeligere i støjende miljøer. Når funktionen aktiveres, lytter AI'en til og analyserer den omgivende støj i 5–10 sekunder og beregner derefter automatisk den bedste støjreduktionsprofil i realtid. Den dæmper effektivt baggrundsstøj, samtidig med at tale bevares, så du kan høre personer i nærheden tydeligere. Skift: Dobbelttryk på reguleringsknappen for at skifte mellem transparenstilstand og AI-tilstand.

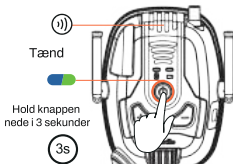
GODKENDTE SIKKERHEDSHJELME Headsettet leveres med en standard 30 mm hjelmadapter, hvilket gør det kompatibelt med de fleste sikkerhedshjelme på det europæiske marked. Det er specifikt testet og godkendt til brug med følgende hjelme:

LÆR DIT HEADSET AT KENDE

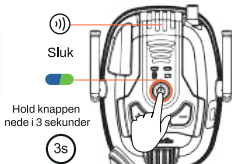
Følg hurtigstartguiden nedenfor for at komme i gang med dit Freebird-headset.



Tænd



Sluk



Stemmevejledningen meddeler "Start-up melody + Power On" eller "Shut-down melody + Power Off" for at bekræfte status.

LYDSTYRKEKONTROL

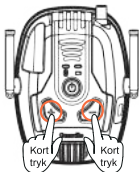
Tryk kort på + eller - knappen for at justere headsettets lydstyrke ét niveau ad gangen. Brug reguleringsknappen til at aktivere og justere lydstyrken for omgivelseslyd.



Systemlydstyrke + / -



Lydstyrke for omgivelseslyd + / -



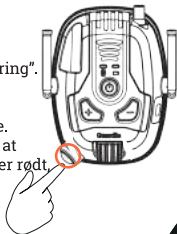
Drej på reguleringsknappen for at tænde og justere lydstyrken.

BLUETOOTH-PARRING

Headsettet bruger Bluetooth® v5.1 til trådløse forbindelser. Med Bluetooth kan du streame lyd direkte til dit headset fra enhver kompatibel enhed.

AKTIVERING OG TILSLUTNING AF BLUETOOTH

1. Sørg for, at headsettet er slukket, og hold derefter BT-knappen nede i 5 sekunder for at aktivere parringstilstand. En stemmemeddelelse siger "Pairing".
2. Aktivér Bluetooth på din enhed, og søg efter tilgængelige enheder.
3. Vælg "Freebird Mesh HK" for at oprette forbindelse. Bluetooth-indikatoren blinker blåt for at bekræfte, at parringen er gennemført. Batteriindikatoren blinker rødt, hvis der ikke er tilsluttet nogen Bluetooth-enhed.



Navigering i menuen

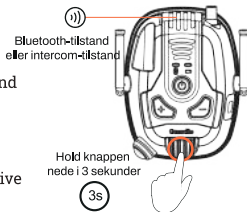
Freebird Mesh har to hovedmenuer: **Bluetooth-tilstand** og **intercom-tilstand**.

For at skifte mellem disse menuer skal du holde reguleringsknappen nede i 3 sekunder. En stemmemeddelelse bekræfter, om du er i **Bluetooth-tilstand** eller **intercom-tilstand**.

For at kontrollere den aktuelle tilstand skal du trykke kort på reguleringsknappen. Stemmemeddelelsen angiver den aktive tilstand og giver yderligere oplysninger:

I Bluetooth-tilstand: Batteriniveauet meddeles.

I intercom-tilstand: Batteriniveauet og den aktive intercom-kanal meddeles.



ANSWERING AND ENDING CALLS

It is possible to answer, end and decline calls using the multifunction button on the headset.

To Answer a Call: When a call comes in, short press the BT button once to answer.

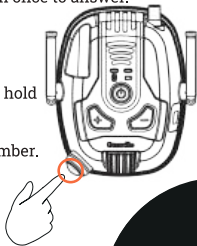
To End a Call: Press and hold the BT button for 1 second to end the call.

To Reject an Incoming Call: To reject an incoming call, press and hold the BT button for 1 second.

To Redial Double: Press the BT button to redial the last called number.

To Activate Voice Assistant: Press and hold the BT button for 2 seconds to activate the voice assistant.

Audio feedback will confirm each action.



LYDSTYRING AF MUSIK

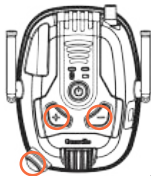
I Bluetooth-tilstand kan du, når headsettet er parret og afspiller lyd, styre musikafspilningen med multifunktionsknappen og lydstyrkeknapperne.

Sæt musik på pause/afspil: Tryk kort én gang på BT-knappen for at sætte musikken på pause. Tryk igen for at genoptage afspilningen.

Juster lydstyrken: Tryk kort på + eller - knappen for at øge eller sænke musiklydstyrken.

Spring sange over: Hold + eller - knappen nede for at gå til næste eller forrige sang på din Bluetooth-enhed.

Hver funktion giver hurtig kontrol og en problemfri lytteoplevelse.



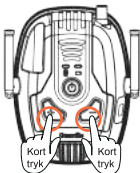
INDBYGGET KOMMUNIKATIONS-RADIO

I intercom-tilstand kan du justere intercom-lydstyrken ved kort at trykke på + eller - knappen.

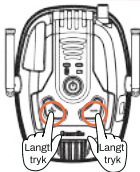
For at skifte intercom-kanal skal du holde + eller - knappen nede.



Intercom-lydstyrke + / -



Intercom-kanal + / -

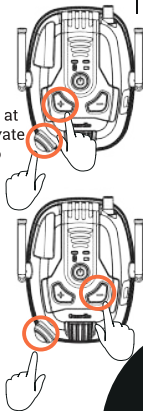


Deltag i en privat kanal

Tryk på BT + "+" samtidig. Du hører "Start Private Grouping". Tryk på "+" for at blive gruppeopretter, hvilket bekræftes med stemmemeddelelsen "Grouping Creator". Dobbelttryk på "+" for at annullere, hvilket angives med stemmemeddelelsen "Stop Private Grouping". voice prompt "Grouping Creator". Double press "+" to cancel, indicated by voice prompt "Stop Private Grouping".

Forlad en privat kanal

Tryk på BT + "-" samtidig. Stemmemeddelelsen siger "Exit Private Channel X". Tryk på "-" for at bekræfte. Derefter høres "Private Channel X exited".



MUTE-knap

Tryk kort for at skifte gruppemikrofonen mellem MUTE / Unmute.
Hold knappen nede for at slå lyden fra (MUTE); slip knappen for
at slå lyden til igen (Unmute).



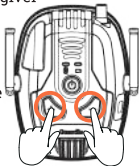
Justering af indstillinger i intercom-tilstand

I intercom-tilstand kan du justere indstillingerne for det indbyggede Mesh-kommunikationsmodul. For at åbne **indstillingsmenuen skal du trykke på + og - knapperne samtidigt**. En stemmemeddelelse angiver den aktuelle indstilling og dens forudindstillede værdi.

Brug **+ eller - knappen** til at justere den valgte indstilling.

For at navigere mellem de forskellige indstillinger skal du trykke kort på reguleringsknappen, mens du er i indstillingsmenuen.

Hvis der ikke trykkes på nogen knap i et kort stykke tid, lyder en tone, og indstillingsmenuen lukkes automatisk.



Indstillinger for intercom-tilstand

I **indstillingsmenuen for intercom** kan du navigere mellem forskellige indstillinger ved at **trykke kort på reguleringsknappen**.

Følgende indstillinger er tilgængelige:

Voxsense — Indstil VOX-niveau 3, niveau 2 og AI VOX

Egenlydsstyrke — Egenlyd fra / lydstyrke 1~5

Automatisk slukning — Konfigurer indstillingen for automatisk slukning

Forlad alle private kanaler — Hold "+" nede i 2 sekunder, bekræftes med en tone

Fabriksnulstilling— Tryk kort på "+" i 1 sekund, bekræftes med en tone

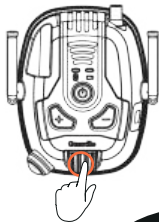
Aktivér AI i headsettet

Dobbeltryk på reguleringsknappen for at skifte mellem AI-tilstand og transparenstilstand..

I AI-tilstand skal du bruge + eller - knappen til at justere lydstyrken.

AI-funktionerne er udviklet til at forbedre brugeroplevelsen betydeligt og øge produktets ydeevne. Da disse funktioner kræver ekstra processorkraft, kan brugen af dem dog også påvirke batteritiden.

Det er derfor op til dig at afgøre, hvad der er vigtigst for dine behov: maksimal ydeevne og funktionalitet eller længere batteritid. Hvis batteritiden har højeste prioritet, anbefaler vi at bruge de alternative indstillinger, der er tilgængelige i funktionen. Disse indstillinger kan hjælpe med at reducere strømforbruget og forlænge batteritiden..



OPLADNINGSSINSTRUKTIONER

For at oplade dit headset skal du tilslutte det medfølgende USB-C-opladningskabel til opladningsporten i bunden af headsettet (se fig. J). Tilslut den anden ende af kablet til den medfølgende EU-strømadapter, og slut derefter adapteren til en stikkontakt. Under opladning lyser strøm-LED'en (fig. B) rødt og skifter til konstant blå lys, når headsettet er fuldt opladet.

En fuld opladning tager cirka 4 timer ved brug af strømadapteren til stikkontakt, som oplader hurtigere end en USB-port på en computer.



MPORTANT: Brug kun den medfølgende oplader til at oplade headsettet. Brug af en anden oplader kan beskadige batteriet og gøre produktgarantien ugyldig.

OPBEVARINGSRETNINGSLINJER

- For at bevare batteriets levetid skal du undgå, at enheden står uden strøm i længere perioder; oplad den mindst én gang om måneden.
- Opbevar headsettet i et tørt miljø ved stuetemperatur. Undgå temperaturer over 55 °C (f.eks. på instrumentbrætter i biler eller vindueskarme, der er udsat for sollys) eller under -40 °C.
- Anbefalet driftstemperaturområde: -20 °C til 55 °C.
- Maksimal anbefalet opbevaringsperiode er 5 år.

VEDLIGEHOLDELSE OG RENGØRING

For at rengøre headsettet skal du bruge en blød klud fugtet med varmt sæbevand til at aftørre de ydre skaller, hovedbøjlen og ørepuderne. **Nedsænk ikke headsettet i vand.** Hvis headsettet udsættes for kraftig regn, skal du dreje ørekopperne udad, fjerne ørepuderne og skumindsatserne og lade alle dele tørre helt, før de samles igen.

Kontrol og udskiftning af ørepuder og skumindsatser

Ørepuderne og skumindsatserne kan blive slidt med tiden og bør kontrolleres regelmæssigt for revner eller andre tegn på slitage. For optimal ydeevne, hygiejne og komfort anbefaler Guardio, at disse dele udskiftes mindst to gange om året. Udskift straks beskadigede ørepuder.

UDSKIFTNING AF HYGIEJNESÆT

Følg nedenstående trin for at udskifte hygiejnesættet. Regelmæssig vedligeholdelse sikrer, at dit headset forbliver rent, behageligt og effektivt over tid.

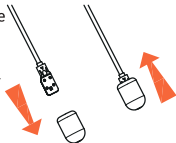
1. Før fingrene ind langs ørekoppens indvendige kant, og træk derefter ørekoppens ramme ud for at få adgang til den støjabsorberende indsats.
2. Fjern de gamle ørepuder, og udskift dem med nye.
3. Klik de nye puder fast i de seks fastgørelsespunkter på ørekoppens ramme.
4. Tryk fast, indtil ørekoppen klikker på plads og sidder korrekt fast.



UDSKIFT MIKROFONENS VINDBESKYTTELSE

De beskyttende vindhætter forbedrer kommunikationen ved at reducere støj og vindforstyrrelser. Ved regelmæssigt at udskifte mikrofonens vindhætter kan du forlænge headsettets levetid.

Træk vindhætten af mikrofonhovedet, og udskift den nemt ved at sætte en ny på.



FEJLFINDING

Opladningsproblemer: Hvis headsettet ikke oplades, skal du følge disse trin:

1. Kontrollér headsettets opladningsport (se fig. J), og sørg for, at den er fri for snavs eller fremmedlegemer, der kan forstyrre forbindelsen.
2. Prøv at bruge et andet opladningskabel for at se, om det løser problemet.
3. Tilslut opladeren til en anden stikkontakt for at kontrollere, om problemet skyldes stikkontakten.

Bluetooth Connection Issues Hvis du oplever problemer med Bluetooth-forbindelsen, skal du prøve følgende trin:

1. Sørg for, at headsettet er fuldt opladet, tændt og i parringstilstand.
2. Fjern alle tidligere tilsluttede Bluetooth-enheder fra telefonens indstillinger.
3. Genstart telefonen ved at slukke og tænde den igen.
4. Prøv at parre headsettet med telefonen igen.
5. Hvis problemet fortsætter, kan du prøve at parre headsettet med en anden telefon for at afgøre, om problemet er specifikt for enheden.

Disse trin bør hjælpe med at løse de fleste problemer med forbindelse og opladning.



GARANTI

Båstadgruppen AB garanterer, at virksomhedens produkter er fri for materiale- og fabrikationsfejl i en periode på ét (1) år fra datoen for det oprindelige køb ("Garantiperioden"). Et dateret købsbevis, f.eks. en kvittering, er påkrævet for at dokumentere retten til garanti. Hvis produktet ikke fungerer korrekt på grund af en materiale- eller fabrikationsfejl i garantiperioden, vil Båstadgruppen efter eget valg reparere eller udskifte produktet med det samme eller et tilsvarende produkt uden beregning for reservedele eller arbejdskraft. Alle reparationer er omfattet af garanti i 90 dage for den samme materialefejl eller i resten af den oprindelige garantiperiode, alt efter hvilken periode der er længst.

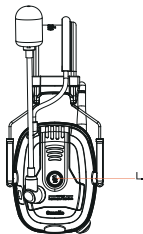
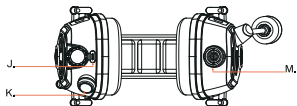
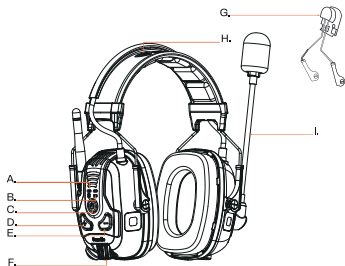
Denne garanti dækker ikke:

- a. Skader forårsaget af naturbegivenheder såsom lynnedslag, vind eller oversvømmelse;
- b. Skader forårsaget af ulykker;
- c. Skader som følge af forsømmelse, misbrug, forkert anvendelse, ukorrekt installation, fejlhåndtering eller manglende overholdelse af instruktionerne i produktets brugervejledning;

- d. Skader som følge af ændringer, forkert vedligeholdelse eller reparationer udført af andre end en autoriseret Båstadgruppen-repræsentant;
 - e. Arbejdsomkostninger i forbindelse med installation, afmontering, geninstallation, service, forbrugsvarer eller dele, der udsættes for normalt slid.
- Båstadgruppen er ikke ansvarlig for tab eller skader, herunder direkte, særlige, hændelige eller følgeskader, der opstår som følge af brugen af eller manglende mulighed for at bruge dette produkt.
- Hvis produktet viser sig at have fejl i materialer eller udførelse eller ikke er i overensstemmelse med en udtrykkelig garanti for et bestemt formål, er Båstadgruppens eneste forpligtelse og dit eneste retsmiddel efter virksomhedens eget valg at reparere eller udskifte produktet eller refundere købsprisen for produktet eller dele heraf, forudsat at problemet meddeles rettidigt, og at det kan dokumenteres, at produktet er blevet opbevaret, vedligeholdt og anvendt i overensstemmelse med Båstadgruppens instruktioner.

Medmindre andet er forbudt ved lov, er denne garanti eksklusiv og erstatter alle andre udtrykkelige eller underforståede garantier, herunder, men ikke begrænset til, underforståede garantier for salgbarhed, egnethed til et bestemt formål eller garantier, der følger af handelspraksis, sædvane eller branchepraksis, med undtagelse af ejendomsret og patentkrænkelser.

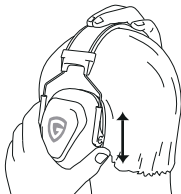
Übersicht



Übersicht

- A. Funktions-LED
 - B. Betriebs-LED
 - C. Multifunktionstaste
 - D. Taste zum Erhöhen der Lautstärke
 - E. Taste zum Verringern der Lautstärke
 - F. Pegelabhängiger Lautstärkeregler
 - G. Helmmontage-Adapter
 - H. Kopfbügel
 - I. Geräuschunterdrückendes Bügelmikrofon
 - J. Ladeanschluss Type-C
 - K. Bluetooth-Taste
 - L. Stummschalt-Taste
 - M. Walkie-Talkie-Audioanschluss
- 

Anweisungen

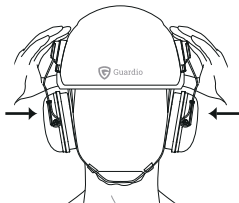


Trageanleitung: Hörmuscheln einstellen: Ziehen Sie das Headset nach außen, sodass sich die Oberseite der Hörmuscheln leicht neigt. Drücken Sie den Kopfbügel nach unten, damit die Ohrpolster dicht um Ihre Ohren abschließen.

Höhe einstellen: Schieben Sie jede Hörmuschel nach Bedarf nach oben oder unten, bis das Headset bequem sitzt. Der Kopfbügel sollte sicher auf dem Oberkopf aufliegen.

Geräuschunterdrückendes Bügelmikrofon Das Headset verfügt über ein Mikrofon mit hoher Geräuschunterdrückung und Sprachverbesserungstechnologie, das auch in Umgebungen mit Lärmpegeln bis 95 dB klare Kommunikation ermöglicht. Für optimale Leistung positionieren Sie das Mikrofon so nah wie möglich an den Lippen (innerhalb von 3 mm), um Geräuschunterdrückung und Klangklarheit zu maximieren.





Adapter befestigen: Schieben Sie den Helmadapter in die 30-mm-Aufnahme am Helm. Drücken Sie ihn fest nach unten, bis Sie ein „Klick“ hören. Dieses Geräusch bestätigt, dass das Headset sicher am Helm befestigt ist.

Hörmuscheln positionieren: Drehen Sie jede Hörmuschel nach unten, sodass sie zwischen den Kinnriemen in der richtigen Trageposition sitzt.

Headset anpassen: Drücken Sie die Adapterdrähte nach innen in Richtung Kopf, bis das Headset bequem um Ihre Ohren sitzt. Stellen Sie sicher, dass jede Hörmuschel das Ohr vollständig abdeckt, damit kein Lärm eindringen kann.

Zulassungs- und technische Daten – Kopfbügel-Version

PARAMETER	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittelwerte (dB)	24,1	21,5	25,6	30,4	34,3	33,7	37,1	37,4
Standardabweichung (dB)	4,2	2,9	3,0	2,7	2,9	3,3	3,4	2,7
MITTELWERT-SD (dB)	19,4	18,6	22,6	27,7	31,4	30,4	33,7	34,7

Größenbereich: Klein/Mittel/Groß

Anpresskraft des Kopfbügels: Klein = 9,5N / Mittel = 10,9N / Groß = 11,0N

(d) Zertifizierung und Überwachung

(a)

PARAMETER	H	M	L	SNR
Mittlere Dämmung – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34,7	32	27,4	33,8
Standardabweichung – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2,4	1,8	2,4	1,8
MITTELWERT-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Zusammenfassung der Dämmwerte:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Konformität mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Zulassungs- und technische Daten – Helmmontage-Version

PARAMETER	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mittelwerte (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Standardabweichung (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
MITTELWERT-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Größenbereich: Klein/Mittel/Groß

Anpresskraft des Kopfbügels: Klein = 9.5N / Mittel = 10.9N / Groß = 11.0N

(d) Zertifizierung und Überwachung

(a)

PARAMETER	H	M	L	SNR
Mittlere Dämmung – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
Standardabweichung – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
MITTELWERT-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Zusammenfassung der Dämmwerte:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Konformität mit der PSA-Verordnung (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

ERLÄUTERUNG DER ZULASSUNGS- UND TECHNISCHEN DATEN

- a. Mittlere Dämmung
- b. Standardabweichung
- c. Angenommener Schutzwert
- d. Von einer benannten Stelle geprüft und zertifiziert
- e. Gemäß Norm geprüft und zertifiziert

EINLEITUNG Vielen Dank, dass Sie sich für den Gehörschutz der Guardio Freebird-Serie entschieden haben. Dieses Produkt bietet fortschrittlichen persönlichen Schutz und kombiniert erstklassige Geräuschreduzierung mit nahtloser Kommunikation für professionelle Anwender. Bei Fragen oder Problemen kontaktieren Sie uns unter info@guardiosafety.com oder rufen Sie den Kundendienst unter +46 431 73 200 an.

Lesen und befolgen Sie vor der Verwendung Ihres Gehörschutzes alle Sicherheitshinweise in dieser Anleitung, um maximale Sicherheit und Leistung zu gewährleisten. Bewahren Sie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

VOR DER VERWENDUNG DES GERÄTS Millionen von Beschäftigten weltweit sind am Arbeitsplatz übermäßigen Lärmpegeln ausgesetzt, die zu Hörverlust, Tinnitus und anderen dauerhaften Gesundheitsproblemen führen können. Gemäß der Norm EN352 und den Control of Noise at Work Regulations (2005) sind in Europa verkaufte Gehörschutzprodukte so ausgelegt, dass sie grundlegende Sicherheits- und Leistungsanforderungen erfüllen.

WANN IST GEHÖRSCHUTZ ERFORDERLICH? Gemäß den Control of Noise at Work Regulations (2005) müssen Arbeitgeber in Europa Beschäftigten, die Lärmpegeln von 85 dB (Dezibel) oder mehr ausgesetzt sind, Gehörschutz zur Verfügung stellen. Für Personen, die in Umgebungen mit Lärmpegeln zwischen 80 dB (unterer Auslösewert) und 85 dB arbeiten, sollte Gehörschutz auf Anfrage verfügbar sein. Ab 85 dB (oberer Auslösewert) muss geeigneter Gehörschutz bereitgestellt und getragen werden. Der maximale Lärmexpositionsgrenzwert beträgt 87 dB, unter Berücksichtigung der durch den Gehörschutz erreichten Dämmung.

Das Freebird Headset entspricht der Norm EN352 und schützt das Gehör, indem es die Exposition gegenüber Lärmpegeln über 87 dB begrenzt. Verwenden Sie es korrekt und konsequent, um von diesem Schutz zu profitieren.

WICHTIGE BENUTZERINFORMATIONEN Haftungsausschluss: Halten Sie sich strikt an die folgenden Hinweise, um die Schutzfunktion des Freebird Headsets aufrechtzuerhalten. Eine Nichtbeachtung kann seine Wirksamkeit erheblich verringern.

- Headset prüfen: Prüfen Sie das Freebird Headset vor jeder Verwendung auf Anzeichen von Schäden.
- Reinigung: Reinigen und desinfizieren Sie das Headset regelmäßig mit einem feuchten Tuch. Tauchen Sie es nicht in Wasser.
- Richtiger Sitz: Stellen Sie das Headset so ein, dass es Ihre Ohren sicher umschließt und maximale Geräuschdämmung gewährleistet.
- Durchgehende Verwendung: Tragen Sie das Headset während des gesamten Aufenthalts in Bereichen mit hohem Lärmpegel.
- Regelmäßige Kontrolle: Prüfen Sie das Headset auf Risse, Undichtigkeiten oder andere Schäden. Verwenden Sie es nicht weiter, wenn es beschädigt ist.

- Lautstärkeeinstellung: Stellen Sie die Lautstärke auf den niedrigsten angenehmen Pegel ein.
- Pegelabhängige Funktion: Verwenden Sie diese Funktion für Situationsbewusstsein, damit Sie Ihre Umgebung hören und gleichzeitig vor schädlichem Lärm geschützt sind.
- Akku: Stellen Sie sicher, dass das Headset vollständig geladen ist, damit Schutz und Kommunikation den ganzen Tag gewährleistet bleiben.
- Lagerung: Bewahren Sie das Headset bei Nichtgebrauch an einem kühlen, trockenen Ort unter 55°C auf.

ALLGEMEINE WARNHINWEISE Alle Gehörschutz-Headsets bieten nur eine begrenzte Geräuschkämmung. Es ist wichtig, ein geeignetes Gerät mit der richtigen Dämmwirkung für die jeweilige Arbeitsumgebung auszuwählen. Die Verwendung eines ungeeigneten Geräts oder unzureichende Wartung kann zu schwerem Hörverlust führen.

Materialwarnung Das Freebird Headset enthält austauschbare Teile wie Ohrpolster und Mikrofonabdeckungen, die sich mit der Zeit abnutzen oder beschädigt werden können. Tauschen Sie diese Teile bei Verschleiß oder Beschädigung aus. Bestimmte chemische Stoffe können dieses Headset beeinträchtigen.

Weitere Hinweise zur Chemikalienexposition erhalten Sie beim Hersteller.

Akkuwarnung Um eine sichere Verwendung des Akkus zu gewährleisten, beachten Sie die in Abschnitt F.5 genannten Schutzmaßnahmen, um den Akku vor extremen Bedingungen oder Fehlgebrauch zu schützen:

- Setzen Sie den Akku keinen extremen Temperaturen oder längerer Sonneneinstrahlung aus.
- Versuchen Sie nicht, den Akku zu öffnen oder zu verändern.
- Laden Sie ausschließlich mit zugelassenen Ladegeräten.
- Werfen Sie Akkus niemals ins Feuer.

Die Akkuleistung kann mit der Zeit abnehmen und dadurch die mögliche kontinuierliche Nutzungsdauer des Headsets pro Ladung verkürzen.

Audiowarnung Das Freebird Headset ist mit pegelabhängiger Dämmung für ein verbessertes Situationsbewusstsein ausgestattet. Prüfen Sie diese Funktion vor jeder Verwendung. Wenn Verzerrungen oder Fehlfunktionen auftreten, befolgen Sie die Wartungsanweisungen des Herstellers.

- Das Freebird Headset verfügt über eine sicherheitsbezogene Audioeingangsfunktion. Prüfen Sie vor jeder Verwendung, ob diese Funktion ordnungsgemäß arbeitet. Wenn Verzerrungen oder Fehlfunktionen auftreten, beachten Sie die Wartungshinweise des Herstellers.
- Der Audioausgangspegel dieses Headsets kann sichere Expositionsgrenzen überschreiten. Zum Schutz Ihres Gehörs begrenzt das Freebird Headset den Pegel von Unterhaltungs-Audio auf 82 dB(A) am Ohr. Beachten Sie, dass die Nutzung der Unterhaltungsfunktion Ihre Fähigkeit beeinträchtigen kann, Warnsignale in bestimmten Arbeitsumgebungen zu hören.
- Beachten Sie, dass das Anbringen von Hygieneschutzbezügen auf den Ohrpolstern die akustische Leistung des Headsets beeinflussen kann.

HAFTUNGSBESCHRÄNKUNG Guardio haftet nicht für zufällige, besondere, indirekte, strafende, exemplarische oder Folgeschäden, die aus der Nutzung, missbräuchlichen Nutzung, Nichtnutzbarkeit oder aus Defekten dieses Geräts entstehen, noch für Schäden, die aus seiner Verwendung resultieren.

TECHNISCHE DATEN

- **Material des Kopfbügels:** Stahl, Textil und Polyurethan
- **Material der Ohrpolster:** PVC und Polyurethan
- **Material der Schalen:** ABS-Kunststoff
- **Gewicht:** 440 Gramm
- **Lebensdauer:** Regelmäßige Prüfungen werden empfohlen, um die fortlaufende Einhaltung der technischen Standards sicherzustellen.
- **Akkulaufzeit (Bluetooth-Modus):** bis zu 32 Stunden
- **Akkulaufzeit (Intercom-Modus):** bis zu 18 Stunden

PSA-SICHERHEITSERKLÄRUNG Das Freebird Headset wurde gemäß der PSA-Verordnung (EU) 2016/425 geprüft und zertifiziert. Die Prüfungen wurden nach den EN352-Normen durchgeführt, einschließlich EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 und EN352-8:2020.

HINWEISE UND ERKLÄRUNGEN

Europäischer CE-Hinweis Ihr Guardio-Produkt („Produkt“) erfüllt die wesentlichen Anforderungen der Richtlinie 2014/53/EU des Rates: Artikel 3.1a, 3.1b und 3.2. Es wird gemäß Anhang II dieser Richtlinie hergestellt. Die vollständige EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.bastadgruppen.com.

- **Betriebstemperatur:** Das Produkt ist für einen Betrieb im Temperaturbereich von -20°C bis 55°C (-4°F bis 131°F) ausgelegt.
- **Ladetemperatur:** Der Temperaturbereich für das Laden des Akkus beträgt 0°C bis 40°C (32°F bis 104°F).
- **AC/DC-Adapter:** Beim Laden an einer Steckdose muss der verwendete AC/DC-Adapter folgende Anforderungen erfüllen:
 - Eingang: 100-240 V, 50/60 Hz, max. 0,2 A
 - Ausgang: 5 V DC, max. 1 ADas Gerät muss von einer externen, spezifischen Stromquelle mit begrenzter Leistung versorgt werden, die gemäß IEC 62368-1 als PS1 klassifiziert ist.

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG (DoC) Das Produkt entspricht der Bluetooth®-5-Spezifikation und hat alle durch den Bluetooth®-Standard definierten Interoperabilitätstests erfolgreich bestanden. Die Interoperabilität mit anderen Bluetooth®-fähigen Geräten kann jedoch nicht garantiert werden.

WARNUNG Bitte beachten Sie, dass die Verwendung dieses Kommunikationsgeräts („Produkt“) Ihre volle und ungeteilte Aufmerksamkeit erfordert. Unzureichende Aufmerksamkeit für die Umgebung und mögliche Gefahren kann zu Unfällen mit schweren Verletzungen oder Todesfolge führen.

Guardio empfiehlt, aufmerksam zu bleiben und geeignete Vorsichtsmaßnahmen in Ihrer Arbeitsumgebung zu treffen. Veröffentlichungen stellen technische Möglichkeiten dar und sollen nicht zu einer unsicheren oder rechtswidrigen Nutzung von Guardio-Produkten ermutigen.

Verwenden Sie das Produkt stets sicher, vermeiden Sie Ablenkungen und beachten Sie die Sicherheitsvorschriften. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn dies unsicher ist. Halten Sie Körperteile von der Antenne fern.

Verwenden Sie das Produkt nur in sicheren Bereichen und vermeiden Sie Tankstellen, Kraftstofflager oder explosionsgefährdete Umgebungen. Konsultieren Sie bei Verwendung mit Hörgeräten oder medizinischen Geräten einen Arzt. Stellen Sie eine korrekte Installation und sichere Befestigung sicher.

GESUNDHEITSWARNUNGEN

Hörverlust: Längere Einwirkung hoher Lautstärken kann zu Hörschäden oder dauerhaftem Hörverlust führen. Verwenden Sie Audiogeräte verantwortungsvoll und vermeiden Sie übermäßige Lautstärken, um Ihr Gehör zu schützen.

HF-Signale: Die meisten elektronischen Geräte sind gegen HF-Signale abgeschirmt, einige Geräte jedoch möglicherweise nicht ausreichend. Beachten Sie mögliche Störungen durch drahtlose Geräte.

Herzschrittmacher: Um mögliche Störungen von Herzschrittmachern zu vermeiden, empfiehlt die Health Industry Manufacturers Association einen Mindestabstand von 6 Zoll (16 cm) zwischen einem drahtlosen Gerät und einem Herzschrittmacher.

Hörgeräte: Einige Geräte können Hörgeräte stören. Wenn Störungen auftreten, wenden Sie sich an den Hersteller Ihres Hörgeräts, um alternative Lösungen zu erhalten.

Andere medizinische Geräte: Wenn Sie ein persönliches medizinisches Gerät verwenden, wenden Sie sich an den Hersteller oder Ihren Arzt, um sicherzustellen, dass es gegen HF-Störungen abgeschirmt ist.

PRODUKTFUNKTIONEN

Transparenztechnologie Dieses Produkt unterdrückt automatisch Geräusche über 82 dB und verstärkt gleichzeitig Umgebungsgeräusche bis zu 20-fach. Dabei wird der Schallpegel zum Schutz Ihres Gehörs unter 82 dB gehalten. Das System überwacht kontinuierlich wichtige Alarime, Anweisungen und Umgebungsgeräusche und ermöglicht so Situationsbewusstsein bei gleichzeitigem Gehörschutz.

Geräuschunterdrückendes Mikrofon Das Guardio Freebird ist mit einem leistungsstarken geräuschunterdrückenden Mikrofon ausgestattet und ermöglicht klare Kommunikation auch in lauten Umgebungen bis 95 dB.

Bluetooth-Funktion Das Headset unterstützt Multipoint-Bluetooth-Verbindungen und ermöglicht die Verbindung mit Geräten wie Mobiltelefonen für Musikwiedergabe und Anruffunktionen. Zu den wichtigsten Funktionen gehören automatische Verbindung, Musiksteuerung (Wiedergabe/Pause), Anrufannahme und Lautstärkeregelung.

Dual-Mode-Nutzung Die Freebird-Serie ermöglicht eine flexible Nutzung und einen einfachen Wechsel zwischen Kopfbügelmodus und der Verwendung mit industriellen Schutzhelmen mit 30-mm-Aufnahmen.

Integriertes Mesh-Kommunikationsmodul mit Unterstützung für automatische Vernetzung, Multi-Hop-Weiterleitung, Gruppen-Intercom und 16 Kanäle im 2,4-GHz-Band (Freebird MESH Headset).

AI-gestütztes VOX Sorgt auch bei extremem Lärm bis 110 dB für eine klare ausgehende Sprachübertragung. Die AI isoliert das Sprachsignal präzise und berechnet in Echtzeit sofort den optimalen Algorithmus zur Geräuschunterdrückung, wodurch die Amplitude unerwünschter Geräusche um mehr als 90 % reduziert wird. Das Ergebnis ist eine außergewöhnlich klare Kommunikation bei Anrufen und über Intercom.

Aktivierung: Gehen Sie zu Intercom-Einstellungen > VOX und wählen Sie AI VOX.

Umgebungs Lautstärke – AI-Modus: Entwickelt für klarere Gespräche von Angesicht zu Angesicht in lauten Umgebungen. Nach der Aktivierung hört und analysiert die AI 5–10 Sekunden lang die Umgebungsgeräusche und berechnet und verwendet anschließend automatisch das beste Echtzeit-Profil zur Geräuschunterdrückung. Hintergrundgeräusche werden wirksam reduziert, während Sprache erhalten bleibt, sodass Sie Personen in Ihrer Nähe deutlicher hören. Umschalten: Drücken Sie den Drehknopf zweimal, um zwischen Transparenzmodus und AI-Modus zu wechseln.

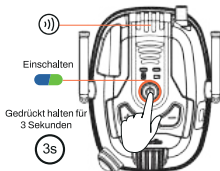
ZUGELASSENE SCHUTZHELM Das Headset verfügt über einen standardmäßigen 30-mm-Helmadapter und ist dadurch mit den meisten auf dem europäischen Markt erhältlichen Schutzhelmen kompatibel. Es wurde speziell für die Verwendung mit folgenden Helmen getestet und zugelassen:

LERNEN SIE IHR HEADSET KENNEN

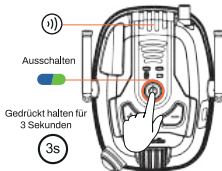
Folgen Sie der nachstehenden Kurzanleitung, um Ihr Freebird Headset in



Einschalten



Ausschalten



Die Sprachansage meldet „Startmelodie + Einschalten“
oder „Abschaltmelodie + Ausschalten“, um den Status zu bestätigen.

LAUTSTÄRKEREGELUNG

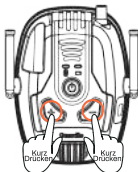
Drücken Sie die Taste + oder - kurz, um die Headset-Lautstärke stufenweise einzustellen.
Verwenden Sie den Drehknopf, um die Umgebungslautstärke zu aktivieren und einzustellen.



Systemlautstärke + / -



Umgebungslautstärke + / -



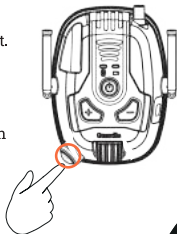
Drehen Sie den Knopf, um einzuschalten und die Lautstärke einzustellen

BLUETOOTH-KOPPLUNG

Das Headset verwendet Bluetooth® v5.1 für drahtlose Verbindungen. Über Bluetooth können Sie Audio direkt von jedem kompatiblen Gerät auf das Headset streamen.

BLUETOOTH AKTIVIEREN UND VERBINDEN

1. Stellen Sie sicher, dass das Headset ausgeschaltet ist. Halten Sie anschließend die BT-Taste 5 Sekunden lang gedrückt, um den Kopplungsmodus zu aktivieren. Eine Sprachansage meldet „Pairing“.
2. Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Gerät und suchen Sie nach verfügbaren Geräten.
3. Wählen Sie „Freebird Mesh HK“, um die Verbindung herzustellen. Die Bluetooth-Anzeige blinkt blau, um die erfolgreiche Kopplung zu bestätigen. Die Akkuanzeige blinkt rot, wenn kein Bluetooth-Gerät verbunden ist.



Menünavigation

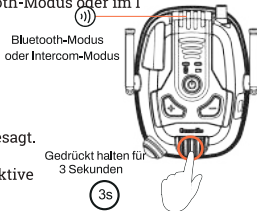
Freebird Mesh verfügt über zwei Hauptmenüs: Bluetooth-Modus und Intercom-Modus.

Um zwischen diesen Menüs zu wechseln, halten Sie den Drehknopf 3 Sekunden lang gedrückt. Eine Sprachansage bestätigt, ob Sie sich im Bluetooth-Modus oder im Intercom-Modus befinden.

Um den aktuellen Modus zu prüfen, drücken Sie den Drehknopf kurz. Die Sprachansage nennt den aktiven Modus und gibt zusätzliche Informationen aus:

Im Bluetooth-Modus: Der Akkustand wird angesagt.

Im Intercom-Modus: Der Akkustand und der aktive Intercom-Kanal werden angesagt.



ANRUF ANNEHMEN UND BEENDEN

Mit der Multifunktions-taste am Headset können Anrufe angenommen, beendet und abgelehnt werden.

Anruf annehmen: Wenn ein Anruf eingeht, drücken Sie die BT-Taste einmal kurz.

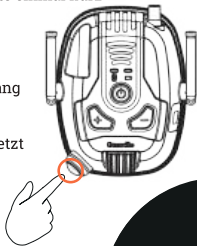
Anruf beenden: Halten Sie die BT-Taste 1 Sekunde lang gedrückt, um den Anruf zu beenden.

Eingehenden Anruf ablehnen: Halten Sie die BT-Taste 1 Sekunde lang gedrückt.

Wahlwiederholung: Drücken Sie die BT-Taste zweimal, um die zuletzt gewählte Nummer erneut zu wählen.

Sprachassistent aktivieren: Halten Sie die BT-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um den Sprachassistenten zu aktivieren.

Ein akustisches Signal bestätigt jede Aktion.



MUSIKSTEUERUNG

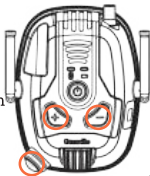
Im Bluetooth-Modus können Sie bei gekoppeltem Headset und laufender Audiowiedergabe die Musikkowiedergabe mit der Multifunktionstaste und den Lautstärketasten steuern.

Musik pausieren/abspielen: Drücken Sie die BT-Taste kurz, um die Musik zu pausieren. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

Lautstärke einstellen: Drücken Sie die Taste + oder - kurz, um die Musikklaustärke zu erhöhen oder zu verringern.

Titel überspringen: Halten Sie die Taste + oder - gedrückt, um auf Ihrem Bluetooth-Gerät zum nächsten oder vorherigen Titel zu wechseln.

Jede Funktion ermöglicht eine schnelle Steuerung und komfortables Hören.



INTEGRIERTES KOMMUNIKATIONS-RADIO

Im Intercom-Modus können Sie die Intercom-Lautstärke durch kurzes Drücken der Taste + oder - einstellen.

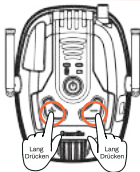
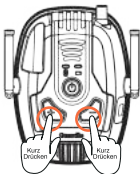
Um den Intercom-Kanal zu wechseln, halten Sie die Taste + oder - gedrückt.



Intercom-Lautstärke + / -

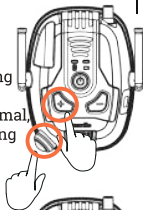


Intercom-Kanal + / -



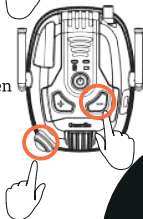
Privatem Kanal beitreten

Drücken Sie gleichzeitig BT + „+“; Sie hören „PrivateGruppierung starten“. Drücken Sie „+“, um Gruppenersteller zu werden; die Sprachansage meldet „Gruppenersteller“. Drücken Sie „+“ zweimal, um abzubrechen; die Sprachansage meldet „Private Gruppierung beenden“.



Privaten Kanal verlassen

Drücken Sie gleichzeitig BT + „-“; Sie hören die Ansage „Privaten Kanal X verlassen“. Drücken Sie „-“ zur Bestätigung; Sie hören „Privater Kanal X verlassen“.



STUMMSCHALT-TASTE

Kurz drücken, um das Gruppenmikrofon zwischen STUMM / Aktiv umzuschalten.

Gedrückt halten zum STUMMSCHALTEN; zum Aktivieren loslassen.



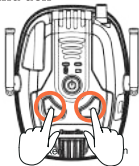
EINSTELLUNGEN IM INTERCOM-MODUS ANPASSEN

Im Intercom-Modus können Sie die Einstellungen des integrierten Mesh-Kommunikationsmoduls anpassen. Um das **Einstellungsmenü** aufzurufen, **drücken Sie gleichzeitig die Tasten + und -**. Eine Sprachansage nennt die aktuelle Einstellung und den voreingestellten Wert.

Verwenden Sie die **Taste + oder -**, um die ausgewählte Einstellung zu ändern.

Um zwischen den verschiedenen Einstellungen zu wechseln, **drücken Sie den Drehknopf** kurz, während Sie sich im Einstellungsmenü befinden.

Wenn für kurze Zeit keine Taste gedrückt wird, ertönt ein Signalton und das Einstellungsmenü wird automatisch beendet.



INTERCOM-MODUS-EINSTELLUNGEN

Im Menü **Intercom-Einstellungen** können Sie zwischen den verschiedenen Einstellungen wechseln, **indem Sie den Drehknopf kurz drücken.**

Folgende Einstellungen sind verfügbar:

Voxsense – VOX-Pegel 3, Pegel 2 und AI VOX einstellen

Eigenhörlautstärke – Eigenhören aus / Lautstärke 1~5

Automatisches Ausschalten – Einstellung für automatisches Ausschalten konfigurieren

Alle privaten Kanäle verlassen – „+“ 2 Sekunden lang gedrückt halten; ein Signalton ertönt

Werkseinstellungen zurücksetzen – „+“ 1 Sekunde kurz drücken; ein Signalton ertönt.

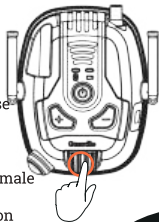
AI IM HEADSET AKTIVIEREN

Drücken Sie den Drehknopf zweimal, um zwischen AI-Modus und Transparenzmodus zu wechseln.

Im AI-Modus verwenden Sie die Taste + oder -, um die Lautstärke einzustellen.

Die AI-Funktionen wurden entwickelt, um das Benutzererlebnis deutlich zu verbessern und die Produktleistung zu optimieren. Da diese Funktionen zusätzliche Rechenleistung benötigen, kann ihre Nutzung jedoch auch die Akkulaufzeit beeinflussen.

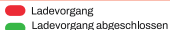
Daher entscheiden Sie, was für Ihre Anforderungen wichtiger ist: maximale Leistung und Funktionalität oder eine längere Akkulaufzeit. Wenn die Akkulaufzeit Priorität hat, empfehlen wir, die innerhalb dieser Funktion verfügbaren alternativen Einstellungen zu verwenden. Diese Einstellungen können den Energieverbrauch reduzieren und die Akkulaufzeit verlängern.



LADEANWEISUNGEN

Zum Laden des Headsets schließen Sie das mitgelieferte USB-C-Ladekabel an den Ladeanschluss der Unterseite des Headsets an (siehe Abb. J). Verbinden Sie das andere Ende des Kabels mit dem mitgelieferten EU-Netzadapter und stecken Sie den Adapter anschließend in eine Steckdose. Während des Ladevorgangs leuchtet die Betriebs-LED (Abb. B) rot und wechselt bei vollständiger Ladung zu dauerhaft blauem Licht.

Eine vollständige Ladung dauert bei Verwendung des Netzadapters etwa 4 Stunden; dieser lädt schneller als ein USB-Anschluss am Computer.



WICHTIG: Verwenden Sie zum Laden des Headsets ausschließlich das mitgelieferte Ladegerät. Die Verwendung eines anderen Ladegeräts kann den Akku beschädigen und die Produktgarantie ungültig machen.

HINWEISE ZUR LAGERUNG

- Um den Akku in gutem Zustand zu halten, vermeiden Sie eine längere vollständige Entladung des Geräts; laden Sie es mindestens einmal pro Monat.
- Lagern Sie das Headset trocken bei Raumtemperatur. Vermeiden Sie Temperaturen über 55°C (z. B. auf dem Armaturenbrett eines Autos oder auf einer sonnigen Fensterbank) sowie unter -40°C.
- Empfohlener Betriebstemperaturbereich: -20°C bis 55°C.
- Die maximal empfohlene Lagerdauer beträgt 5 Jahre.

WARTUNG UND REINIGUNG

Reinigen Sie das Headset mit einem weichen Tuch, das mit warmem Seifenwasser angefeuchtet ist, und wischen Sie damit die Außenschalen, den Kopfbügel und die Ohrpolster ab. Tauchen Sie das Headset nicht in Wasser. Wenn das Headset starkem Regen ausgesetzt war, drehen Sie die Gehörschützer nach außen, entfernen Sie Ohrpolster und Schaumstoffeinlagen und lassen Sie alle Teile vollständig trocknen, bevor Sie sie wieder zusammensetzen.

Ohrpolster und Schaumstoffeinlagen prüfen und austauschen

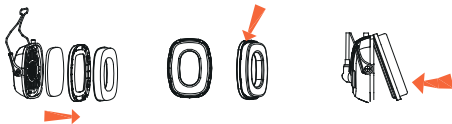
Ohrpolster und Schaumstoffeinlagen können sich mit der Zeit abnutzen und sollten regelmäßig auf Risse oder andere Verschleißerscheinungen überprüft werden. Für optimale Leistung, Hygiene und Komfort empfiehlt Guardio, diese Teile mindestens zweimal jährlich auszutauschen. Beschädigte Ohrpolster sind sofort zu ersetzen.



HYGIENESET AUSTAUSCHEN

Zum Austausch des Hygienesets gehen Sie wie folgt vor. Regelmäßige Wartung sorgt dafür, dass das Headset langfristig sauber, komfortabel und wirksam bleibt.

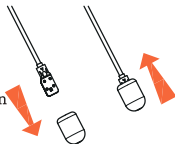
1. Führen Sie Ihre Finger unter die innere Kante der Hörmuschel und ziehen Sie anschließend den Rahmen der Hörmuschel heraus, um Zugang zur schallabsorbierenden Einlage zu erhalten.
2. Entfernen Sie die alten Ohrpolster und ersetzen Sie sie durch neue.
3. Rasten Sie die neuen Polster an den sechs Befestigungspunkten am Rand der Hörmuschel ein.
4. Drücken Sie fest, bis die Hörmuschel hörbar einrastet und korrekt befestigt ist.



MIKROFON-WINDSCHUTZ AUSTAUSCHEN

Die Windschutze verbessern die Qualität der Kommunikationsübertragung, indem sie Störungen durch Lärm und Wind reduzieren. Durch den regelmäßigen Austausch der Mikrofon-Windschutze kann die Lebensdauer des Headsets verlängert werden.

Ziehen Sie den Windschutz vom Mikrofonkopf ab und ersetzen Sie ihn einfach durch einen neuen, indem Sie ihn über das Mikrofon ziehen.



FEHLERBEHEBUNG

Probleme beim Laden Wenn das Headset nicht lädt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Prüfen Sie den Ladeanschluss des Headsets (siehe Abb. J) und stellen Sie sicher, dass sich dort kein Schmutz oder Fremdkörper befinden, die die Verbindung beeinträchtigen können.
2. Verwenden Sie testweise ein anderes Ladekabel und prüfen Sie, ob das Problem da durch behoben wird.
3. Schließen Sie das Ladegerät an eine andere Steckdose an, um zu prüfen, ob die Steckdose die Ursache ist.

Probleme mit der Bluetooth-Verbindung Wenn Probleme mit der Bluetooth-Verbindung auftreten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Stellen Sie sicher, dass das Headset vollständig geladen, eingeschaltet und im Kopplungsmodus ist.
2. Entfernen Sie alle zuvor verbundenen Bluetooth-Geräte aus den Einstellungen Ihres Telefons.
3. Starten Sie Ihr Telefon neu, indem Sie es aus- und wieder einschalten.
4. Versuchen Sie erneut, das Headset mit Ihrem Telefon zu koppeln.
5. Wenn das Problem weiterhin besteht, koppeln Sie das Headset testweise mit einem anderen Telefon, um festzustellen, ob das Problem gerätespezifisch ist.

Diese Schritte sollten die meisten Verbindungs- und Ladeprobleme beheben.

GARANTIE

Båstadgruppen AB garantiert, dass ihre Produkte für einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem Datum des ursprünglichen Kaufs („Garantiezeitraum“) frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind. Zur Bestätigung des Garantieanspruchs ist ein datierter Kaufnachweis, z. B. eine Quittung oder Rechnung, erforderlich. Wenn das Produkt während des Garantiezeitraums aufgrund eines Material- oder Verarbeitungsfehlers nicht ordnungsgemäß funktioniert, repariert oder ersetzt Båstadgruppen das Produkt nach eigenem Ermessen durch dasselbe oder ein vergleichbares Produkt, ohne Kosten für Teile oder Arbeitszeit. Für alle Reparaturen gilt eine Garantie von 90 Tagen hinsichtlich desselben Materialfehlers oder für die verbleibende ursprüngliche Garantiezeit, je nachdem, welcher Zeitraum länger ist.

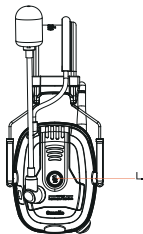
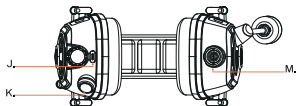
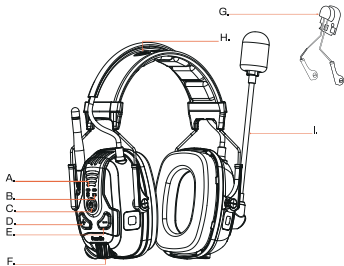
Diese Garantie deckt Folgendes nicht ab:

- a. Schäden durch Naturereignisse wie Blitzschlag, Wind oder Überschwemmung;
- b. Schäden durch Unfälle;
- c. Schäden infolge von Vernachlässigung, Missbrauch, unsachgemäßer Verwendung, falscher Installation, unsachgemäßer Handhabung oder Nichtbeachtung der Anweisungen in der Bedienungsanleitung des Produkts;.

- d. Schäden durch Änderungen, unsachgemäße Wartung oder Reparaturen durch andere Personen als einen autorisierten Vertreter von Båstadgruppen;
- e. Arbeitskosten für Installation, Ausbau, Wiedereinbau, Wartung, Verbrauchsmaterialien oder Teile, die normalem Verschleiß unterliegen. Båstadgruppen haftet nicht für Verluste oder Schäden, einschließlich direkter, besonderer, zufälliger oder Folgeschäden, die aus der Nutzung oder Nichtnutzbarkeit dieses Produkts entstehen Wenn das Produkt Material- oder Verarbeitungsfehler aufweist oder einer ausdrücklichen Garantie für einen bestimmten Zweck nicht entspricht, besteht die einzige Verpflichtung von Båstadgruppen und Ihr ausschließlicher Anspruch nach Wahl von Båstadgruppen in Reparatur, Austausch oder Erstattung des Kaufpreises des Produkts oder einzelner Teile, sofern das Problem rechtzeitig gemeldet und nachgewiesen wird, dass das Produkt gemäß den Anweisungen von Båstadgruppen gelagert, gewartet und verwendet wurde.

Soweit gesetzlich zulässig, ist diese Garantie ausschließlich und ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf stillschweigende Garantien der Marktgängigkeit, Eignung für einen bestimmten Zweck oder Garantien, die sich aus Geschäftsbeziehungen, Handelsbräuchen oder Handelsgepflogenheiten ergeben, mit Ausnahme von Eigentumsrechten und Patentverletzungen.

Yleiskatsaus

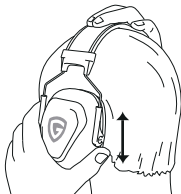


| FIN

Yleiskatsaus

- A. Toiminto-LED
- B. Virta-LED
- C. Monitoimipainike
- D. Äänenvoimakkuuden lisäispainike
- E. Äänenvoimakkuuden vähennyspainike
- F. Tasoriippuvainen
äänenvoimakkuuden säädin
- G. Kypäräkiinnityssovitin
- H. Pääpanta
- I. Melua vaimentava puomimikrofoni
- J. Type-C-latausportti
- K. Bluetooth-painike
- L. Mykistyspainike
- M. Radiopuhelimen ääniliitäntä

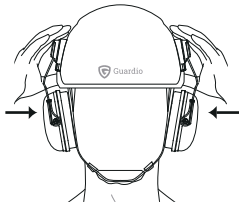
Ohjeet



Käyttöohjeet: Säädä korvakuppeja: Vedä kuulokkeita ulospäin niin, että korvakuppien yläosa kallistuu hieman. Paina pääpantaa alaspäin varmistaaksesi, että korvatyynyt asettuvat tiiviisti korvien ympärille.

Säädä korkeutta: Liu'uta kumpaakin korvakuppia ylös- tai alaspäin tarpeen mukaan, jotta kuulokkeet istuvat mukavasti päähän. Pääpannan tulee asettua tukevasti pään päälle.

Melua vaimentava puomimikrofoni Kuulokkeissa on tehokkaasti melua vaimentava mikrofoni, jossa on puhetta parantava teknologia. Se mahdollistaa selkeän viestinnän jopa ympäristöissä, joissa melutaso on enintään 95 dB. Parhaan suorituskyvyn saavuttamiseksi sijoita mikrofoni mahdollisimman lähelle huuliasi (enintään 3 mm:n päähän), jotta melunvaimennus ja äänen selkeys ovat mahdollisimman hyvät.



Kiinnitä sovitin: Liu'uta kypäräsovitin kypärän 30 mm:n uraan. Paina sitä tukevasti alaspäin, kunnes kuulet "napsahduksen". Ääni vahvistaa, että kuulokkeet ovat tukevasti kiinni kypärässä.

Aseta korvakupit: Käännä kumpaakin korvakuppia alaspäin niin, että ne asettuvat leukahihnojen väliin oikeaan käyttöasentoon.

Sovita kuulokkeet: Paina sovittimen sankoja sisäänpäin kohti päätäsi, kunnes kuulokkeet istuvat tiiviisti korvien ympärillä. Varmista, että kumpikin korvakuppi peittää korvat kokonaan, jotta melua ei pääse sisään.

Hyväksyntä ja tekniset tiedot – pääpantaversio

AIHE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskiarvo (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Keskihajonta (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
KESKIJARVO-SD (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Kokovalikoima: Pieni / Keskipakoinen / Suuri

Pääpantajan puristusvoima: Pieni = 9.5 N / Keskipakoinen
= 10.9 N / Suuri = 11.0 N

(d) Sertifiointi ja valvonta

(a)

AIHE	H	M	L	SNR
Keskimääräinen vaimennus – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
Keskihajonta – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
KESKIJARVO-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(e)



PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisuus
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Vaimennustietojen yhteenveto

(c)

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

Hyväksyntä ja tekniset tiedot – kypäräkiinnitysversio

AIHE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Keskiarvo (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Keskihajonta (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
KESKIARVO-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Kokovalikoima: Pieni / Keskikokoinen / Suuri
 Pääpinnan puristusvoima: Pieni = 9,5 N / Keskikokoinen
 = 10,9 N / Suuri = 11,0 N

	AIHE	H	M	L	SNR
(a)	Keskimääräinen vaimennus – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
(b)	Keskihajonta – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
	KESKIARVO-SD (dB)	32	30	25	32

Vaimennustietojen yhteenveto

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(d) Certification and Monitoring

(e)

CE 2834

EN352-1:2020

PPE-asetuksen (EU) 2016/425 mukaisuus
 CCQS Certification Services Limited
 Block 1 Blanchardstown
 Corporate Park, Ballycoolin Road
 Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

HYVÄKSYNNÄN JA TEKNISTEN TIETOJEN SELITYKSET

- a. Keskimääräinen vaimennus
- b. Keskihajonta
- c. Oletettu suojausarvo
- d. Ilmoitetun laitoksen testaama ja sertifioima
- e. Standardin mukaisesti testattu ja sertifioitu

JOHDANTO Kiitos, että valitsit Guardio Freebird -sarjan kuulonsuojaimet. Tämä tuote edustaa edistynyttä henkilönsuojausta ja yhdistää huipputason melunvaimennuksen saumattomaan viestintään ammattilaisille. Jos sinulla on kysyttävää tai ongelmia, ota yhteyttä osoitteeseen info@guardiosafety.com tai soita asiakaspalveluun numeroon +46 431 73 200.

Lue ja noudata kaikkia tämän käyttöohjeen turvallisuusohjeita ennen kuulonsuojaimen käyttöä parhaan mahdollisen turvallisuuden ja suorituskyvyn varmistamiseksi. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä varten.

ENNEN LAITTEEN KÄYTTÖÄ Miljoonat työntekijät ympäri maailmaa altistuvat työpaikoillaan liialliselle melulle, mikä voi johtaa kuulon heikkenemiseen, tinnitukseen ja muihin pysyviin terveysongelmiin. EN352-standardin ja Control of Noise at Work Regulations (2005) -säädösten mukaisesti Euroopassa myytävät kuulonsuojaimet on suunniteltu täyttämään olennaiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset.

MILLOIN KUULONSUOJAUSTA TARVITAAN? Control of Noise at Work Regulations (2005) -säädösten mukaan työnantajien on Euroopassa tarjottava kuulonsuojaimet työntekijöille, jotka altistuvat vähintään 85 dB:n (desibelin) melutasolle. Kuulonsuojaimia tulee olla pyynnöstä saatavilla työntekijöille, jotka työskentelevät ympäristöissä, joissa melutaso on 80 dB:n (alempi toiminta-arvo) ja 85 dB:n välillä. Kun melutaso on vähintään 85 dB (ylempi toiminta-arvo), asianmukaiset kuulonsuojaimet on tarjottava ja niitä on käytettävä. Melualtistuksen enimmäisraja on 87 dB, kun huomioon otetaan kuulonsuojainten tarjoama vaimennus.

FreeBird-kuulokkeet ovat EN352-standardin mukaiset ja suojaavat kuuloa rajoittamalla altistumista yli 87 dB:n melutasoille. Varmista oikea ja jatkuva käyttö, jotta saat tästä suojauksesta täyden hyödyn.

TÄRKEITÄ TIETOJA KÄYTTÄJÄLLE Vastuuvapauslauseke: Noudata tarkasti seuraavia ohjeita Freebird-kuulokkeiden suojaavan toiminnan säilyttämiseksi. Ohjeiden noudattamatta jättäminen voi heikentää niiden tehokkuutta merkittävästi.

- Tarkasta kuulokkeet: Tarkista Freebird-kuulokkeet ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta.
- Puhdistus: Puhdista ja desinfioi kuulokkeet säännöllisesti kostealla liinalla. Älä upota niitä veteen.
- Oikea istuvuus: Säädä kuulokkeet istumaan tukevasti korvien päällä parhaan mahdollisen melunvaimennuksen saavuttamiseksi.
- Jatkuva käyttö: Käytä kuulokkeita koko ajan, kun olet alueilla, joissa melutaso on korkea.
- Säännöllinen tarkastus: Tarkasta kuulokkeet halkeamien, vuotojen tai muiden vaurioiden varalta. Lopeta käyttö, jos kuulokkeet ovat vaurioituneet.

- Äänenvoimakkuuden säätö: Pidä äänenvoimakkuus alhaisimmalla miellyttävällä tasolla.
- Tasoriippuvainen toiminto: Käytä tätä toimintoa tilannetietoisuuden säilyttämiseksi, jotta kuulet ympäristösi samalla kun olet suojattu haitalliselta melulta.
- Akku: Varmista, että kuulokkeet ovat täysin ladatut, jotta suojaus ja viestintä toimivat koko päivän ajan.
- Säilytys: Kun kuulokkeita ei käytetä, säilytä niitä viileässä ja kuivassa paikassa alle 55 °C:n lämpötilassa.

YLEISET VAROITUKSET Kaikki kuulonsuojaimet vaimentavat melua vain tiettyyn rajaan asti. On tärkeää valita työympäristösi sopiva laite, jonka melunvaimennus on riittävä. Sopimattoman laitteen käyttö tai puutteellinen huolto voi johtaa vakavaan kuulon heikkenemiseen.

Materiaalivaroitus Freebird-kuulokkeissa on vaihdettavia osia, kuten korvatyynyjä ja mikrofonisuojausosia, jotka voivat ajan myötä kulua tai vaurioitua. Vaihda nämä osat, jos niissä näkyy kulumisen tai vaurioiden merkkejä. Tietyt kemialliset aineet voivat vaikuttaa kuulokkeisiin. Lisätietoja kemikaalialtistuksesta saat valmistajalta.

Akkuvaroit Akun turvallisen käytön varmistamiseksi noudata kohdassa F.5 määriteltyjä seuraavia varotoimia akun suojaamiseksi äärimmäisiltä olosuhteilta ja väärinkäytöltä:

- Vältä akun altistamista äärimmäisille lämpötiloille tai pitkäaikaiselle auringonvalolle.
- Älä yritä avata tai muokata akkua.
- Lataa vain hyväksytyillä latureilla.
- Älä koskaan hävitä akkuja polttamalla.

Akun suorituskyky voi heikentyä ajan myötä, mikä vaikuttaa siihen, kuinka pitkään kuulokkeita voidaan käyttää yhtäjaksoisesti yhdellä latauksella.

Äänivaroitus Freebird-kuulokkeissa on tasoriippuvainen vaimennus, joka parantaa tilannetietoisuutta. Tarkista aina tämän toiminnon toiminta ennen käyttöä. Jos havaitset äänen vääristymistä tai toimintahäiriön, noudata valmistajan huolto-ohjeita.

- Freebird-kuulokkeissa on turvallisuuteen liittyvä äänitulo-ominaisuus. Tarkista ennen jokaista käyttökertaa, että tämä toiminto toimii oikein. Jos havaitset äänen vääristymistä tai toimintahäiriön, noudata valmistajan huolto-ohjeita.
- Näiden kuulokkeiden äänisignaalin lähtötaso voi ylittää turvalliset altistustasot. Kuulosi suojaamiseksi Freebird-kuulokkeet rajoittavat viihdeäänen tason korvan kohdalla 82 dB(A):iin. Huomaa, että viihdetoiminnon käyttö voi heikentää kykyäsi kuulla varoitussignaaleja tietyissä työympäristöissä.
- Huomaa, että hygieniasuojien lisääminen korvatyynyihin voi vaikuttaa kuulokkeiden akustiseen suorituskyykyyn.

VASTUUN RAJOITUS Guardio ei ole vastuussa mistään satunnaisista, erityisistä, epäsuorista, rangaistusluonteisista, esimerkinomaisista tai välillisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän laitteen käytöstä, väärinkäytöstä, käytön estymisestä tai vioista, eikä mistään sen käytöstä aiheutuvista vahingoista.

TEKNISET TIEDOT

- **Pääpannan materiaali:** Steel, textile, and polyurethane
- **Korvatyynyjen materiaali:** PVC ja polyuretaani
- **Korvakuppien materiaali:** ABS-muovi
- **Paino:** 440 grammaa
- **Käyttöikä:** Säännöllistä testausta suositellaan teknisten standardien jatkuvan täyttymisen varmistamiseksi.
- **Akun kesto (Bluetooth-tila):** Jopa 32 tuntia
- **Akun kesto (Intercom-tila):** Jopa 18 tuntia

HENKILÖNSUOJAINTEN TURVALLISUUSLAUSUNTO (PPE) Freebird-kuulokkeet on testattu ja sertifioitu henkilönsuojainasetuksen (EU) 2016/425 mukaisesti. Testaus suoritettiin EN352-standardien mukaisesti, mukaan lukien EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 ja EN352-8:2020.

ILMOITUKSET JA TIEDOTTEET

Eurooppalainen CE-ilmoitus Guardio-tuotteesi ("Tuote") täyttää neuvoston direktiivin 2014/53/EU olennaiset vaatimukset: artikkelit 3.1a, 3.1b ja 3.2. Tuote on valmistettu tämän direktiivin liitteen II mukaisesti. Täydellinen EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa www.bastadgruppen.com.

- **Käyttölämpötila:** Tuote on suunniteltu toimimaan lämpötila-alueella -20 °C – 55 °C (-4 °F – 131 °F).
- **Latauslämpötila:** Akun latauslämpötila-alue on 0 °C – 40 °C (32 °F – 104 °F).
- **AC/DC-sovittimet:** Kun lataat pistorasiasta, varmista, että verkkovirtaan liitettävä AC/DC-sovitin täyttää seuraavat vaatimukset:
 - Tulo: 100–240 V, 50/60 Hz, enintään 0,2 A
 - Lähtö: 5 V DC, enintään 1 ALaitteeseen on syötettävä virta ulkoisesta, määritellystä rajoitetusta virtalähteestä, joka on luokiteltu PS1-luokkaan standardin IEC 62368-1 mukaisesti.

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS (DoC) Tuote täyttää Bluetooth® 5 -määrityksen vaatimukset ja on läpäissyt onnistuneesti kaikki Bluetooth®-standardissa määritellyt yhteentoimivuustestit. Yhteentoimivuutta muiden Bluetooth®-yhteensopivien laitteiden kanssa ei kuitenkaan voida taata.

VAROITUS Huomaa, että tämän viestintälaitteen ("Tuotteen") käyttö vaatii täyden ja jakamattoman huomiosi. Jos et pysy tietoisena ympäristöstäsi ja mahdollisista vaaroista, seurauksena voi olla onnettomuus, joka voi aiheuttaa vakavan loukkaantumisen tai kuoleman.

Guardio suosittelee pysymään valppaana ja noudattamaan asianmukaisia varotoimia työympäristössä. Julkaisut esittelevät teknisiä ominaisuuksia, eikä niiden tule kannustaa Guardio-tuotteiden vaaralliseen tai lainvastaiseen käyttöön.

Käytä Tuotetta aina turvallisesti, vältä häiriötekijöitä ja noudata turvallisuusmääräyksiä. Älä käytä Tuotetta, jos sen käyttö ei ole turvallista. Pidä kehon osat poissa antennin läheisyydestä.

Käytä Tuotetta turvallisilla alueilla ja vältä huoltoasemia, polttoainevarastoja ja räjähdys vaarallisia ympäristöjä. Ota yhteyttä lääkäriin, jos käytät Tuotetta kuulolaitteiden tai muiden lääkinnällisten laitteiden kanssa. Varmista asianmukainen asennus ja tukeva kiinnitys.

TERVEYSVAROITUKSET

Kuulon heikkeneminen: Pitkäaikainen altistuminen voimakkaalle äänenvoimakkuudelle voi aiheuttaa kuulovaurioita tai pysyvän kuulon heikkenemisen. Käytä äänilaitteita vastuullisesti ja vältä liian korkeita äänenvoimakkuuksia kuulosi suojaamiseksi.

RF-signaalit: Vaikka suurin osa elektronisista laitteista on suojattu RF-signaaleilta, kaikki laitteet eivät välttämättä ole. Huomioi langattomien laitteiden mahdollisesti aiheuttamat häiriöt.

Sydämentahdistimet: Sydämentahdistimien mahdollisten häiriöiden välttämiseksi Health Industry Manufacturers Association suosittelee pitämään vähintään 6 tuuman (16 cm) etäisyyden langattoman laitteen ja sydämentahdistimen välillä.

Kuulolaitteet: Jotkin laitteet voivat aiheuttaa häiriöitä kuulolaitteisiin. Jos häiriötä esiintyy, ota yhteyttä kuulolaitteen valmistajaan vaihtoehtoisten ratkaisujen löytämiseksi.

Muut lääkinnälliset laitteet: Jos käytät henkilökohtaista lääkinnällistä laitetta, ota yhteyttä valmistajaan tai lääkäriisi varmistaaksesi, että laite on suojattu RF-häiriöiltä.

TUOTTEEN OMINAISUUDET

Läpikuuluvuusteknologia Tämä tuote vaimentaa automaattisesti yli 82 dB:n äänet ja vahvistaa samalla ympäristön ääniä jopa 20-kertaisiksi varmistaen, että äänitaso pysyy alle 82 dB:n kuulosi suojaamiseksi. Se tarkkailee jatkuvasti tärkeitä hälytyksiä, komentoja ja ympäristön ääniä, mikä auttaa säilyttämään tilannetietoisuuden samalla kun kuulosi pysyy suojattuna.

Melua vaimentava mikrofoni Guardio Freebird on varustettu tehokkaalla melua vaimentavalla mikrofoniolla, joka mahdollistaa selkeän viestinnän jopa 95 dB:n meluisissa ympäristöissä.

Bluetooth-toiminto Kuulokkeissa on monipiste-Bluetooth-yhteys, jonka avulla voit yhdistää ne esimerkiksi matkapuhelimiin musiikin toistoa ja puhelutoimintoja varten. Tärkeimpiä ominaisuuksia ovat automaattinen yhdistäminen, musiikin hallinta (toisto/tauko), puheluihin vastaaminen ja äänenvoimakkuuden säätö.

Kahden käyttötilan käyttö Freebird-sarja tarjoaa joustavan käytön, jonka ansiosta käyttäjä voi helposti vaihtaa pääpantakäytön ja 30 mm:n kiinnitysaukoilla varustettujen teollisuusturvakypärien kanssa käytön välillä.

Sisäänrakennettu Mesh-viestintämoduuli tukee automaattista verkottumista, monihyppyistä välitystä, ryhmäintercomia ja 16 kanavaa 2,4 GHz:n taajuusalueella (Freebird MESH -kuulokkeet).

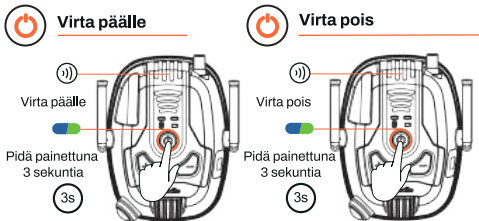
Tekoälyllä toimiva VOX Varmistaa selkeän puheensiirron jopa äärimmäisessä, enintään 110 dB:n melussa. Tekoäly eristää puhesignaalisi tarkasti ja laskee välittömästi optimaalisen melunvaimennusalgoritmin reaaliajassa vähentäen ei-toivotun melun voimakkuutta yli 90 %. Tuloksena on erittäin selkeä viestintä puheluissa ja intercom-käytössä. Käyttöönotto: Siirry kohtaan Intercom Setting > VOX ja valitse AI VOX.

Ympäristöäänänen voimakkuus – AI-tila: Suunniteltu selkeyttämään kasvokkain käytäviä keskusteluja meluisissa ympäristöissä. Kun toiminto aktivoidaan, tekoäly kuuntelee ja analysoi ympäristön melua 5–10 sekunnin ajan ja laskee sekä ottaa sitten automaattisesti käyttöön parhaan reaaliaikaisen melunvaimennusprofiilin. Se vaimentaa tehokkaasti taustamelua säilyttäen samalla puheen, jolloin kuulet lähellä olevat ihmiset selkeämmin. Vaihto: Kaksoispaina säätöpainiketta vaihtaaksesi Transparency-tilan ja AI-tilan välillä.

HYVÄKSYTYT SUOJAKYPÄRÄT Kuulokkeiden mukana toimitetaan vakiona 30 mm:n kypäräsovitin, minkä ansiosta ne ovat yhteensopivat useimpien Euroopan markkinoilla saatavilla olevien suojakypärien kanssa. Kuulokkeet on erityisesti testattu ja hyväksytty käytettäväksi seuraavien kypärien kanssa:

TUTUSTU KUULOKKEISIISI

Noudata alla olevaa pika-aloitusopasta aloittaaksesi Freebird-kuulokkeiden käytön.



Ääniopastus vahvistaa tilan ilmoittamalla "Start-up melody + Power On" tai "Shut-down melody + Power Off".

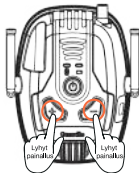
ÄÄNENVOIMAKKUUDEN SÄÄTÖ

Paina + tai - painiketta lyhyesti säätääksesi kuulokkeiden äänenvoimakkuutta yhden tason kerrallaan.

Käytä säädintä ympäristöään voimakkuuden aktivoimiseen ja säätämiseen.



Järjestelmän äänenvoimakkuus + / -



Ympäristöään voimakkuus + / -



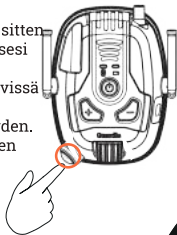
Kierrä säädintä kytkeäksesi toiminnon päälle ja säätääksesi äänenvoimakkuutta

BLUETOOTH-PARILIITOS

Kuulokkeet käyttävät langattomiin yhteyksiin Bluetooth® v5.1 -tekniikkaa. Bluetoothin avulla voit suoratoistaa ääntä suoraan kuulokkeisiin mistä tahansa yhteensopivasta laitteesta.

BLUETOOTHIN AKTIVOINTI JA YHDISTÄMINEN

1. Varmista, että kuulokkeet ovat pois päältä, ja pidä sitten BT-painiketta painettuna 5 sekunnin ajan siirtyäksesi pariliitostilaan. Äänikehote ilmoittaa "Pairing".
2. Ota Bluetooth käyttöön laitteessasi ja etsi käytettävissä olevia laitteita.
3. Valitse "Freebird Mesh HK" muodostaaksesi yhteyden. Bluetooth-merkkivalo vilkkuu sinisenä onnistuneen pariliitoksen vahvistamiseksi. Akun merkkivalo vilkkuu punaisena, jos Bluetooth-laitetta ei ole yhdistetty.



Valikossa liikkuminen

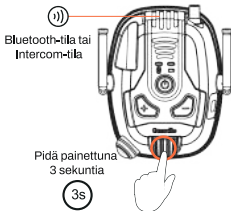
Freebird Meshissä on kaksi päävalikkoa: Bluetooth-tila ja Intercom-tila.

Voit vaihtaa näiden valikoiden välillä pitämällä säädintä painettuna 3 sekunnin ajan. Äänikehote vahvistaa, oletko **Bluetooth-tilassa** vai **Intercom-tilassa**.

Voit tarkistaa nykyisen tilan painamalla säädintä lyhyesti. Äänikehote ilmoittaa aktiivisen tilan ja antaa lisätietoja:

Bluetooth-tilassa: Akun varaustaso ilmoitetaan.

Intercom-tilassa: Akun varaustaso ja aktiivinen intercom-kanava ilmoitetaan.



PUHELUIHIN VASTAAMINEN JA PUHELUIDEN LOPETTAMINEN

Puheluihin voi vastata, ne voi lopettaa ja hylätä kuulokkeiden monitoimipainikkeella.

Puheluun vastaaminen: Kun puhelu saapuu, paina BT-painiketta kerran lyhyesti vastataksesi.

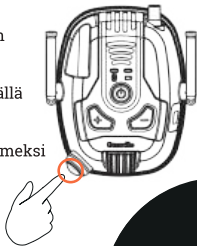
Puhelun lopettaminen: Pidä BT-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan lopettaaksesi puhelun.

Saapuvan puhelun hylkääminen: Hylkää saapuva puhelu pitämällä BT-painiketta painettuna 1 sekunnin ajan.

Uudelleenvalinta: Paina BT-painiketta soittaaksesi uudelleen viimeksi valittuun numeroon.

Ääniavustajan aktivointi: Pidä BT-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan aktivoidaksesi ääniavustajan.

Äänipalaute vahvistaa jokaisen toiminnon.



ÄÄNEN JA MUSIIKIN HALLINTA

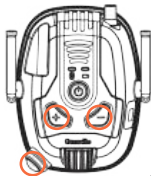
Bluetooth-tilassa, kun kuulokkeet on pariliitetty ja ne toistavat ääntä, voit hallita musiikin toistoa monitoimipainikkeella ja äänenvoimakkuuspainikkeilla.

Musiikin keskeytys/toisto: Paina BT-painiketta kerran lyhyesti keskeyttääksesi musiikin. Jatka toistoa painamalla sitä uudelleen.

Säädä äänenvoimakkuutta: Paina + tai - painiketta lyhyesti lisätäksesi tai vähentääksesi musiikin äänenvoimakkuutta.

Vaihda kappaletta: Pidä + tai - painiketta painettuna siirtyäksesi Bluetooth-laitteesi seuraavaan tai edelliseen kappaleeseen.

Jokainen toiminto mahdollistaa nopean hallinnan ja sujuvan kuuntelukokemuksen.



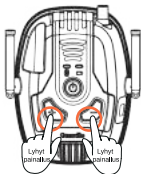
SISÄÄNRAKENNETTU VIESTINTÄRADIO

Intercom-tilassa voit säätää intercom-äänenvoimakkuutta painamalla + tai - painiketta lyhyesti.

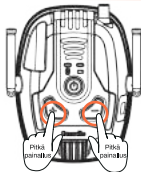
Vaihda intercom-kanavaa pitämällä + tai - painiketta painettuna.



Intercom-äänenvoimakkuus + / -



Intercom-kanava + / -

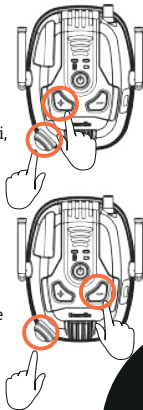


Liity yksityiselle kanavalle

Paina BT- ja "+"-painikkeita samanaikaisesti. Kuulet äänikehotteen "Start Private Grouping". Paina "+"-painiketta ryhmän luojaksi siirtymiseksi, jolloin äänikehote ilmoittaa "Grouping Creator". Peruuta painamalla "+"-painiketta kahdesti, jolloin kuulet äänikehotteen "Stop Private Grouping".

Poistu yksityiseltä kanavalta

Paina BT- ja "-"-painikkeita samanaikaisesti. Äänikehote ilmoittaa "Exit Private Channel X". Vahvista painamalla "-"-painiketta, jolloin kuulet äänikehotteen "Private Channel X exited".



MYKISTYSPAINIKE

Paina lyhyesti vaihtaaksesi ryhmämikrofonin mykistysten päälle tai pois (MUTE / Unmute).

Pidä painettuna mykistääksesi mikrofonin; vapauta painike poistaaksesi mykistysten.



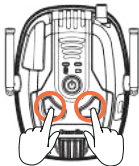
Asetusten säätäminen Intercom-tilassa

Intercom-tilassa voit säätää sisäänrakennetun Mesh-viestintämoduulin asetuksia. Siirry **asetusvalikkoon** painamalla **+** ja **-** **painikkeita samanaikaisesti**. Äänikehote ilmoittaa nykyisen asetuksen ja sen esiasetetun arvon.

Säädä valittua asetusta **+** tai **-** **painikkeella**.

Voit siirtyä eri asetusten välillä **painamalla säädintä lyhyesti** asetusvalikossa.

Jos mitään painiketta ei paineta hetkeen, kuuluu merkkiäni ja asetusvalikko sulkeutuu automaattisesti.



Intercom-tilan asetukset

Intercom-asetusvalikossa voit siirtyä eri asetusten välillä **painamalla säädintä lyhyesti**.

Seuraavat asetukset ovat käytettävissä:

Voxsense — Aseta VOX-tasoksi Level 3, Level 2 tai AI VOX

Oman äänen voimakkuus — Oman äänen kuuntelu pois / Äänenvoimakkuus 1–5

Automaattinen virrankatkaisu — Määritä automaattisen virrankatkaisun asetus

Poistu kaikilta yksityisiltä kanavilta — Pidä "+"-painiketta painettuna 2 sekunnin ajan; merkkiääni vahvistaa toiminnon

ehdasasetusten palautus — Paina "+"-painiketta lyhyesti 1 sekunnin ajan; merkkiääni vahvistaa toiminnon

Aktivoi AI kuulokkeissa

Kaksoispaina säädintä vaihtaaksesi AI-tilan ja läpikuuluvuustilan välillä.

AI-tilassa voit säätää äänenvoimakkuutta + tai - painikkeella.

AI-ominaisuudet on suunniteltu parantamaan merkittävästi käyttökokemusta ja tuotteen suorituskykyä. Koska nämä ominaisuudet vaativat kuitenkin enemmän laskentatehoa, niiden käyttö voi myös vaikuttaa akun kestoon.

Voit siis itse päättää, kumpi on tarpeidesi kannalta tärkeämpää: maksimaalinen suorituskyky ja toiminnallisuus vai pidempi akun kesto. Jos akun kesto on etusijalla, suosittelemme käyttämään ominaisuuden vaihtoehtoisia asetuksia. Nämä asetukset voivat auttaa vähentämään virrankulutusta ja pidentämään akun kestoa.



LATAUSOHJEET

Lataa kuulokkeet liittämällä mukana toimitettu USB-C-latauskaapeli kuulokkeiden pohjassa olevaan latausporttiin (katso kuva J). Liitä kaapelin toinen pää mukana toimitettuun EU-virtasovittimeen ja kytke sovitin sitten pistorasiaan. Latauksen aikana virran LED-merkkivalo (kuva B) palaa punaisena ja muuttuu tasaisesti siniseksi, kun akku on ladattu täyteen.

Täyteen lataaminen kestää noin 4 tuntia käytettäessä verkkovirtasovitinta, joka lataa nopeammin kuin tietokoneen USB-portti.



Lataus



Lataus valmis

TÄRKEÄÄ: Käytä kuulokkeiden lataamiseen vain mukana toimitettua laturia. Toisen laturin käyttö voi vahingoittaa akkua ja mitätöidä tuotteen takuun.

SÄILYTYSOHJEET

- Akun kunnon ylläpitämiseksi vältä laitteen jättämistä pitkäksi aikaa ilman virtaa; lataa se vähintään kerran kuukaudessa.
- Säilytä kuulokkeita kuivassa ympäristössä huoneenlämmössä. Vältä yli 55 °C:n lämpötiloja (esim. auton kojelaudalla tai auringonvalolle altistuvalla ikkunalaudalla) sekä alle -40 °C:n lämpötiloja.
- Suositeltu käyttölämpötila-alue: -20 °C – 55 °C.
- Suurin suositeltu säilytysaika on 5 vuotta.

HUOLTO JA PUHDISTUS

Puhdista kuulokkeet pyyhkimällä ulkokuoret, pääpanta ja korvatyyny pehmeällä liinalla, joka on kostutettu lämpimällä saippuavedellä. **Älä upota kuulokkeita veteen.**

Jos kuulokkeet altistuvat voimakkaalle sateelle, käännä korvakupit ulospäin, irrota korvatyyny ja vaahtomuovisisäkkeet ja anna kaikkien osien kuivua täysin ennen uudelleen kokoamista.

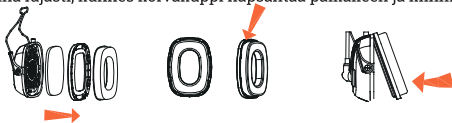
Korvatyynyjen ja vaahtomuovisisäkkeiden tarkastus ja vaihto

Korvatyyny ja vaahtomuovisisäkkeet voivat kulua ajan myötä, ja ne tulee tarkistaa säännöllisesti halkeamien tai muiden kulumisen merkkien varalta. Parhaan suorituskyvyn, hygienian ja käyttömukavuuden varmistamiseksi Guardio suosittelee näiden osien vaihtamista vähintään kaksi kertaa vuodessa. Vaihda vaurioitunut korvatyyny välittömästi.

HYGIENIASARJAN VAIHTO

Vaihda hygieniasarja noudattamalla alla olevia ohjeita. Säännöllinen huolto auttaa pitämään kuulokkeet puhtaina, mukavina ja tehokkaina pitkällä aikavälillä.

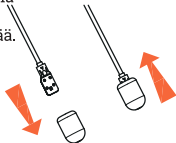
1. Aseta sormesi korvakupin sisäreunaan ja vedä sitten kuulosuojaimen kehys irti päästäksesi käsiksi ääntä vaimentavaan sisäkkeeseen.
2. Irrota vanhat korvatyyny ja vaihda ne uusiin.
3. Napsauta uudet tyyny kiinni korvakupin kehyksen kuuteen kiinnityskohtaan.
4. Paina lujasti, kunnes korvakuppi napsahtaa paikalleen ja kiinnittyy oikein.



MIKROFONIN TUULISUOJIEEN VAIHTO

Suojaavat tuulisuojat parantavat viestinnän laatua vähentämällä melua ja tuulen aiheuttamia häiriöitä. Vaihtamalla mikrofonin tuulisuojat säännöllisesti voit pidentää kuulokkeiden käyttöikää.

Vedä tuulisuoja irti mikrofonin päästä ja vaihda se helposti pujottamalla uusi tuulisuoja paikalleen.



VIANMÄÄRITYS

Latausongelmat: Jos kuulokkeet eivät lataudu, noudata seuraavia ohjeita:

1. Tarkista kuulokkeiden latausportti (katso kuva J) ja varmista, ettei siinä ole likaa tai roskia, jotka voivat häiritä yhteyttä.
2. Kokeile toista latauskaapelia nähdäksesi, ratkaiseeko se ongelman.
3. Liitä laturi toiseen pistorasiaan tarkistaaksesi, johtuuko ongelma pistorasiasta.

Bluetooth-yhteysoongelmat Jos Bluetooth-yhteydessä ilmenee ongelmia, kokeile seuraavia vaihteita:

1. Varmista, että kuulokkeet ovat täysin ladatut, päällä ja pariliitostilassa.
2. Poista kaikki aiemmin yhdistetyt Bluetooth-laitteet puhelimesi asetuksista.
3. Käynnistä puhelin uudelleen sammuttamalla ja käynnistämällä se.
4. Yritä pariliittää kuulokkeet puhelimeesi uudelleen.
5. Jos ongelma jatkuu, kokeile pariliittää kuulokkeet toiseen puhelimeen selvittääksesi, liittyykö ongelma tiettyyn laitteeseen.

Näiden vaiheiden pitäisi auttaa ratkaisemaan useimmat yhteys- ja latausongelmat.



TAKUU

Båstadgruppen AB takaa, että sen tuotteissa ei esiinny materiaali- tai valmistusvirheitä yhden (1) vuoden ajan alkuperäisestä ostopäivästä ("Takuuaika"). Takuun voimassaolon todentamiseksi vaaditaan päivätty ostotosite, kuten kuitti. Jos tuote ei toimi takuuaikana materiaali- tai valmistusvirheen vuoksi, Båstadgruppen korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan samaan tai vastaavaan tuotteeseen veloituksetta osista ja työstä. Kaikille korjauksille myönnetään 90 päivän takuu saman materiaalivian osalta tai alkuperäisen takuuajan loppuun asti sen mukaan, kumpi ajanjakso on pidempi.

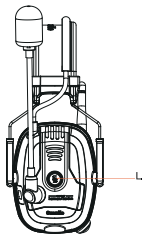
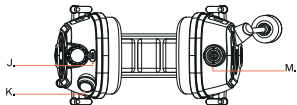
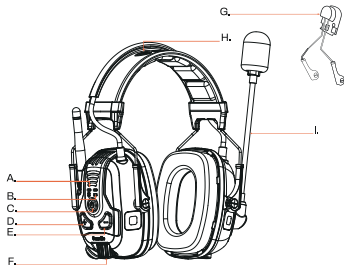
Tämä takuu ei kata seuraavia:

- a. Luonnonilmiöiden, kuten salaman, tuulen tai tulvan, aiheuttamia vaurioita;
- b. Onnettomuuksien aiheuttamia vaurioita;
- c. Laiminlyönnistä, väärinkäytöstä, virheellisestä käytöstä, virheellisestä asennuksesta, epäasianmukaisesta käsittelystä tai tuotteen käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä aiheutuvia vaurioita;

- d. Muutoksista, virheellisestä huollosta tai muun kuin Båstadgruppenin valtuuttaman edustajan suorittamista korjauksista aiheutuvat vauriot;
 - e. Asennuksesta, irrottamisesta, uudelleenasennuksesta, huollosta, kulutustarvikkeista tai normaalisti kuluvista osista aiheutuvat työkustannukset.
- Båstadgruppen ei vastaa mistään menetyksistä tai vahingoista, mukaan lukien välittömät, erityiset, satunnaiset tai välilliset vahingot, jotka aiheutuvat tämän tuotteen käytöstä tai siitä, ettei tuotetta voida käyttää. Jos tuotteessa todetaan materiaali- tai valmistusvirhe tai jos se ei vastaa tiettyä käyttötarkoitusta koskevaa nimenomaista takuuta, Båstadgruppenin ainoa velvollisuus ja käyttäjän ainoa oikeussuojakeino on Båstadgruppenin harkinnan mukaan tuotteen tai sen osien korjaaminen, vaihtaminen tai ostohinnan palauttaminen edellyttäen, että ongelmasta ilmoitetaan ajoissa ja voidaan osoittaa, että tuotetta on säilytetty, huollettu ja käytetty Båstadgruppenin ohjeiden mukaisesti.

Ellei laki toisin kiellä, tämä takuu on yksinomainen ja korvaa kaikki muut nimenomaiset tai oletetut takuut, mukaan lukien muun muassa oletetut takuut myyntikelpoisuudesta, soveltuvuudesta tiettyyn tarkoitukseen sekä liiketoimintakäytännöstä, tavasta tai kauppataavasta johtuvat takuut, lukuun ottamatta omistusoikeutta ja patentin loukkausta koskevia takuita.

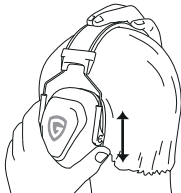
Aperçu



Aperçu

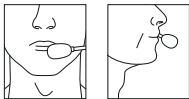
- A. Voyant LED de fonction
 - B. Voyant LED d'alimentation
 - C. Bouton multifonction
 - D. Bouton d'augmentation du volume
 - E. Bouton de diminution du volume
 - F. Molette de volume dépendant du niveau
 - G. Adaptateur de fixation au casque
 - H. Arceau
 - I. Microphone sur perche à réduction de bruit
 - J. Port de charge Type-C
 - K. Bouton Bluetooth
 - L. Bouton de sourdine
 - M. Prise audio pour talkie-walkie
- 

Instructions

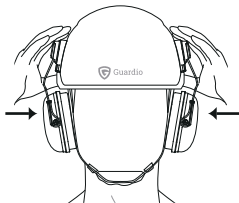


Instructions de port : Réglage des coquilles : Tirez le casque vers l'extérieur afin d'incliner légèrement le haut des coquilles. Appuyez sur l'arceau vers le bas afin que les coussinets forment une bonne étanchéité autour des oreilles.

Réglage de la hauteur : Faites coulisser chaque coquille vers le haut ou vers le bas selon vos besoins afin que le casque soit confortable. L'arceau doit reposer fermement sur le dessus de la tête.



Microphone sur perche à réduction de bruit : Le casque est équipé d'un microphone à forte réduction de bruit avec technologie d'amélioration de la parole, permettant une communication claire même dans des environnements jusqu'à 95 dB. Pour des performances optimales, placez le microphone aussi près que possible de vos lèvres (à moins de 3 mm) afin de maximiser la réduction du bruit et la clarté audio.



Fixation de l'adaptateur : Faites glisser l'adaptateur de casque dans la fente de 30 mm du casque. Appuyez fermement vers le bas jusqu'à entendre un "clic". Ce son confirme que le casque audio est solidement fixé au casque de protection.

Positionnement des coquilles : Faites pivoter chaque coquille vers le bas afin qu'elle se place entre les jugulaires dans la position de port correcte.

Ajustement du casque : Poussez les tiges de l'adaptateur vers l'intérieur, en direction de votre tête, jusqu'à ce que le casque soit bien ajusté autour de vos oreilles. Assurez-vous que chaque coquille recouvre complètement l'oreille afin d'empêcher le bruit de pénétrer.

Approbation et données techniques – version avec arceau

SUJET	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Moyenne (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Écart type (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
MOYENNE-ET (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Plage de tailles : Petite/Moyenne/Grande

Force de l'arceau : Petite = 9,5 N / Moyenne = 30,9 N / Grande = 11,0 N

(d) Certification et surveillance

	SUJET	H	M	L	SNR
(a)	Atténuation moyenne – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
(b)	Écart type – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
	MOYENNE-ET (dB)	32	30	25	32

Résumé des données d'atténuation :

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB



Conformité au règlement EPI (UE) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Approbation et données techniques – version avec fixation sur casque

SUJET	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Moyenne (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Écart type (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
MOYENNE-ET (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Plage de tailles : Petite/Moyenne/Grande

Force de l'arcade : Petite = 9,5 N / Moyenne = 10,9 N / Grande = 11,0 N

(d) Certification et surveillance

	SUJET	H	M	L	SNR
(a)	Atténuation moyenne – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
(b)	Écart type – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
	MOYENNE-ET (dB)	32	30	25	32

Résumé des données d'atténuation :

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Conformité au règlement EPI (UE) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

EXPLICATION DES APPROBATIONS ET DONNÉES TECHNIQUES

- a. Atténuation moyenne
- b. Écart type
- c. Valeur de protection supposée
- d. Testé et certifié par un organisme notifié
- e. Testé et certifié conformément à la norme

INTRODUCTION Merci d'avoir choisi les protections auditives de la série Guardio Freebird. Ce produit représente une protection individuelle avancée, combinant une réduction du bruit de haut niveau à une communication fluide pour les professionnels. Pour toute question ou tout problème, contactez-nous à info@guardiosafety.com ou appelez le service client au +46 431 73 200.

Veuillez lire et respecter toutes les consignes de sécurité de ce manuel avant d'utiliser votre protection auditive afin de maximiser la sécurité et les performances. Conservez ce manuel pour référence ultérieure.

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL Des millions de travailleurs dans le monde sont exposés à des niveaux de bruit excessifs sur leur lieu de travail, ce qui peut entraîner une perte auditive, des acouphènes et d'autres problèmes de santé permanents. Conformément à la norme EN352 et au Control of Noise at Work Regulations (2005), les produits de protection auditive vendus en Europe sont conçus pour répondre aux critères essentiels de sécurité et de performance.

QUAND UNE PROTECTION AUDITIVE EST-ELLE NÉCESSAIRE ? Selon le Control of Noise at Work Regulations (2005), les employeurs en Europe doivent fournir une protection auditive aux travailleurs exposés à des niveaux sonores de 85 dB (décibels) ou plus. Une protection auditive doit être disponible sur demande pour les personnes travaillant dans des environnements dont le niveau sonore se situe entre 80 dB (valeur d'action inférieure) et 85 dB. À partir de 85 dB (valeur d'action supérieure), une protection auditive appropriée doit être fournie et portée. La limite maximale d'exposition au bruit est de 87 dB, en tenant compte de l'atténuation fournie par la protection auditive.

Le casque FreeBird est conforme à la norme EN352 et protège l'audition en limitant l'exposition aux niveaux sonores supérieurs à 87 dB. Utilisez-le correctement et en permanence pour bénéficier pleinement de cette protection.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR L'UTILISATEUR Avertissement : Respectez strictement les consignes suivantes afin de maintenir la fonction de protection du casque Freebird. Leur non-respect peut réduire considérablement son efficacité.

- Inspection du casque : Vérifiez le casque Freebird avant chaque utilisation afin de détecter tout signe de dommage.
- Nettoyage : Nettoyez et désinfectez régulièrement le casque avec un chiffon humide. Ne l'immergez pas dans l'eau.
- Ajustement correct : Réglez le casque afin qu'il soit bien ajusté sur vos oreilles pour une réduction maximale du bruit.
- Utilisation continue : Portez le casque en permanence dans les zones très bruyantes.
- Inspection régulière : Vérifiez l'absence de fissures, fuites ou autres dommages. Cessez d'utiliser le casque s'il est endommagé.

- Réglage du volume : Maintenez le volume au niveau confortable le plus bas.
- Fonction dépendante du niveau : Utilisez cette fonction pour conserver votre conscience de l'environnement, afin d'entendre ce qui vous entoure tout en restant protégé des bruits nocifs.
- Batterie : Assurez-vous que le casque est complètement chargé afin de maintenir la protection et la communication tout au long de la journée.
- Stockage : Lorsqu'il n'est pas utilisé, conservez le casque dans un endroit frais et sec, à une température inférieure à 55 °C.

AVERTISSEMENTS GÉNÉRAUX Tous les casques de protection auditive n'offrent qu'une réduction limitée du bruit. Il est essentiel de choisir un appareil adapté à votre environnement de travail et offrant une réduction du bruit appropriée. L'utilisation d'un appareil inadapté ou un entretien insuffisant peut entraîner une perte auditive grave.

Avertissement relatif aux matériaux Le casque Freebird comporte des pièces remplaçables, telles que les coussinets et les protections de microphone, qui peuvent se détériorer ou être endommagées avec le temps. Remplacez ces pièces si elles présentent des signes d'usure ou de dommage. Certaines substances chimiques peuvent affecter ce casque. Pour plus d'informations sur l'exposition aux produits chimiques, consultez le fabricant.

Avertissement relatif à la batterie Pour garantir une utilisation sûre de la batterie, respectez les précautions suivantes, telles que spécifiées à la clause F.5, afin de protéger la batterie contre les conditions extrêmes ou une mauvaise utilisation :

- Évitez d'exposer la batterie à des températures extrêmes ou à un ensoleillement prolongé.
- N'essayez pas d'ouvrir ou de modifier la batterie.
- Chargez-la uniquement avec des chargeurs approuvés.
- Ne jetez jamais les batteries au feu.

Les performances de la batterie peuvent diminuer avec le temps, ce qui réduit la durée d'utilisation continue du casque avec une seule charge.

Avertissement audio Le casque Freebird est équipé d'une atténuation dépendante du niveau pour améliorer la conscience de l'environnement. Vérifiez toujours le fonctionnement de cette fonction avant utilisation. Si vous constatez une distorsion ou un dysfonctionnement, suivez les instructions d'entretien du fabricant.

- Le casque Freebird comprend une fonction d'entrée audio liée à la sécurité. Avant chaque utilisation, vérifiez que cette fonction fonctionne correctement. Si vous constatez une distorsion ou un dysfonctionnement, consultez les instructions d'entretien du fabricant.
- Le niveau du signal audio de sortie de ce casque peut dépasser les niveaux d'exposition sûrs. Pour protéger votre audition, le casque Freebird limite le niveau du son de divertissement à 82 dB(A) au niveau de l'oreille. Notez que l'utilisation de la fonction de divertissement peut réduire votre capacité à entendre les signaux d'avertissement dans certains environnements de travail.
- Sachez que l'ajout de protections hygiéniques sur les coussinets peut affecter les performances acoustiques du casque.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ Guardio ne saurait être tenu responsable de dommages accessoires, spéciaux, indirects, punitifs, exemplaires ou consécutifs résultant de l'utilisation, de la mauvaise utilisation, de l'impossibilité d'utiliser ou de défauts de cet appareil, ni de tout dommage résultant de son utilisation.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- **Matériau de l'arceau** : acier, textile et polyuréthane
- **Matériau des coussinets** : PVC et polyuréthane
- **Matériau descoquilles** : plastique ABS
- **Poids** : 440 grammes
- **Durée de vie** : Des essais périodiques sont recommandés afin de garantir le maintien de la conformité aux normes techniques.
- **Autonomie de la batterie (mode Bluetooth)** : jusqu'à 32 heures
- **Autonomie de la batterie (mode Intercom)** : jusqu'à 18 heures

DÉCLARATION DE SÉCURITÉ RELATIVE AUX EPI (PPE) Le casque Freebird a été testé et certifié conformément au règlement EPI (UE) 2016/425. Les essais ont été réalisés conformément aux normes EN352, notamment EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 et EN352-8:2020.

STATEMENT NOTICES

Avis CE européen Votre produit Guardio (le « Produit ») est conforme aux exigences essentielles de la directive 2014/53/UE du Conseil : articles 3.1a, 3.1b et 3.2. Il est fabriqué conformément à l'annexe II de cette directive. La déclaration UE de conformité complète est disponible sur www.bastadgruppen.com.

- **Température de fonctionnement** : Le produit est conçu pour fonctionner dans une plage de -20 °C à 55 °C (-4 °F à 131 °F).
- **Température de charge** : La plage de température de charge de la batterie est de 0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F).
- **Adaptateurs AC/DC** : Lors de la charge à partir d'une prise murale, assurez-vous que l'adaptateur AC/DC enfichable respecte les spécifications suivantes :
 - Entrée : 100–240 V, 50/60 Hz, 0,2 A maximum
 - Sortie : 5 V CC, 1 A maximumL'équipement doit être alimenté par une source d'alimentation externe spécifique à puissance limitée, classée PS1 selon la norme IEC 62368-1.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ (DoC) Le produit est conforme à la spécification Bluetooth® 5 et a réussi tous les tests d'interopérabilité définis par la norme Bluetooth®. Toutefois, l'interopérabilité avec d'autres appareils compatibles Bluetooth® n'est pas garantie.

AVERTISSEMENT L'utilisation de cet appareil de communication (le « Produit ») exige toute votre attention. Le fait de ne pas rester conscient de votre environnement et des dangers potentiels peut entraîner des accidents causant des blessures graves ou mortelles.

Guardio recommande de rester vigilant et de prendre les précautions appropriées dans votre environnement de travail. Les publications présentent les capacités techniques et ne doivent pas encourager une utilisation dangereuse ou illégale des produits Guardio.

Utilisez toujours le Produit en toute sécurité, évitez les distractions et respectez les règles de sécurité. N'utilisez pas le Produit si cela présente un danger. Tenez les parties du corps éloignées de l'antenne.

Utilisez le Produit dans des zones sûres, en évitant les stations-service, dépôts de carburant et environnements explosifs. Consultez un médecin si vous l'utilisez avec des appareils auditifs ou des dispositifs médicaux. Assurez-vous d'une installation correcte et d'une fixation sûre.

AVERTISSEMENTS DE SANTÉ

Perte auditive : Une exposition prolongée à des volumes élevés peut provoquer des lésions auditives ou une perte auditive permanente. Utilisez les appareils audio de manière responsable et évitez les niveaux de volume excessifs afin de protéger votre audition.

Signaux RF : Bien que la plupart des équipements électroniques soient protégés contre les signaux RF, certains appareils peuvent ne pas l'être. Tenez compte des interférences potentielles provenant des équipements sans fil.

Stimulateurs cardiaques : Afin d'éviter toute interférence potentielle avec les stimulateurs cardiaques, la Health Industry Manufacturers Association recommande de maintenir une distance minimale de 6 pouces (16 cm) entre un appareil sans fil et un stimulateur cardiaque.

Appareils auditifs : Certains appareils peuvent provoquer des interférences avec les appareils auditifs. En cas d'interférence, consultez le fabricant de votre appareil auditif pour trouver d'autres solutions.

Autres dispositifs médicaux : Si vous utilisez un dispositif médical personnel, consultez son fabricant ou votre médecin afin de vous assurer qu'il est protégé contre les interférences RF.

FONCTIONNALITÉS DU PRODUIT

Technologie de transparence Ce produit atténue automatiquement les sons dépassant 82 dB tout en amplifiant les sons ambiants jusqu'à 20 fois, de façon à maintenir le niveau sonore sous 82 dB pour protéger votre audition. Il surveille en permanence les alarmes importantes, les consignes et les sons de l'environnement, vous permettant de rester conscient de la situation tout en protégeant votre audition.

Microphone à réduction de bruit Le Guardio Freebird est équipé d'un microphone haute performance à réduction de bruit, permettant une communication claire même dans des environnements bruyants jusqu'à 95 dB.

Fonction Bluetooth Le casque dispose d'une connectivité Bluetooth multipoint, permettant de le connecter à des appareils tels que des téléphones mobiles pour écouter de la musique et gérer les appels. Les principales fonctions comprennent la connexion automatique, le contrôle de la musique (lecture/pause), la réponse aux appels et le réglage du volume.

Utilisation en double mode La série Freebird offre une utilisation flexible, permettant de passer facilement du mode arceau à une utilisation avec des casques de sécurité industriels équipés de fentes de 30 mm.

Module de communication Mesh intégré, prenant en charge la mise en réseau automatique, le relais multi-sauts, l'intercom de groupe et 16 canaux dans la bande 2,4 GHz (casque Freebird MESH).

VOX optimisé par l'IA Assure une transmission claire de la voix sortante même dans un bruit extrême jusqu'à 110 dB. L'IA isole précisément votre signal vocal et calcule instantanément, en temps réel, l'algorithme optimal de réduction du bruit, réduisant de plus de 90 % l'amplitude des bruits indésirables. Le résultat est une communication remarquablement intelligible pour les appels et l'intercom. Comment l'activer : Accédez à Intercom Setting > VOX et sélectionnez AI VOX.

Volume ambiant – mode IA : Conçu pour rendre les conversations en face à face plus claires dans les environnements bruyants. Une fois activée, l'IA écoute et analyse le bruit ambiant pendant 5 à 10 secondes, puis calcule et applique automatiquement le meilleur profil de réduction du bruit en temps réel. Elle atténue efficacement le bruit de fond tout en préservant la parole, afin que vous entendiez plus clairement les personnes à proximité. Basculement : Appuyez deux fois sur la molette pour basculer entre le mode Transparency et le mode AI.

CASQUES DE SÉCURITÉ APPROUVÉS Le casque est fourni avec un adaptateur standard de 30 mm, ce qui le rend compatible avec la plupart des casques de sécurité disponibles sur le marché européen. Il a été spécifiquement testé et approuvé pour une utilisation avec les casques suivants :

Guardio Armet Series 3M SecureFit Series Kask Zenith-series

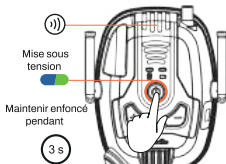
DÉCOUVRIR VOTRE CASQUE

| FRA

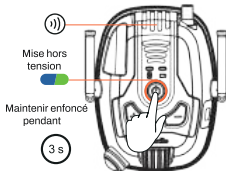
Suivez le guide de démarrage rapide ci-dessous pour commencer à utiliser votre casque Freebird.



Mise sous tension



Mise hors tension



Le guide vocal annoncera « Start-up melody + Power On » ou « Shut-down melody + Power Off » pour confirmer l'état.

RÉGLAGE DU VOLUME

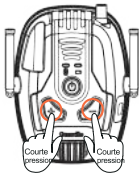
Appuyez brièvement sur le bouton + ou - pour régler le volume du casque, un niveau à la fois. Utilisez la molette pour activer et régler le volume du son ambiant.



Volume système + / -



Volume du son ambiant + / -



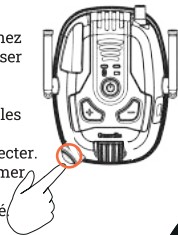
Tournez la molette
pour l'activer et régler le volume

APPAIRAGE BLUETOOTH

Le casque utilise Bluetooth® v5.1 pour les connexions sans fil. Avec Bluetooth, vous pouvez diffuser du son directement vers le casque depuis n'importe quel appareil compatible.

ACTIVATION ET CONNEXION BLUETOOTH

1. Assurez-vous que le casque est éteint, puis maintenez le bouton BT enfoncé pendant 5 secondes pour passer en mode d'appairage. Une invite vocale annoncera "Pairing".
2. Sur votre appareil, activez Bluetooth et recherchez les appareils disponibles.
3. Sélectionnez "Freebird Mesh HK" pour vous connecter. Le voyant Bluetooth clignotera en bleu pour confirmer l'appairage réussi. Le voyant de batterie clignotera en rouge si aucun appareil Bluetooth n'est connecté.



Navigation dans le menu

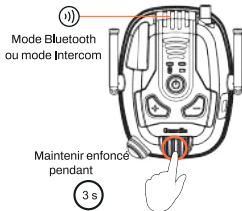
Le Freebird Mesh dispose de deux menus principaux : mode Bluetooth et mode Intercom.

Pour passer d'un menu à l'autre, maintenez la molette enfoncée pendant 3 secondes. Une invite vocale confirmera si vous êtes en mode Bluetooth ou en mode Intercom.

Pour vérifier le mode actuel, appuyez brièvement sur la molette. L'invite vocale annoncera le mode actif et fournira des informations supplémentaires :

En mode Bluetooth : Le niveau de batterie sera annoncé.

En mode Intercom : Le niveau de batterie et le canal intercom actif seront annoncés.



RÉPONDRE AUX APPELS ET Y METTRE FIN

Il est possible de répondre aux appels, d'y mettre fin et de les refuser à l'aide du bouton multifonction du casque.

Répondre à un appel : Lorsqu'un appel arrive, appuyez brièvement une fois sur le bouton BT pour répondre.

Mettre fin à un appel : Maintenez le bouton BT enfoncé pendant 1 seconde pour mettre fin à l'appel.

Refuser un appel entrant : Pour refuser un appel entrant, maintenez le bouton BT enfoncé pendant 1 seconde.

Rappeler : Appuyez sur le bouton BT pour rappeler le dernier numéro composé.

Activer l'assistant vocal : Maintenez le bouton BT enfoncé pendant 2 secondes pour activer l'assistant vocal.

Un retour audio confirmera chaque action.



CONTRÔLE AUDIO ET MUSICAL

En mode Bluetooth, lorsque le casque est appairé et diffuse du son, vous pouvez contrôler la lecture de la musique avec le bouton multifonction et les boutons de volume.

Pause/Lecture de la musique : Appuyez brièvement une fois sur le bouton BT pour mettre la musique en pause. Appuyez de nouveau pour reprendre la lecture.

Réglage du volume : Appuyez brièvement sur le bouton + ou - pour augmenter ou diminuer le volume de la musique.

Changer de morceau : Maintenez le bouton + ou - enfoncé pour passer au morceau suivant ou précédent sur votre appareil Bluetooth.

Chaque fonction permet un contrôle rapide pour une écoute fluide.

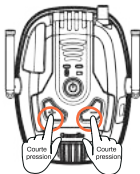


RADIO DE COMMUNICATION INTÉGRÉE

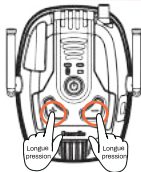
En mode Intercom, vous pouvez régler le volume de l'intercom en appuyant brièvement sur le bouton + ou -. Pour changer de canal intercom, maintenez le bouton + ou - enfoncé.



Volume intercom + / -

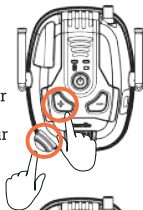


Canal intercom + / -



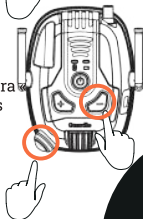
Rejoindre un canal privé

Appuyez simultanément sur les boutons BT et "+". Vous entendrez l'invite vocale « Start Private Grouping ». Appuyez sur "+" pour devenir le créateur du groupe ; l'invite vocale annoncera " Grouping Creator ". Appuyez deux fois sur "+" pour annuler ; vous entendrez l'invite " Stop Private Grouping ".



Quitter un canal privé

Appuyez simultanément sur BT et "-". L'invite vocale annoncera " Exit Private Channel X ". Appuyez sur "- " pour confirmer ; vous entendrez " Private Channel X exited ".



Bouton MUTE

Appuyez brièvement pour activer ou désactiver la sourdine du microphone de groupe (MUTE / Unmute). Maintenez enfoncé pour MUTE ; relâchez pour Unmute.



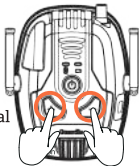
Réglage des paramètres en mode Intercom

En mode Intercom, vous pouvez régler les paramètres du module de communication Mesh intégré. Pour accéder au **menu des paramètres**, appuyez **simultanément sur les boutons + et -**. Une invite vocale annoncera le paramètre actuel et sa valeur prédéfinie.

Utilisez le **bouton + ou -** pour régler le paramètre sélectionné.

Pour naviguer entre les différents paramètres, **appuyez brièvement sur la molette** dans le menu des paramètres.

Si aucun bouton n'est actionné pendant un court instant, un signal sonore retentit et le menu des paramètres se ferme automatiquement.



Paramètres du mode Intercom

Dans le **menu des paramètres Intercom**, vous pouvez parcourir les différents paramètres en **appuyant brièvement sur la molette**.

Les paramètres suivants sont disponibles :

Voxsense — Réglez le niveau VOX sur Level 3, Level 2 ou AI VOX

Volume d'auto-écoute — Self Hearing Off / Volume 1~5

Mise hors tension automatique — Configurez le réglage de mise hors tension automatique

Quitter tous les canaux privés — Maintenez « + » enfoncé pendant 2 secondes ; un signal sonore confirme l'action

Réinitialisation d'usine — Appuyez brièvement sur « + » pendant 1 seconde ; un signal sonore confirme l'action.

Activer l'IA dans le casque

Appuyez deux fois sur la molette pour basculer entre le mode IA et le mode transparence.

En mode IA, utilisez le bouton + ou - pour régler le volume.

Les fonctions d'IA sont conçues pour améliorer considérablement votre expérience utilisateur et les performances du produit. Toutefois, comme elles nécessitent une puissance de traitement supplémentaire, leur utilisation peut également affecter l'autonomie de la batterie.

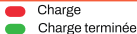
Il vous appartient donc de décider ce qui est le plus important selon vos besoins : des performances et fonctionnalités maximales ou une autonomie prolongée. Si l'autonomie est prioritaire, nous recommandons d'utiliser les paramètres alternatifs disponibles pour cette fonction. Ces réglages peuvent contribuer à réduire la consommation d'énergie et à prolonger l'autonomie de la batterie.



INSTRUCTIONS DE CHARGE

Pour charger votre casque, branchez le câble de charge USB-C fourni au port de charge situé sous le casque (voir fig. J). Branchez l'autre extrémité du câble à l'adaptateur secteur UE fourni, puis raccordez l'adaptateur à une prise électrique. Pendant la charge, le voyant d'alimentation (fig. B) s'allume en rouge et devient bleu fixe lorsque la batterie est complètement chargée.

Une charge complète prend environ 4 heures avec l'adaptateur secteur, qui charge plus rapidement qu'un port USB d'ordinateur.



IMPORTANT : Utilisez uniquement le chargeur fourni pour charger le casque. L'utilisation d'un autre chargeur peut endommager la batterie et annuler la garantie du produit.

CONSIGNES DE STOCKAGE

- Pour préserver la batterie, évitez de laisser l'appareil déchargé pendant de longues périodes ; chargez-le au moins une fois par mois.
- Conservez le casque dans un environnement sec à température ambiante. Évitez les températures supérieures à 55 °C (par exemple sur le tableau de bord d'une voiture ou sur un rebord de fenêtre exposé au soleil) ou inférieures à -40 °C.
- Plage de température de fonctionnement recommandée : -20 °C à 55 °C.
- Durée maximale de stockage recommandée : 5 ans.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE

Pour nettoyer le casque, utilisez un chiffon doux humidifié avec de l'eau tiède savonneuse pour essuyer les coques extérieures, l'arceau et les coussinets. **Ne plongez pas le casque dans l'eau.** Si le casque est exposé à une forte pluie, tournez les coquilles vers l'extérieur, retirez les coussinets et les inserts en mousse, puis laissez toutes les pièces sécher complètement avant de les remonter.

Inspection et remplacement des coussinets et inserts en mousse

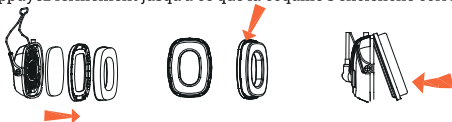
Les coussinets et les inserts en mousse peuvent se dégrader avec le temps et doivent être vérifiés régulièrement afin de détecter les fissures ou autres signes d'usure. Pour des performances, une hygiène et un confort optimaux, Guardio recommande de remplacer ces pièces au moins deux fois par an. Remplacez immédiatement tout coussinet endommagé.



REPLACEMENT DU KIT D'HYGIÈNE

Pour remplacer le kit d'hygiène, suivez les étapes ci-dessous. Un entretien régulier permet de garder le casque propre, confortable et efficace dans le temps.

1. Insérez vos doigts sous le bord intérieur de la coquille, puis retirez le cadre du protecteur auditif pour accéder à l'insert absorbant le bruit.
2. Retirez les anciens coussinets et remplacez-les par des neufs.
3. Encliquetez les nouveaux coussinets dans les six points de fixation du cadre de la coquille.
4. Appuyez fermement jusqu'à ce que la coquille s'enclenche correctement en place.

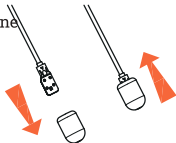


REPLACEMENT DES BONNETTES ANTI-VENT DU MICROPHONE

Les bonnettes anti-vent améliorent la transmission des communications en réduisant le bruit et les interférences dues au vent.

Le remplacement régulier des bonnettes anti-vent du microphone peut prolonger la durée de vie de votre casque.

Retirez la bonnette de la tête du microphone et remplacez-la facilement en enfilant une nouvelle bonnette.



DÉPANNAGE

Problèmes de charge : Si le casque ne se charge pas, suivez les étapes suivantes :

1. Vérifiez le port de charge du casque (voir fig. J) et assurez-vous qu'il est exempt de saleté ou de débris pouvant gêner la connexion.
2. Essayez un autre câble de charge pour voir si cela résout le problème.
3. Branchez le chargeur sur une autre prise électrique afin de vérifier si la prise est à l'origine du problème.

Problèmes de connexion Bluetooth : Si vous rencontrez des problèmes de connexion Bluetooth, essayez les étapes suivantes :

1. Assurez-vous que le casque est complètement chargé, allumé et en mode d'appairage.
2. Supprimez de votre téléphone tous les appareils Bluetooth précédemment connectés.
3. Redémarrez votre téléphone en l'éteignant puis en le rallumant.
4. Essayez à nouveau d'appairer le casque avec votre téléphone.
5. Si le problème persiste, essayez d'appairer le casque avec un autre téléphone afin de déterminer si le problème est spécifique à l'appareil.

Ces étapes devraient permettre de résoudre la plupart des problèmes de connexion et de charge.



GARANTIE

Båstadgruppen AB garantit que ses produits sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat initiale (la "Période de garantie"). Une preuve d'achat datée, telle qu'un reçu, est requise pour valider l'éligibilité à la garantie. Si le produit ne fonctionne pas en raison d'un défaut de matériaux ou de fabrication pendant la Période de garantie, Båstadgruppen réparera ou remplacera, à sa discrétion, le produit par un article identique ou comparable, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre. Toutes les réparations sont garanties pendant 90 jours contre le même défaut matériel ou jusqu'à la fin de la période de garantie initiale, selon la période la plus longue.

Cette garantie ne couvre pas :

- a. Les dommages causés par des événements naturels tels que la foudre, le vent ou les inondations ;
- b. Les dommages causés par des accidents ;
- c. Les dommages résultant d'une négligence, d'un abus, d'une mauvaise utilisation, d'une installation incorrecte, d'une manipulation inappropriée ou du non-respect des instructions figurant dans le guide d'utilisation du produit ;

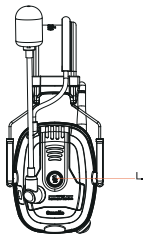
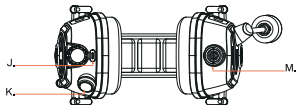
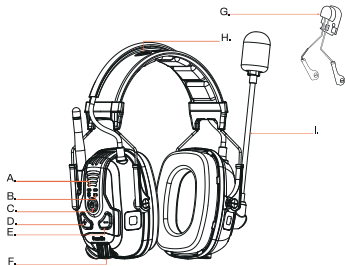
- d. Les dommages résultant de modifications, d'un entretien incorrect ou de réparations effectuées par toute personne autre qu'un représentant agréé de Båstadgruppen ;
- e. Les frais de main-d'œuvre liés à l'installation, au retrait, à la réinstallation, à l'entretien, aux consommables ou aux pièces d'usure normale.

Båstadgruppen n'est responsable d'aucune perte ni d'aucun dommage, y compris les dommages directs, spéciaux, accessoires ou consécutifs résultant de l'utilisation ou de l'impossibilité d'utiliser ce produit.

Si le produit est reconnu défectueux au niveau des matériaux ou de la fabrication, ou non conforme à toute garantie expresse relative à un usage spécifique, la seule obligation de Båstadgruppen et votre recours exclusif seront, à sa discrétion, de réparer, remplacer ou rembourser le prix d'achat du produit ou des pièces, sous réserve d'une notification rapide du problème et de la preuve que le produit a été stocké, entretenu et utilisé conformément aux instructions de Båstadgruppen.

Sauf lorsque la loi l'interdit, cette garantie est exclusive et remplace toute autre garantie expresse ou implicite, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande, d'adéquation à un usage particulier ou les garanties résultant des relations commerciales, des usages ou des pratiques du commerce, à l'exception des garanties relatives au titre de propriété et à la contrefaçon de brevet.

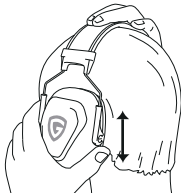
Oversikt



Oversikt

- | | | | |
|----|-----------------------------|----|------------------------------|
| A. | Funksjons-LED | G. | Hjelmmonteringsadapter |
| B. | Strøm-LED | H. | Hodebøyle |
| C. | Multifunksjonsknapp | I. | Støyreducerende bommikrofon |
| D. | Volum opp-knapp | J. | Ladeport Type-C |
| E. | Volum ned-knapp | K. | Bluetooth-knapp |
| F. | Nivåavhengig volumregulator | L. | Demp-knapp |
| | | M. | Lydkontakt for walkie-talkie |

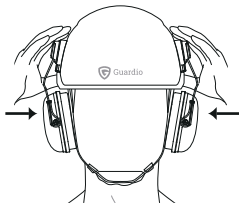
Instruksjoner



Juster øreklokkene: Trekk hodesettet utover slik at den øvre delen av øreklokkene vipper litt. Trykk hodebøylen ned for å sikre at øreputene slutter tett rundt ørene.

Juster høyden: Skyv hver øreklokke opp eller ned etter behov slik at hodesettet sitter komfortabelt på hodet. Hodebøylen skal sitte sikkert over toppen av hodet.

Støyreducerende bommikrofon Hodesettet har en mikrofon med høy støyreduksjon og taleforbedringsteknologi, som muliggjør tydelig kommunikasjon selv i miljøer med støynivåer på opptil 95 dB. For optimal ytelse bør mikrofonen plasseres så nær leppene som mulig (innen 3 mm) for å maksimere støyreduksjon og lydklarhet.



Fest adapteren: Skyv hjelmadapteren inn i 30 mm-sporet på hjelmen. Trykk den godt ned til du hører et «klikk». Denne lyden bekrefter at hodesettet er sikkert festet til hjelmen.

Plasser øreklokkene: Drei hver øreklokke nedover slik at de hviler mellom hakestroppene i riktig bruksposisjon.

Tilpass hodesettet: Press adapterbøylene innover mot hodet til hodesettet sitter tett rundt ørene. Sørg for at hver øreklokke dekker ørene helt for å hindre at støy trenger inn.

Godkjenning og tekniske data – hodebøyleversjon

EMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gjennomsnitt (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Standardavvik (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
GJENNOMSNITT-SD (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Størrelsesområde: Small/Medium/Large

Hodebøylens kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Sertifisering og overvåking

(a)

EMNE	H	M	L	SNR
Gjennomsnittlig demping – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
Standardavvik – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
GJENNOMSNITT-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Sammendrag av dempingsdata:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Samsvar med PPE-forordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Godkjenning og tekniske data – hjelmmontert versjon

EMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gjennomsnitt (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Standardavvik (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
GJENNOMSNIITT-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Størrelsesområde: Small/Medium/Large

Hodebøylens kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Sertifisering og overvåking

(a)

EMNE	H	M	L	SNR
Gjennomsnittlig demping – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB))	32,2	30,8	26,1	32
Standardavvik – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
GJENNOMSNIITT-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Attenuation data summary:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Samsvar med PPE-forordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

FORKLARING AV GODKJENNING OG TEKNISKE DATA

- a.** Gjennomsnittlig demping
- b.** Standardavvik
- c.** Antatt beskyttelsesverdi
- d.** Testet og sertifisert av meldt organ
- e.** Testet og sertifisert i henhold til standard

INTRODUKSJON Takk for at du valgte hørselsvern fra Guardio Freebird-serien. Dette produktet representerer avansert personlig beskyttelse og kombinerer førsteklasses støyreduksjon med sømløs kommunikasjon for profesjonelle brukere. Ved spørsmål eller problemer, kontakt oss på info@guardiosafety.com eller ring kundeservice på +46 431 73 200.

Les og følg alle sikkerhetsinstruksjonene i denne håndboken før du bruker hørselsvernet for å oppnå maksimal sikkerhet og ytelse. Ta vare på håndboken for fremtidig bruk.

FØR DU BRUKER ENHETEN Millioner av arbeidstakere over hele verden utsettes for høye støynivåer på arbeidsplassen, noe som kan føre til hørselstap, tinnitus og andre permanente helseproblemer. I samsvar med EN352-standard og Control of Noise at Work Regulations (2005) er hørselsvernprodukter som selges i Europa, utformet for å oppfylle grunnleggende krav til sikkerhet og ytelse.

NÅR ER HØRSELSVERN NØDVENDIG? I henhold til Control of Noise at Work Regulations (2005) må arbeidsgivere i Europa tilby hørselsvern til arbeidstakere som utsettes for støynivåer på 85 dB (desibel) eller høyere. Hørselsvern skal være tilgjengelig på forespørsel for personer som arbeider i miljøer med støynivåer mellom 80 dB (nedre tiltaksnivå) og 85 dB. Ved 85 dB eller høyere (øvre tiltaksnivå) skal egnet hørselsvern tilbys og brukes. Den maksimale grensen for støyeksponering er 87 dB, med hensyn til dempingen som hørselsvernet gir.

FreeBird-hodesettet er i samsvar med EN352-standarden og beskytter hørselen ved å begrense eksponering for støynivåer over 87 dB. Sørg for korrekt og konsekvent bruk for å få full nytte av denne beskyttelsen.

VIKTIG BRUKERINFORMASJON Ansvarsfraskrivelse: Følg retningslinjene nedenfor nøye for å opprettholde Freebird-hodesettets beskyttende funksjon. Hvis disse ikke følges, kan beskyttelseseffekten reduseres betydelig.

- **Kontroller hodesettet:** Kontroller Freebird-hodesettet før hver bruk for tegn på skade.
- **Rengjøring:** Rengjør og desinfiser hodesettet regelmessig med en fuktig klut. Ikke senk det ned i vann.
- **Korrekt passform:** Juster hodesettet slik at det sitter sikkert over ørene for maksimal støyreduksjon.
- **Kontinuerlig bruk:** Bruk hodesettet til enhver tid når du befinner deg i områder med høyt støynivå.
- **Regelmessig kontroll:** Undersøk hodesettet for sprekker, lekkasjer eller andre skader. Slutt å bruke hodesettet hvis det er skadet.

- Volumjustering: Hold volumet på det laveste komfortable nivået.
- Nivåavhengig funksjon: Bruk denne funksjonen for situasjonsbevissthet, slik at Du kan høre omgivelsene samtidig som du er beskyttet mot skadelig støy.
- Batteri: Sørg for at hodesettet er fulladet for å opprettholde beskyttelse og kommunikasjon gjennom hele dagen.
- Oppbevaring: Når hodesettet ikke er i bruk, skal det oppbevares på et kjølig og tørt sted ved temperaturer under 55 °C.

GENERELLE ADVARSLER Alle hodesett med hørselsvern gir begrenset støyreduksjon. Det er viktig å velge riktig enhet med passende støyreduksjon for arbeidsmiljøet ditt. Bruk av en uegnet enhet eller mangelfullt vedlikehold kan føre til alvorlig hørselstap.

Materialadvarsel Freebird-hodesettet inneholder utskiftbare deler, som øreputer og mikrofonbeskyttelse, som kan forringes eller bli skadet over tid. Bytt ut disse delene dersom de viser tegn på slitasje eller skade. Hodesettet kan påvirkes av enkelte kjemiske stoffer. Kontakt produsenten for ytterligere veiledning om kjemisk eksponering.

Batteriadvarel For å sikre trygg bruk av batteriet, følg disse sikkerhetstiltakene som angitt i punkt F.5, for å beskytte batteriet mot ekstreme forhold eller feil bruk:

- Unngå å utsette batteriet for ekstreme temperaturer eller langvarig sollys.
- Ikke forsøk å åpne eller modifisere batteriet.
- Lad kun med godkjente ladere.
- Kast aldri batterier i ild.

Batteriets ytelse kan reduseres over tid, noe som påvirker hvor lenge hodesettet kan brukes kontinuerlig på én lading.

Lydadvarel Freebird-hodesettet er utstyrt med nivåavhengig demping for bedre situasjonsbevissthet. Kontroller alltid at denne funksjonen fungerer korrekt før bruk. Hvis du merker forvrengning eller funksjonsfeil, følg produsentens vedlikeholdsinstruksjoner.

- Freebird-hodesettet har en sikkerhetsrelatert lydinngangsfunksjon. Kontroller før hver bruk at denne funksjonen fungerer korrekt. Hvis du merker forvrengning eller funksjonsfeil, følg produsentens vedlikeholdsveiledning.
- Lydsignalnivået fra dette hodesettet kan overstige sikre eksponeringsnivåer. For å beskytte hørselen begrenser Freebird-hodesettet lydnivået for underholdningslyd til 82 dB(A) ved øret. Vær oppmerksom på at bruk av underholdningsfunksjonen kan redusere evnen din til å høre varselsignaler i enkelte arbeidsmiljøer..
- Vær oppmerksom på at bruk av hygienetrek på øreputene kan påvirke hodesettets akustiske ytelse.

ANSVARSBEGRENSNING Guardio er ikke ansvarlig for tilfeldige, særlige, indirekte, straffende, eksemplariske eller følgeskader som oppstår som følge av bruk, feil bruk, manglende evne til å bruke eller feil ved denne enheten, eller for skader som oppstår som følge av bruken av den.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

- **Hodebøylemateriale:** Stål, tekstil og polyuretan
- **Øreputemateriale:** PVC og polyuretan
- **Øreklokkenes materiale:** ABS-plast
- **Vekt:** 440grams
- **Levetid:** Regelmessig testing anbefales for å sikre fortsatt samsvar med tekniske standarder.
- **Batteritid (Bluetooth-modus):** Opptil 32 timer
- **Batteritid (Intercom-modus):** Opptil 18 timer

SIKKERHETSERKLÆRING FOR PERSONLIG VERNEUTSTYR (PPE) Freebird-hodesettet er testet og sertifisert i samsvar med PPE-forordning (EU) 2016/425. Testingen ble utført i henhold til EN352-standardene, inkludert EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 og EN352-8:2020.

ERKLÆRINGER OG MERKNADER

Europeisk CE-merknad Guardio-produktet ditt («Produktet») oppfyller de grunnleggende kravene i rådsdirektiv 2014/53/EU: artikkel 3.1a, 3.1b og 3.2. Det er produsert i samsvar med vedlegg II til dette direktivet. For fullstendig EU-samsvarserklæring, se www.bastadgruppen.com.

- **Driftstemperatur:** Produktet er konstruert for å fungere innenfor et temperaturområde på -20 °C til 55 °C (-4 °F til 131 °F).
- **Ladetemperatur:** Temperaturområdet for batterilading er 0 °C til 40 °C (32 °F til 104 °F).
- **AC/DC-adaptore:** Ved lading fra et vegguttak må du sørge for at AC/DC-adapteren oppfyller følgende spesifikasjoner:
 - Inngang: 100–240 V, 50/60 Hz, maks. 0,2 A
 - Utgang: 5 V DC, maks. 1 AUtstyret må strømforsynes av en ekstern, spesifisert begrenset strømkilde, klassifisert som PS1 i henhold til IEC 62368-1.

SAMSVARSEKLÆRING (DoC) Produktet er i samsvar med Bluetooth® 5-spesifikasjonen og har bestått alle interoperabilitetstester som er definert av Bluetooth®-standarden. Interoperabilitet med andre Bluetooth®-aktiverte enheter kan imidlertid ikke garanteres.

ADVARSEL Vær oppmerksom på at bruk av denne kommunikasjonsenheten («Produktet») krever din fulle og udelte oppmerksomhet. Manglende oppmerksomhet på omgivelsene og potensielle farer kan føre til ulykker med alvorlig personskade eller død.

Guardio anbefaler at du er oppmerksom og tar nødvendige forholdsregler i arbeidsmiljøet. Publikasjoner fremhever tekniske egenskaper og skal ikke oppmuntre til usikker eller ulovlig bruk av Guardio-produkter.

Bruk alltid Produktet på en sikker måte, unngå distraksjoner og følg gjeldende sikkerhetsregler. Ikke bruk Produktet dersom det ikke kan gjøres på en sikker måte. Hold kroppsdelene borte fra antennen.

Bruk Produktet i sikre områder og unngå bensinstasjoner, drivstoffdepoter og eksplosjonsfarlige miljøer. Rådfør deg med lege dersom Produktet brukes sammen med høreapparat eller medisinsk utstyr. Sørg for korrekt installasjon og sikker montering.

HELSEADVARSLER

Hørselstap: Langvarig eksponering for høye lydnivåer kan føre til hørselsskade eller permanent hørselstap. Bruk lydenheter på en ansvarlig måte og unngå for høyt volum for å beskytte hørselen.

RF-signaler: Selv om det meste elektroniske utstyret er skjermet mot RF-signaler, kan enkelte enheter være utsatt. Vær oppmerksom på mulig interferens fra trådløst utstyr.

Pacemakere: or å unngå mulig interferens med pacemakere anbefaler Health Industry Manufacturers Association en minimumsavstand på 6 tommer (16 cm) mellom en trådløs enhet og en pacemaker.

Høreapparater: Enkelte enheter kan forstyrre høreapparater. Hvis det oppstår interferens, kontakt produsenten av høreapparatet for alternative løsninger.

Andre medisinske enheter: Hvis du bruker en personlig medisinsk enhet, kontakt produsenten eller legen din for å sikre at den er beskyttet mot RF-interferens.

PRODUKTFUNKSJONER

Transparensteknologi Dette produktet demper automatisk lyder som overstiger 82 dB, samtidig som omgivelseslyd forsterkes opptil 20 ganger, slik at lydnivået holdes under 82 dB for å beskytte hørselen. Det overvåker kontinuerlig viktige alarmer, kommandoer og lyder i omgivelsene, slik at du beholder situasjonsbevisstheten samtidig som hørselen beskyttes.

Støyreducerende mikrofon Guardio Freebird er utstyrt med en høyytelses støyreducerende mikrofon som muliggjør tydelig kommunikasjon selv i støyende miljøer med nivåer på opptil 95 dB.

Bluetooth-funksjon Hodesettet har multipoint Bluetooth-tilkobling, slik at du kan koble det til enheter som mobiltelefoner for musikkavspilling og samtalefunksjoner. Viktige funksjoner inkluderer automatisk tilkobling, musikkstyring (spill av/pause), besvarelse av samtaler og volumjustering.

Bruk i to moduser Freebird-serien tilbyr fleksibel bruk og gjør det enkelt å bytte mellom hodebøylemodus og bruk med industrielle vernehjelmer med 30 mm-spor.

Innebygd Mesh-kommunikasjonsmodul med støtte for automatisk nettverksoppsett, multi-hop-relé, gruppeintercom og 16 kanaler i 2,4 GHz-båndet (Freebird MESH-hodesett).

AI-drevet VOX Sikrer tydelig utgående taleoverføring selv i ekstrem støy på opptil 110 dB. AI-en isolerer talesignalet ditt nøyaktig og beregner umiddelbart den optimale støyreduksjonsalgoritmen i sanntid, noe som reduserer amplituden på uønsket støy med over 90 %. Resultatet er svært tydelig kommunikasjon ved samtaler og intercom. Slik aktiverer du funksjonen: Gå til Intercom Setting > VOX og velg AI VOX.

Omgivelsesvolum – AI-modus: Utformet for å gjøre samtaler ansikt til ansikt tydeligere i støyende miljøer. Når funksjonen aktiveres, lytter AI-en til og analyserer omgivelsesstøyen i 5–10 sekunder, og beregner deretter automatisk den beste profilen for støyreduksjon i sanntid. Den demper effektivt bakgrunnsstøy samtidig som tale bevares, slik at du kan høre personer i nærheten tydeligere. Ytte: Dobbeltrykk på reguleringsknappen for å veksle mellom transparensmodus og AI-modus.

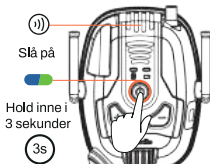
GODKJENTE VERNEHJELMER Hodesettet leveres med en standard 30 mm hjelmadapter, noe som gjør det kompatibelt med de fleste vernehjelmer på det europeiske markedet. Det er spesifikt testet og godkjent for bruk med følgende hjelmer: helmets:

BLI KJENT MED HODESETTET DITT

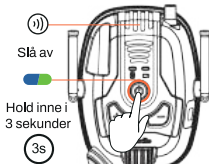
Følg hurtigstartveiledningen nedenfor for å komme i gang med Freebird-hodesettet ditt.



Slå på



Slå av



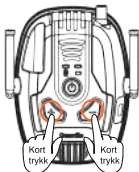
Stemmeveiledningen vil si «Start-up melody + Power On» eller «Shut-down melody + Power Off» for å bekrefte statusen.

VOLUMKONTROLL

Trykk kort på + eller - knappen for å justere volumet på hodesettet, ett nivå om gangen. Bruk reguleringsknappen for å aktivere og justere volumet på omgivelseslyden.



Systemvolum + / -



Volum for omgivelseslyd + / -



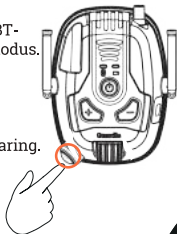
Dreie på reguleringsknappen for å slå på og justere volumet.

BLUETOOTH-PARING

Hodesettet bruker Bluetooth® v5.1 for trådløse tilkoblinger. Med Bluetooth kan du strømmen lyd direkte til hodesettet fra en hvilken som helst kompatibel enhet.

AKTIVERE OG KOBLE TIL BLUETOOTH

1. Sørg for at hodesettet er slått av, og hold deretter BT-knappen inne i 5 sekunder for å gå inn i paringsmodus. En talemelding vil si «Pairing».
2. Aktiver Bluetooth på enheten din og søk etter tilgjengelige enheter.
3. Velg «Freebird Mesh HK» for å koble til. Bluetooth-indikatoren blinker blått for å bekrefte vellykket paring. Batteriindikatoren blinker rødt dersom ingen Bluetooth-enhet er tilkoblet.



Navigere i menyen

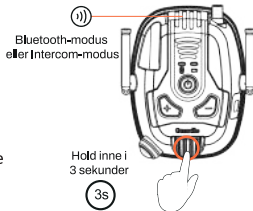
Freebird Mesh har to hovedmenyer: Bluetooth-modus og Intercom-modus.

For å bytte mellom disse menyene, hold reguleringsknappen inne i 3 sekunder. En talemelding bekrefter om du er i **Bluetooth-modus** eller **Intercom-modus**.

For å kontrollere gjeldende modus, trykk kort på reguleringsknappen. Talemeldingen oppgir den aktive modusen og gir ytterligere informasjon:

I Bluetooth-modus: Batterinivået blir oppgitt.

I Intercom-modus: Batterinivået og den aktive intercomkanalen blir oppgitt.



BESVARE OG AVSLUTTE SAMTALER

Det er mulig å besvare, avslutte og avvise samtaler ved hjelp av multifunksjonsknappen på hodesettet.

For å besvare et anrop: Når et anrop kommer inn, trykk kort én gang på BT-knappen for å svare.

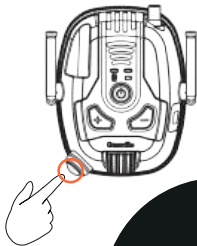
For å avslutte et anrop: Hold BT-knappen inne i 1 sekund for å avslutte samtalen.

For å avvise et innkommende anrop: Hold BT-knappen inne i 1 sekund for å avvise anropet.

For å ringe opp på nytt: Trykk på BT-knappen for å ringe det sist oppringte nummeret på nytt.

For å aktivere stemmeassistenten: Hold BT-knappen inne i 2 sekunder for å aktivere stemmeassistenten.

Lydtilbakemelding bekrefter hver handling.



LYD- OG MUSIKKONTROLL

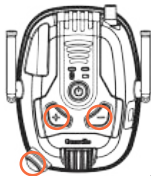
I Bluetooth-modus, når hodesettet er parett og spiller av lyd, kan du styre musikkavspillingen med multifunksjonsknappen og volumknappene.

Juster volumet: Trykk kort én gang på BT-knappen for å sette musikken på pause. Trykk igjen for å fortsette avspillingen.

Juster volumet: Trykk kort på + eller - knappen for å øke eller redusere musikkvolumet.

Bytt sang: Hold + eller - knappen inne for å gå til neste eller forrige sang på Bluetooth-enheten. Each function provides quick control for seamless listening experience.

Hver funksjon gir rask kontroll for en sømløs lytteopplevelse.

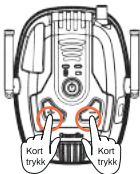


INNEBYGD KOMMUNIKASJONS RADIO

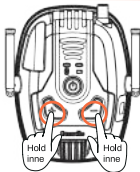
I intercom-modus kan du justere intercomvolumet ved å trykke kort på + eller - knappen. For å bytte intercomkanal, hold + eller - knappen inne.



Intercomvolum + / -



Intercomkanal + / -

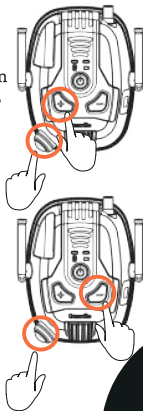


Bli med i en privat kanal

Trykk samtidig på BT + «+»-knappen. Du vil høre talemeldingen «Start Private Grouping». Trykk på «+» for å bli gruppeopprettet, bekreftet av talemeldingen «Grouping Creator». Dobbeltrykk på «+» for å avbryte, bekreftet av talemeldingen «Stop Private Grouping».

Forlat en privat kanal

Trykk samtidig på BT + «-». Talemeldingen «Exit Private Channel X» høres. Trykk på «-» for å bekrefte. Deretter høres talemeldingen «Private Channel X exited».



MUTE-knapp

Trykk kort for å veksle gruppemikrofonen mellom MUTE og Unmute.
Hold knappen inne for MUTE; slipp knappen for Unmute.



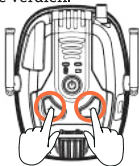
Justere innstillinger i intercom-modus

I intercom-modus kan du justere innstillingene for den innebygde Mesh-kommunikasjonsmodulen. For å åpne **innstillingsmenyen**, **trykk samtidig på + og - knappene**. En talemelding oppgir gjeldende innstilling og den forhåndsinnstilte verdien.

Bruk **+ eller - knappen** for å justere den valgte innstillingen.

For å navigere mellom de ulike innstillingene, **trykk kort på reguleringsknappen** mens du er i innstillingsmenyen.

Hvis ingen knapp trykkes inn på en kort stund, høres en tone, og innstillingsmenyen avsluttes automatisk.



Innstillinger for intercom-modus

I innstillingsmenyen for intercom kan du navigere mellom ulike innstillinger ved å trykke kort på reguleringsknappen.

Følgende innstillinger er tilgjengelige:

Voxsense – Still inn VOX Level 3, Level 2 og AI VOX

Medhøringsvolum – Medhøring av / Volum 1–5

Automatisk avslåing – Konfigurer innstillingen for automatisk avslåing

Forlat alle private kanaler – Hold «+» inne i 2 sekunder, bekreftet med en tone

Fabrikktilbakestilling – Trykk kort på «+» i 1 sekund, bekreftet med en tone

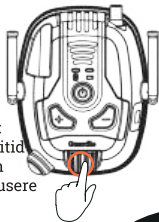
Aktiver AI i hodesettet

Dobbeltrykk på reguleringsknappen for å veksle mellom AI-modus og transparensmodus.

I AI-modus bruker du + eller - knappen for å justere volumet.

AI-funksjonene er utviklet for å forbedre brukeropplevelsen og produktytelsen betydelig. Siden disse funksjonene krever ekstra prosessorkraft, kan bruken også påvirke batteritiden.

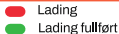
Det er derfor opp til deg å avgjøre hva som er viktigst for dine behov: maksimal ytelse og funksjonalitet eller lengre batteritid. Hvis batteritid er en prioritet, anbefaler vi å bruke de alternative innstillingene som er tilgjengelige i funksjonen. Disse innstillingene kan bidra til å redusere strømforbruket og forlenge batteritiden.



LADEINSTRUKSJONER

For å lade hodesettet kobler du den medfølgende USB-C-ladekabelen til ladeporten på undersiden av hodesettet (se Fig. J). Koble den andre enden av kabelen til den medfølgende EU-strømadapteren, og koble deretter adapteren til et strømuttak. Under lading lyser strømindikatoren (Fig. B) rødt og skifter til fast blått lys når hodesettet er fulladet.

En full lading tar omtrent 4 timer med veggadapteren, som lader raskere enn en USB-port på en datamaskin.



VIKTIG: Bruk kun den medfølgende laderen til å lade hodesettet. Bruk av en annen lader kan skade batteriet og gjøre produktgarantien ugyldig.

OPPBEVARINGSRETNINGSLINJER

- For å opprettholde god batteritilstand bør du unngå at enheten forblir utladet over lengre tid; lad den minst én gang i måneden.
- Oppbevar hodesettet i et tørt miljø ved romtemperatur. Unngå temperaturer over 55 °C (f.eks. på bilens dashbord eller vinduskarmer utsatt for sollys) eller under -40 °C.
- Anbefalt driftstemperaturområde: -20 °C til 55 °C.
- Maksimal anbefalt oppbevaringstid er 5 år.

VEDLIKEHOLD OG RENGJØRING

For å rengjøre hodesettet, bruk en myk klut fuktet med varmt såpevann til å tørke av ytterdekslene, hodebøylen og øreputene. Ikke senk hodesettet ned i vann. Hvis det utsettes for kraftig regn, dreier øreklokkene utover, fjern øreputene og skuminnleggene, og la alle delene tørke helt før de monteres sammen igjen.

Kontroll og utskifting av øreputer og skuminnlegg

Øreputene og skuminnleggene kan forringes over tid og bør kontrolleres regelmessig for sprekker eller andre tegn på slitasje. For optimal ytelse, hygiene og komfort anbefaler Guardio at disse delene byttes ut minst to ganger i året. Bytt ut skadede øreputer umiddelbart.

BYTTE AV HYGIENESETT

Følg trinnene nedenfor for å bytte hygiene settet. Regelmessig vedlikehold sikrer at hodesettet forblir rent, komfortabelt og effektivt over tid.

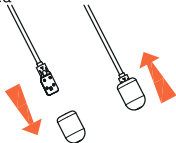
1. Før fingrene inn langs den indre kanten av øreklokken, og trekk deretter ut rammen på øreklokken for å få tilgang til det lydabsorberende innlegget.
2. Fjern de gamle øreputene og erstatt dem med nye.
3. Klikk de nye putene på plass i de seks festepunktene på rammen rundt øreklokken.
4. Trykk godt til øreklokken klikker på plass og sitter korrekt festet.



BYTTE AV MIKROFONENS VINDSKJERM

De beskyttende vindskjermene forbedrer kommunikasjonen ved å redusere støy og vindforstyrrelser. Ved å bytte mikrofonens vindskjerm regelmessig kan du forlenge hodesettets levetid.

Trekk vindskjermen av mikrofonhodet og erstatt den enkelt ved å tre på en ny.



FEILSØKING

Ladeproblemer Hvis hodesettet ikke lader, følg disse trinnene:

1. Kontroller hodesettets ladeport (se Fig. J) og sørg for at den er fri for smuss eller rusk som kan forstyrre tilkoblingen.
2. Prøv å bruke en annen ladekabel for å se om det løser problemet.
3. Koble laderen til et annet strømuttak for å kontrollere om uttaket er årsaken til problemet.

Problemer med Bluetooth-tilkobling Hvis du opplever problemer med Bluetooth-tilkoblingen, prøv følgende trinn:

1. Sørg for at hodesettet er fulladet, slått på og i paringsmodus.
2. Fjern alle tidligere tilkoblede Bluetooth-enheter fra telefonens innstillinger.
3. Start telefonen på nytt ved å slå den av og deretter på igjen.
4. Prøv å pare hodesettet med telefonen på nytt.
5. Hvis problemet vedvarer, prøv å pare hodesettet med en annen telefon for å finne ut om problemet er knyttet til den aktuelle enheten.

Disse trinnene bør bidra til å løse de fleste tilkoblings- og ladeproblemer.



GARANTI

Båstadgruppen AB garanterer at produktene er fri for material- og produksjonsfeil i en periode på ett (1) år fra den opprinnelige kjøpsdatoen («Garantiperioden»). Et datert kjøpsbevis, for eksempel en kvittering, kreves for å bekrefte at garantien er gyldig. Hvis produktet ikke fungerer på grunn av en material- eller produksjonsfeil i garantiperioden, vil Båstadgruppen etter eget skjønn reparere eller erstatte produktet med samme eller et tilsvarende produkt, uten kostnad for deler eller arbeid. Alle reparasjoner har 90 dagers garanti mot samme materialfeil eller resten av den opprinnelige garantiperioden, avhengig av hvilken periode som er lengst.

Denne garantien dekker ikke:

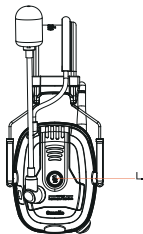
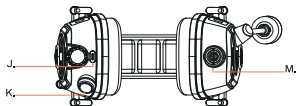
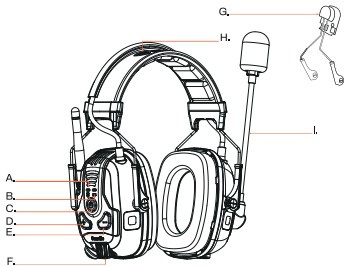
- a. Skader forårsaket av naturhendelser som lynnedslag, vind eller flom;
- b. Skader forårsaket av ulykker;
- c. Skader som skyldes forsømmelse, misbruk, feil bruk, feil installasjon, feil håndtering eller manglende overholdelse av instruksjonene i produktets brukerhåndbok;

- d. Damage from alterations, improper maintenance, or repairs made by anyone other than a Båstadgruppen authorized agent;
- e. Labor charges for installation, removal, reinstallation, servicing, consumables, or normal wear parts.

Båstadgruppen er ikke ansvarlig for tap eller skade, inkludert direkte, særlige, tilfeldige eller følgeskader som oppstår som følge av bruk av eller manglende evne til å bruke dette produktet. Hvis produktet viser seg å ha feil i materialer eller utførelse, eller ikke er i samsvar med en uttrykkelig garanti for et bestemt formål, vil Båstadgruppens eneste forpliktelse og ditt eneste rettsmiddel, etter Båstadgruppens eget skjønn, være å reparere, erstatte eller refundere kjøpesummen for produktet eller delene, forutsatt at problemet varsles i tide og det kan dokumenteres at produktet er oppbevart, vedlikeholdt og brukt i samsvar med Båstadgruppens instruksjoner. T

Med mindre annet er forbudt ved lov, er denne garantien eksklusiv og erstatter alle andre uttrykkelige eller underforståtte garantier, inkludert, men ikke begrenset til, underforståtte garantier om salgbarhet, egnethet for et bestemt formål eller garantier som oppstår gjennom forretningsforhold, sedvane eller handelspraksis, med unntak av eiendomsrett og patentinngrep.

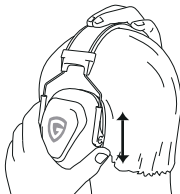
Przegląd



Przegląd

- A. Dioda funkcyjna
- B. Dioda zasilania
- C. Przycisk wielofunkcyjny
- D. Przycisk zwiększania głośności
- E. Przycisk zmniejszania głośności
- F. Pokrętko głośności zależnej od poziomu
- G. Adapter do montażu na hełmie
- H. Pałąk
 - I. Mikrofon na wysięgniku z redukcją hałasu
- J. Port ładowania Type-C
- K. Przycisk Bluetooth
- L. Przycisk wyciszenia
- M. Gniazdo audio krótkofalówki

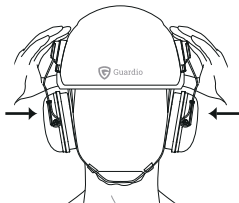
Instrukcje



Instrukcja zakładania: Regulacja nauszników: Odciągnij zestaw słuchawkowy na zewnątrz, tak aby górna część nauszników lekko się odchyliła. Dociśnij pałąk, aby poduszki nauszne szczelnie przylegały wokół uszu.

Regulacja wysokości: Przesuń każdy nausznik w górę lub w dół, aby wygodnie dopasować zestaw do głowy. Pałąk powinien stabilnie spoczywać na czubku głowy.

Mikrofon na wysięgniku z redukcją hałasu Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w mikrofon o wysokiej redukcji hałasu z technologią poprawy mowy, umożliwiającą wyraźną komunikację nawet w środowisku o poziomie hałasu do 95 dB. Aby uzyskać optymalną skuteczność, ustaw mikrofon możliwie blisko ust (w odległości do 3 mm), aby zmaksymalizować redukcję hałasu i klarowność dźwięku.



Mocowanie adaptera: Wsuń adapter do hełmu w gniazdo 30 mm w hełmie. Mocno dociśnij, aż usłyszysz „kliknięcie”. Dźwięk ten potwierdza, że zestaw słuchawkowy jest bezpiecznie zamocowany do hełmu.

Ustawienie nauszników: Obróć każdy nausznik w dół, tak aby znajdował się między paskami podbródkowymi we właściwej pozycji użytkowej.

Dopasowanie zestawu: Dociśnij druty adaptera do wewnątrz, w kierunku głowy, aż zestaw będzie dobrze przylegał wokół uszu. Upewnij się, że każdy nausznik całkowicie zakrywa ucho, aby zapobiec przedostawaniu się hałasu.

Zatwierdzenia i dane techniczne — wersja z pałąkiem

PARAMETR	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Średnie (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Odchylenie standardowe (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
ŚREDNIA-SD (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Zakres rozmiarów: Mały/Średni/Duży

Siła pałąka: Mały = 9.5N / Średni = 10.9N / Duży = 11.0N

(d) Certyfikacja i nadzór

	PARAMETR	H	M	L	SNR
(a)	Średnie tłumienie – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
(b)	Odchylenie standardowe – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
	ŚREDNIA-SD (dB)	32	30	25	32

Podsumowanie danych dotyczących tłumienia:

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB


2834
 EN352-1:2020

Zgodność z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425
 CCQS Certification Services Limited
 Block 1 Blanchardstown
 Corporate Park, Ballycoolin Road
 Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Zatwierdzenia i dane techniczne — wersja do montażu na hełmie

PARAMETR	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Średnie (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Odchylenie standardowe (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
ŚREDNIA-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Zakres rozmiarów: Mały/Średni/Duży

Siła pałajka: Mały = 9.5N / Średni = 10.9N / Duży = 11.0N

(d) Certyfikacja i nadzór

	PARAMETR	H	M	L	SNR
(a)	Średnie tłumienie – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
(b)	Odchylenie standardowe – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
	ŚREDNIA-SD (dB)	32	30	25	32

Podsumowanie danych dotyczących tłumienia:

- (c) SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Zgodność z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

OBJAŚNIENIE ZATWIERDZEŃ I DANYCH TECHNICZNYCH

- a. Średnie tłumienie
- b. Odchylenie standardowe
- c. Przyjęta wartość ochrony
- d. Przetestowano i certyfikowano przez jednostkę notyfikowaną
- e. Przetestowano i certyfikowano zgodnie z normą

WPROWADZENIE Dziękujemy za wybór ochronników słuchu z serii Guardio Freebird. Produkt ten zapewnia zaawansowaną ochronę indywidualną, łącząc najwyższej klasy redukcję hałasu z płynną komunikacją dla profesjonalistów. W przypadku pytań lub problemów skontaktuj się z nami pod adresem info@guardiosafety.com lub zadzwoń do działu obsługi klienta pod numer +46 431 73 200.

Przed użyciem ochronników słuchu przeczytaj wszystkie instrukcje bezpieczeństwa zawarte w niniejszej instrukcji i przestrzegaj ich, aby zapewnić maksymalne bezpieczeństwo i skuteczność. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.

PRZED UŻYCIEM URZĄDZENIA Miliony pracowników na całym świecie są narażone w miejscu pracy na nadmierny poziom hałasu, który może prowadzić do utraty słuchu, szumów usznych i innych trwałych problemów zdrowotnych. Zgodnie z normą EN352 oraz przepisami Control of Noise at Work Regulations (2005) produkty ochrony słuchu sprzedawane w Europie są projektowane tak, aby spełniały podstawowe kryteria bezpieczeństwa i działania.

KIEDY POTRZEBNA JEST OCHRONA SŁUCHU? Zgodnie z przepisami Control of Noise at Work Regulations (2005) pracodawcy w Europie muszą zapewnić ochronę słuchu pracownikom narażonym na hałas o poziomie 85 dB (decybeli) lub wyższym. Ochrona słuchu powinna być dostępna na żądanie dla osób pracujących w środowisku o poziomie hałasu od 80 dB (dolny próg działania) do 85 dB. Przy 85 dB lub więcej (górny próg działania) należy zapewnić i stosować odpowiednią ochronę słuchu. Maksymalny limit ekspozycji na hałas wynosi 87 dB, z uwzględnieniem tłumienia zapewnianego przez ochronniki słuchu.

Zestaw słuchawkowy Freebird jest zgodny z normą EN352 i chroni słuch poprzez ograniczanie ekspozycji na hałas przekraczający 87 dB. Aby korzystać z tej ochrony, należy używać go prawidłowo i konsekwentnie.

WAŻNE INFORMACJE DLA UŻYTKOWNIKA Zastrzeżenie: Ściśle przestrzegaj poniższych wytycznych, aby zachować funkcję ochronną zestawu słuchawkowego Freebird. Nieprzestrzeganie ich może znacznie zmniejszyć jego skuteczność.

- Kontrola zestawu: Przed każdym użyciem sprawdź zestaw Freebird pod kątem oznak uszkodzenia.
- Czyszczenie: Regularnie czyść i dezynfekuj zestaw wilgotną ściereczką. Nie zanurzaj go w wodzie.
- Prawidłowe dopasowanie: Dopasuj zestaw tak, aby szczelnie obejmował uszy i zapewniał maksymalne tłumienie hałasu.
- Ciągłe użytkowanie: Noś zestaw przez cały czas przebywania w obszarach o wysokim poziomie hałasu.
- Regularna kontrola: Sprawdzaj zestaw pod kątem pęknięć, nieszczelności i innych uszkodzeń. Przestań go używać, jeśli jest uszkodzony.

- Regulacja głośności: Ustaw głośność na najniższym komfortowym poziomie.
- Funkcja zależna od poziomu: Korzystaj z tej funkcji, aby zachować świadomość sytuacyjną, słysząc otoczenie przy jednoczesnej ochronie przed szkodliwym hałasem.
- Bateria: Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w pełni naładowany, aby zachować ochronę i możliwość komunikacji przez cały dzień.
- Przechowywanie: Gdy zestaw nie jest używany, przechowuj go w chłodnym i suchym miejscu w temperaturze poniżej 55°C.

OSTRZEŻENIA OGÓLNE Wszystkie zestawy słuchawkowe ochrony słuchu zapewniają ograniczone tłumienie hałasu. Niezbędny jest wybór właściwego urządzenia o odpowiednim poziomie tłumienia dla danego środowiska pracy. Używanie nieodpowiedniego urządzenia lub niewłaściwa konserwacja mogą prowadzić do poważnej utraty słuchu.

Ostrzeżenie dotyczące materiałów Zestaw słuchawkowy Freebird zawiera części wymienne, takie jak poduszki nauszne i osłony mikrofonu, które z czasem mogą ulec zużyciu lub uszkodzeniu. Wymień te części, jeśli wykazują oznaki zużycia lub uszkodzenia. Niektóre substancje chemiczne mogą wpływać na ten zestaw. Dalsze informacje dotyczące narażenia na substancje chemiczne można uzyskać od producenta.

Ostrzeżenie dotyczące baterii Aby zapewnić bezpieczne użytkowanie baterii, przestrzegaj poniższych środków ostrożności określonych w punkcie F.5, chroniących baterię przed skrajnymi warunkami lub niewłaściwym użytkowaniem:

- Unikaj narażania baterii na skrajne temperatury lub długotrwałe działanie promieni słonecznych.
- Nie próbuj otwierać ani modyfikować baterii.
- Ładuj wyłącznie za pomocą zatwierdzonych ładowarek.
- Nigdy nie wrzucaj baterii do ognia.

Wydajność baterii może z czasem spadać, wpływając na czas ciągłego użytkowania zestawu po jednym ładowaniu.

Ostrzeżenie dotyczące dźwięku Zestaw słuchawkowy Freebird jest wyposażony w tłumienie zależne od poziomu dźwięku, zwiększające świadomość sytuacyjną. Zawsze sprawdzaj działanie tej funkcji przed użyciem. W przypadku zauważenia zniekształceń lub nieprawidłowego działania postępuj zgodnie z instrukcjami konserwacji producenta.

- Zestaw słuchawkowy Freebird jest wyposażony w funkcję wejścia audio związaną z bezpieczeństwem. Przed każdym użyciem sprawdź, czy funkcja ta działa prawidłowo. W przypadku zauważenia zniekształceń lub nieprawidłowego działania zapoznaj się z zaleceniami producenta dotyczącymi konserwacji.
- Poziom sygnału audio z tego zestawu słuchawkowego może przekraczać bezpieczne poziomy ekspozycji. Aby chronić słuch, zestaw Freebird ogranicza poziom dźwięku rozrywkowego do 82 dB(A) przy uchu. Należy pamiętać, że korzystanie z funkcji rozrywkowej może ograniczać zdolność słyszenia sygnałów ostrzegawczych w niektórych środowiskach pracy.
- Należy pamiętać, że zastosowanie osłon higienicznych na poduszki nauszne może wpływać na właściwości akustyczne zestawu.

OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI Guardio nie ponosi odpowiedzialności za jakiegokolwiek szkody przypadkowe, szczególne, pośrednie, karne, przykładowe lub następcze wynikające z użytkowania, niewłaściwego użytkowania, niemożności użytkowania lub wad tego urządzenia ani za jakiegokolwiek szkody wynikające z jego użytkowania.

DANE TECHNICZNE

- **Materiał pałaka:** stal, materiał tekstylny i poliuretan
- **Materiał poduszek nausznych:** PVC i poliuretan
- **Materiał czasz:** tworzywo ABS
- **Masa:** 440 gramów
- **Okres użytkowania:** Zaleca się okresowe testy w celu zapewnienia ciągłej zgodności z normami technicznymi.
- **Czas pracy baterii (tryb Bluetooth):** do 32 godzin
- **Czas pracy baterii (tryb interkomu):** do 18 godzin

OŚWIADCZENIE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA PPE Zestaw słuchawkowy Freebird został przetestowany i certyfikowany zgodnie z rozporządzeniem PPE (UE) 2016/425. Testy przeprowadzono zgodnie z normami EN352, w tym EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 i EN352-8:2020.

INFORMACJE I OŚWIADCZENIA

Europejska informacja CE Produkt Guardio („Produkt”) spełnia zasadnicze wymagania określone w dyrektywie Rady 2014/53/UE: art. 3.1a, 3.1b i 3.2. Jest produkowany zgodnie z załącznikiem II do tej dyrektywy. Pełna Deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie www.bastadgruppen.com.

- **Temperatura pracy:** Produkt jest przeznaczony do pracy w zakresie temperatur od -20°C do 55°C (-4°F do 131°F).
- **Temperatura ładowania:** Zakres temperatury ładowania baterii wynosi od 0°C do 40°C (32°F do 104°F).
- **Zasilacze AC/DC:** Podczas ładowania z gniazdka sieciowego należy upewnić się, że podłączany zasilacz AC/DC spełnia następujące wymagania:
 - Wejście: 100-240 V, 50/60 Hz, maks. 0,2 A
 - Wyjście: 5 V DC, maks. 1 AUrządzenie musi być zasilane z zewnętrznego, określonego źródła o ograniczonej mocy, sklasyfikowanego jako PS1 zgodnie z IEC 62368-1.

DEKLARACJA ZGODNOŚCI (DoC) Produkt jest zgodny ze specyfikacją Bluetooth® 5 i pomyślnie przeszedł wszystkie testy interoperacyjności określone przez standard Bluetooth®. Nie gwarantuje się jednak interoperacyjności z innymi urządzeniami obsługującymi Bluetooth®.

OSTRZEŻENIE Należy pamiętać, że korzystanie z tego urządzenia komunikacyjnego („Produkt”) wymaga pełnej i niepodzielnej uwagi. Brak świadomości otoczenia i potencjalnych zagrożeń może prowadzić do wypadków skutkujących poważnymi obrażeniami lub śmiercią.

Guardio zaleca zachowanie czujności i stosowanie odpowiednich środków ostrożności w środowisku pracy. Publikacje przedstawiają możliwości techniczne i nie powinny zachęcać do niebezpiecznego lub niezgodnego z prawem używania produktów Guardio.

Zawsze używaj Produktu w bezpieczny sposób, unikaj rozpraszania uwagi i przestrzegaj przepisów bezpieczeństwa. Nie używaj Produktu, jeśli jest to niebezpieczne. Trzymaj części ciała z dala od anteny.

Używaj Produktu w bezpiecznych miejscach, z dala od stacji paliw, magazynów paliw i środowisk zagrożonych wybuchem. W przypadku korzystania z aparatu słuchowego lub urządzeń medycznych skonsultuj się z lekarzem. Zapewnij prawidłowy montaż i bezpieczne zamocowanie.

OSTRZEŻENIA ZDROWOTNE

Utrata słuchu: Długotrwałe narażenie na wysokie poziomy głośności może spowodować uszkodzenie słuchu lub trwałą utratę słuchu. Korzystaj z urządzeń audio odpowiedzialnie i unikaj nadmiernej głośności, aby chronić słuch.

Sygnały RF: Większość urządzeń elektronicznych jest ekranowana przed sygnałami RF, jednak niektóre urządzenia mogą nie być odpowiednio zabezpieczone. Należy pamiętać o możliwych zakłóceniach powodowanych przez urządzenia bezprzewodowe.

Rozruszniki serca: Aby uniknąć możliwych zakłóceń pracy rozrusznika serca, Health Industry Manufacturers Association zaleca zachowanie minimalnej odległości 6 cali (16 cm) między urządzeniem bezprzewodowym a rozrusznikiem serca.

Aparaty słuchowe: Niektóre urządzenia mogą zakłócać działanie aparatów słuchowych. W przypadku wystąpienia zakłóceń skontaktuj się z producentem aparatu słuchowego w celu uzyskania alternatywnego rozwiązania.

Inne urządzenia medyczne: Jeśli korzystasz z osobistego urządzenia medycznego skonsultuj się z producentem lub lekarzem, aby upewnić się, że jest ono zabezpieczone przed zakłóceniami RF.

FUNKCJE PRODUKTU

Technologia transparentna Produkt automatycznie tłumi dźwięki przekraczające 82 dB, jednocześnie wzmacniając dźwięki otoczenia nawet 20-krotnie i utrzymując poziom dźwięku poniżej 82 dB w celu ochrony słuchu. System stale monitoruje ważne alarmy, polecenia i dźwięki otoczenia, zapewniając świadomość sytuacyjną i jednocześnie chroniąc słuch.

Mikrofon z redukcją hałasu Guardio Freebird jest wyposażony w wysokiej klasy mikrofon z redukcją hałasu, umożliwiający wyraźną komunikację nawet w głośnym otoczeniu do 95 dB.

Funkcja Bluetooth Zestaw słuchawkowy obsługuje wielopunktową łączność Bluetooth, umożliwiając połączenie z urządzeniami takimi jak telefony komórkowe w celu odtwarzania muzyki i obsługi połączeń. Najważniejsze funkcje obejmują automatyczne łączenie, sterowanie muzyką (odtwarzanie/pauza), odbieranie połączeń i regulację głośności.

Użytkowanie w dwóch trybach Seria Freebird zapewnia elastyczne użytkowanie, umożliwiając łatwe przełączanie między trybem z pałąkiem a użytkowaniem z przemysłowymi hełmami ochronnymi wyposażonymi w gniazda 30 mm.

Wbudowany moduł komunikacji Mesh obsługuje automatyczne tworzenie sieci, wieloskokowe przekazywanie, interkom grupowy oraz 16 kanałów w paśmie 2,4 GHz (zestaw Freebird MESH).

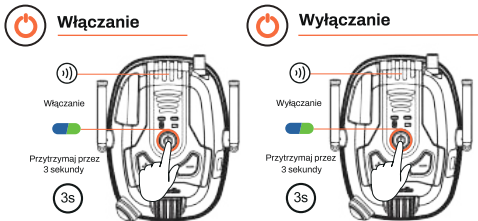
VOX wspomagany przez AI Zapewnia wyraźną transmisję głosu nawet przy ekstremalnym hałasie do 110 dB. AI precyzyjnie izoluje sygnał mowy i w czasie rzeczywistym natychmiast oblicza optymalny algorytm redukcji hałasu, zmniejszając amplitudę niepożądanych dźwięków o ponad 90%. Rezultatem jest wyjątkowo wyraźna komunikacja podczas połączeń i przez interkom. Jak włączyć: Przejdź do Ustawienia interkomu > VOX i wybierz AI VOX.

Głośność otoczenia - Tryb AI: Zaprojektowany z myślą o wyraźniejszych rozmowach twarzą w twarz w głośnym otoczeniu. Po aktywacji AI przez 5–10 sekund nasłuchuje i analizuje hałas otoczenia, a następnie automatycznie oblicza i stosuje najlepszy profil redukcji hałasu w czasie rzeczywistym. Skutecznie tłumi hałas tła, zachowując mowę, dzięki czemu wyraźniej słyszysz osoby znajdujące się w pobliżu. Przełączanie: Naciśnij dwukrotnie przycisk pokrętła, aby przełączać między trybem transparentnym a trybem AI.

ZATWIERDZONE HEŁMY OCHRONNE Zestaw słuchawkowy jest wyposażony w standardowy adapter do hełmu 30 mm, dzięki czemu jest kompatybilny z większością hełmów ochronnych dostępnych na rynku europejskim. Został specjalnie przetestowany i zatwierdzony do użytku z następującymi hełmami:

POZNAJ SWÓJ ZESTAW SŁUCHAWKOWY

Aby rozpocząć korzystanie z zestawu Freebird, postępuj zgodnie z poniższą



Komunikat głosowy oznajmi „Melodia uruchamiania + Włączenie” lub „Melodia wyłączania + Wyłączenie”, aby

REGULACJA GŁOŚNOŚCI

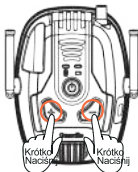
Krótko naciśnij przycisk + lub -, aby regulować głośność zestawu po jednym poziomie. Użyj pokrętła, aby włączyć i regulować głośność dźwięków otoczenia.



Głośność systemu + / -



Głośność dźwięków otoczenia + / -



Obróć pokrętło, aby
włączyć i wyregulować głośność

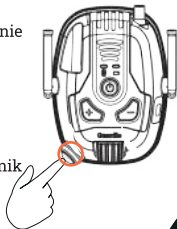
PAROWANIE BLUETOOTH

Zestaw słuchawkowy wykorzystuje Bluetooth® v5.1 do połączeń bezprzewodowych. Dzięki Bluetooth możesz przysyłać dźwięk bezpośrednio do zestawu słuchawkowego z dowolnego kompatybilnego urządzenia.

WŁĄCZANIE I ŁĄCZENIE BLUETOOTH

Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest wyłączony, następnie naciśnij

1. i przytrzymaj przycisk BT przez 5 sekund, aby przejść do trybu parowania. Komunikat głosowy oznajmi „Parowanie”.
2. W urządzeniu włącz Bluetooth i wyszukaj dostępne urządzenia.
3. Wybierz „Freebird Mesh HK”, aby się połączyć. Wskaźnik Bluetooth będzie migać na niebiesko, potwierdzając pomyślne sparowanie. Wskaźnik baterii będzie migać na czerwono jeśli żadne urządzenie Bluetooth nie jest połączone.



Poruszanie się po menu

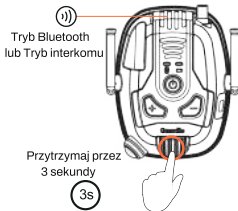
Freebird Mesh ma dwa główne menu: Tryb Bluetooth i Tryb interkomu.

Aby przełączać się między tymi menu, naciśnij i przytrzymaj pokrętko przez 3 sekundy. Komunikat głosowy potwierdzi, czy znajdujesz się **w trybie Bluetooth**, czy **w trybie interkomu**.

Aby sprawdzić aktualny tryb, krótko naciśnij pokrętko. Komunikat głosowy poda aktywny tryb i przekaże dodatkowe informacje:

W trybie Bluetooth: zostanie podany poziom naładowania baterii.

W trybie interkomu: zostaną podane poziom naładowania baterii oraz aktywny kanał interkomu.



ODBIERANIE I KOŃCZENIE POŁĄCZEŃ

Za pomocą przycisku wielofunkcyjnego na zestawie słuchawkowym można odbierać, kończyć i odrzucać połączenia.

Aby odebrać połączenie: Gdy nadejdzie połączenie, krótko naciśnij przycisk BT jeden raz.

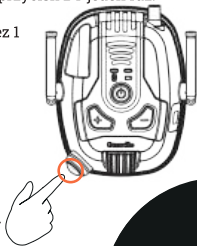
Aby zakończyć połączenie: Naciśnij i przytrzymaj przycisk BT przez 1 sekundę, aby zakończyć połączenie.

Aby odrzucić połączenie przychodzące: Naciśnij i przytrzymaj przycisk BT przez 1 sekundę.

Aby ponownie wybrać numer: Naciśnij dwukrotnie przycisk BT, aby ponownie wybrać ostatnio wybierany numer.

Aby aktywować asystenta głosowego: Naciśnij i przytrzymaj przycisk BT przez 2 sekundy, aby aktywować asystenta głosowego.

Sygnał dźwiękowy potwierdzi każdą czynność.



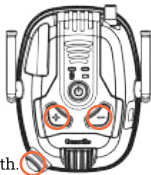
STEROWANIE MUZYKĄ

W trybie Bluetooth, gdy zestaw słuchawkowy jest sparowany i odtwarza dźwięk, możesz sterować odtwarzaniem muzyki za pomocą przycisku wielofunkcyjnego i przycisków głośności.

Wstrzymanie/Odtwarzanie muzyki: Krótco naciśnij przycisk BT, aby wstrzymać muzykę. Naciśnij go ponownie, aby wznowić odtwarzanie.

Regulacja głośności: Krótco naciśnij przycisk + lub -, aby zwiększyć lub zmniejszyć głośność muzyki.

Pomijanie utworów: Naciśnij i przytrzymaj przycisk + lub -, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu z urządzenia Bluetooth.



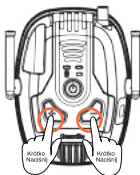
Każda funkcja zapewnia szybkie sterowanie i wygodne słuchanie.

WBUDOWANE RADIO KOMUNIKACYJNE

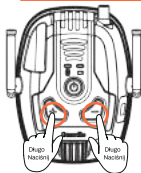
W trybie interkomu możesz regulować głośność interkomu, krótko naciskając przycisk + lub -. Aby zmienić kanał interkomu, naciśnij i przytrzymaj przycisk + lub -.



Głośność interkomu + / -



Kanał interkomu + / -

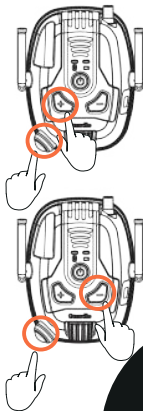


Dołączanie do prywatnego kanału

Naciśnij jednocześnie przyciski BT + „+”; usłyszysz „Rozpocznij prywatne grupowanie”. Naciśnij „+”, aby zostać twórcą grupy; komunikat głosowy oznajmi „Twórca grupy”. Naciśnij „+” dwukrotnie, aby anulować; komunikat głosowy oznajmi „Zatrzymaj prywatne grupowanie”.

Opuszczanie prywatnego kanału

Naciśnij jednocześnie BT + „-”; usłyszysz komunikat „Opuść prywatny kanał X”. Naciśnij „-”, aby potwierdzić; usłyszysz komunikat „Prywatny kanał X opuszczony”.



Przycisk WYCISZENIA

Krótko naciśnij, aby przełączać mikrofon grupowy między WYCISZENIEM / WŁĄCZENIEM.

Naciśnij i przytrzymaj, aby WYCISZYĆ; zwolnij, aby włączyć mikrofon.



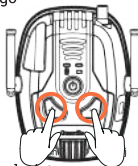
Regulacja ustawień w trybie interkomu

W trybie interkomu można regulować ustawienia wbudowanego modułu komunikacji Mesh. Aby wejść do **menu ustawień**, **naciśnij jednocześnie przyciski + i -**. Komunikat głosowy poda aktualne ustawienie i jego wartość domyślną.

Użyj **przycisku + lub -**, aby zmienić wybrane ustawienie.

Aby przejść między różnymi ustawieniami, **krótko naciśnij pokrętkę** w menu ustawień.

Jeśli przez krótki czas nie zostanie naciśnięty żaden przycisk, rozlegnie się sygnał, a menu ustawień zostanie automatycznie zamknięte.



Ustawienia trybu interkomu

W **menu ustawień interkomu** można przejść między różnymi ustawieniami, **krótko naciskając pokrętkę**.

Dostępne są następujące ustawienia:

Voxsense – Ustaw poziom VOX 3, poziom 2, oraz AI VOX

Głośność odsłuchu własnego – Odsłuch własny wyłączony / Głośność 1~5

Automatyczne wyłączanie – Konfiguracja automatycznego wyłączania

Opuść wszystkie prywatne kanały – Naciśnij i przytrzymaj „+” przez 2 sekundy; rozlegnie się sygnał

Przywracanie ustawień fabrycznych – Krótko naciśnij „+” przez 1 sekundę; rozlegnie się sygnał.

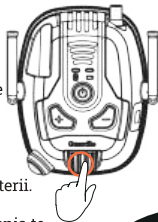
Włączanie AI w zestawie słuchawkowym

Naciśnij dwukrotnie przycisk pokrętle, aby przełączać między trybem AI a trybem transparentnym.

W trybie AI użyj przycisku + lub -, aby regulować głośność.

Funkcje AI zostały zaprojektowane tak, aby znacząco poprawić komfort użytkowania i działanie produktu. Ponieważ jednak funkcje te wymagają dodatkowej mocy obliczeniowej, ich używanie może również wpływać na czas pracy baterii.

Dlatego użytkownik decyduje, co jest ważniejsze dla jego potrzeb: maksymalna wydajność i funkcjonalność czy dłuższy czas pracy baterii. Jeśli priorytetem jest czas pracy baterii, zalecamy korzystanie z alternatywnych ustawień dostępnych w ramach tej funkcji. Ustawienia te mogą pomóc zmniejszyć zużycie energii i wydłużyć czas pracy baterii.



INSTRUKCJE ŁADOWANIA

Aby naładować zestaw słuchawkowy, podłącz dołączony przewód USB-C do portu ładowania na spodzie zestawu (patrz rys. J). Drugi koniec przewodu podłącz do dołączonego zasilacza UE, a następnie podłącz zasilacz do gniazdka elektrycznego. Podczas ładowania dioda zasilania (rys. B) będzie świecić na czerwono, a po pełnym naładowaniu zacznie świecić ciągłym niebieskim światłem.

Pełne ładowanie trwa około 4 godzin przy użyciu zasilacza sieciowego, który ładuje szybciej niż port USB komputera.



WAŻNE: Do ładowania zestawu używaj wyłącznie dołączonej ładowarki. Użycie innej ładowarki może uszkodzić baterię i unieważnić gwarancję produktu.

ZALECENIA DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA

- Aby zachować dobrą kondycję baterii, nie dopuszczaj do długotrwałego całkowitego rozładowania urządzenia; ładuj je co najmniej raz w miesiącu.
- Przechowuj zestaw słuchawkowy w suchym miejscu w temperaturze pokojowej. Unikaj temperatur powyżej 55°C (np. na desce rozdzielczej samochodu lub parapecie wystawionym na słońce) oraz poniżej -40°C.
- Zalecany zakres temperatury pracy: od -20°C do 55°C.
- Maksymalny zalecany okres przechowywania wynosi 5 lat.

KONSERWACJA I CZYSZCZENIE

Aby wyczyścić zestaw słuchawkowy, użyj miękkiej ściereczki zwilżonej ciepłą wodą z mydłem do przetarcia

zewnętrznych obudów, pałąka i poduszek nausznych. **Nie zanurzaj zestawu w wodzie.**

Jeśli zestaw był narażony na silny deszcz, obróć nauszники na zewnątrz, wyjmij poduszki i wkładki piankowe oraz pozostaw wszystkie części do całkowitego wyschnięcia przed ponownym montażem.

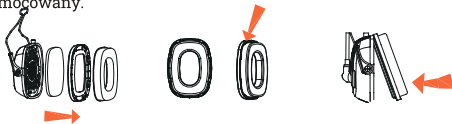
Kontrola i wymiana poduszek nausznych oraz wkładek piankowych

Poduszki nauszne i wkładki piankowe mogą z czasem ulegać zużyciu i należy je regularnie sprawdzać pod kątem pęknięć lub innych oznak zużycia. Aby zapewnić optymalną skuteczność, higienę i komfort, Guardio zaleca wymianę tych części co najmniej dwa razy w roku. Uszkodzoną poduszkę nauszną należy wymienić natychmiast.

WYMIANA ZESTAWU HIGIENICZNEGO

Aby wymienić zestaw higieniczny, wykonaj poniższe czynności. Regularna konserwacja zapewnia, że zestaw słuchawkowy pozostaje czysty, wygodny i skuteczny przez długi czas.

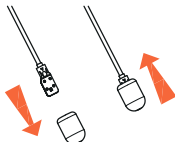
1. Włóż palce pod wewnętrzną krawędź nauszника, a następnie wyciągnij ramkę nauszника, aby uzyskać dostęp do wkładki pochłaniającej hałas.
2. Usuń stare poduszki nauszne i zastąp je nowymi.
3. Zatrzaśnij nowe poduszki w sześciu punktach mocowania na obrzeżu nauszника.
4. Mocno dociśnij, aż nausznik zatrzaśnie się na miejscu i zostanie prawidłowo zamocowany.



WYMIANA OSŁON PRZECIWWIATROWYCH MIKROFONU

Osłony przeciwwiatrowe poprawiają jakość transmisji komunikacji, ograniczając zakłócenia powodowane przez hałas i wiatr. Regularna wymiana osłon mikrofonu pozwala wydłużyć żywotność zestawu słuchawkowego.

Zdejmij osłonę przeciwwiatrową z główki mikrofonu i łatwo wymień ją na nową, nakładając ją na mikrofon.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problemy z ładowaniem Jeśli zestaw słuchawkowy nie ładuje się, wykonaj następujące czynności:

1. Sprawdź port ładowania zestawu słuchawkowego (patrz rys. J) i upewnij się, że nie ma w nim brudu ani zanieczyszczeń, które mogą zakłócać połączenie.
2. Spróbuj użyć innego przewodu do ładowania i sprawdź, czy problem ustąpi.
3. Podłącz ładowarkę do innego gniazdka elektrycznego, aby sprawdzić, czy przyczyną problemu jest gniazdko.

Problemy z połączeniem Bluetooth Jeśli występują problemy z połączeniem Bluetooth, wykonaj następujące czynności:

1. Upewnij się, że zestaw słuchawkowy jest w pełni naładowany, włączony i znajduje się w trybie parowania.
2. Usuń z ustawień telefonu wszystkie wcześniej połączone urządzenia Bluetooth.
3. Uruchom ponownie telefon, wyłączając go i ponownie włączając.
4. Spróbuj ponownie sparować zestaw słuchawkowy z telefonem.
5. Jeśli problem nadal występuje, spróbuj sparować zestaw z innym telefonem, aby ustalić, czy problem dotyczy konkretnego urządzenia.

Wykonanie tych czynności powinno pomóc rozwiązać większość problemów z połączeniem i ładowaniem.

GWARANCJA

Båstadgruppen AB gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres jednego (1) roku od daty pierwotnego zakupu („Okres gwarancji”). Do potwierdzenia uprawnień gwarancyjnych wymagany jest datowany dowód zakupu, taki jak paragon lub faktura. Jeśli produkt nie działa prawidłowo z powodu wady materiałowej lub wykonawczej w Okresie gwarancji, Båstadgruppen, według własnego uznania, naprawi lub wymieni produkt na taki sam lub porównywalny, bez opłat za części lub robociznę. Wszystkie naprawy są objęte gwarancją przez 90 dni w odniesieniu do tej samej wady materiałowej lub przez pozostałą część pierwotnego okresu gwarancji, w zależności od tego, który okres jest dłuższy.

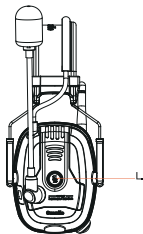
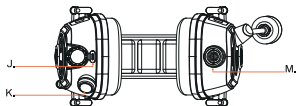
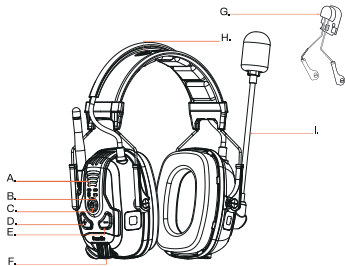
Niniejsza gwarancja nie obejmuje:

- a. Uszkodzenia spowodowane zjawiskami naturalnymi, takimi wyładowania atmosferyczne, wiatr lub powódź;
- b. Uszkodzenia spowodowane wypadkami;
- c. Uszkodzenia wynikające z zaniedbania, nadużycia, niewłaściwego użytkowania, nieprawidłowej instalacji, niewłaściwego obchodzenia się z produktem lub nieprzestrzegania instrukcji zawartych w instrukcji obsługi produktu;

- d. Uszkodzenia wynikające z modyfikacji, niewłaściwej konserwacji lub napraw wykonywanych przez osoby inne niż autoryzowany przedstawiciel Båstadgruppen;
 - e. Koszty robocizny związane z instalacją, demontażem, ponowną instalacją, serwisem, materiałami eksploatacyjnymi lub częściami podlegającymi normalnemu zużyciu.
- Båstadgruppen nie ponosi odpowiedzialności za żadne straty ani szkody, w tym szkody bezpośrednie, szczególne, przypadkowe lub następne, wynikające z użytkowania lub niemożności użytkowania tego produktu.
- Jeśli produkt okaże się wadliwy pod względem materiałów lub wykonania albo niezgodny z jakąkolwiek wyraźną gwarancją dotyczącą określonego celu, jedynym obowiązkiem Båstadgruppen i wyłącznym środkiem zaradczym użytkownika będzie, według uznania Båstadgruppen, naprawa, wymiana lub zwrot ceny zakupu produktu lub części, po terminowym zgłoszeniu problemu i przedstawieniu dowodu, że produkt był przechowywany, konserwowany i używany zgodnie z instrukcjami Båstadgruppen.

Z wyjątkiem przypadków, w których prawo tego zabrania, niniejsza gwarancja jest wyłączna i zastępuje wszelkie inne gwarancje wyraźne lub dorozumiane, w tym między innymi dorozumiane gwarancje przydatności handlowej, przydatności do określonego celu lub gwarancje wynikające z dotychczasowej współpracy, zwyczaju lub praktyki handlowej, z wyjątkiem prawa własności i naruszenia patentów.

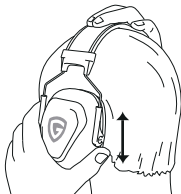
Översikt



Översikt

- | | | | |
|----|---------------------------|----|-----------------------------|
| A. | Funktions-LED | G. | Hjälmmonteringsadapter |
| B. | Ström-LED | H. | Huvudbygel |
| C. | Multifunktionsknapp | I. | Brusreducerande bommikrofon |
| D. | Volym upp-knapp | J. | Laddningsport Type-C |
| E. | Volym ned-knapp | K. | Bluetooth-knapp |
| F. | Nivåberoende volymreglage | L. | Ljudavstängningsknapp |
| | | M. | Ljuduttag för walkie-talkie |

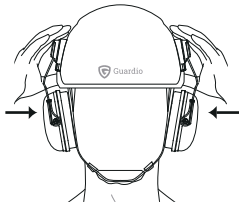
Instruktioner



Anvisningar för användning Justera hörselkåporna: Dra headsetet utåt så att hörselkåpornas övre del lutar något. Tryck ned huvudbygeln för att säkerställa att öronkuddarna sluter tätt runt öronen.

Justera höjden: kjut varje hörselkåpa uppåt eller nedåt efter behov så att headsetet sitter bekvämt på huvudet. Huvudbygeln ska sitta stadigt över hjässan.

Brusreducerande bommikrofon Headsetet är utrustat med en mikrofon med hög brusreducering och talförbättringsteknik, vilket möjliggör tydlig kommunikation även i miljöer med bullernivåer på upp till 95 dB. För optimal prestanda ska mikrofonen placeras så nära läpparna som möjligt (inom 3 mm) för att maximera brusreduceringen och ljudtydligheten.



Montera adaptern: Skjut in hjälmadaptern i 30 mm-spåret på hjälmen. Tryck ned den ordentligt tills du hör ett "klick". Ljudet bekräftar att headsetet är ordentligt fäst på hjälmen.

Placera hörselkåporna: Vrid varje hörselkåpa nedåt så att de vilar mellan hakremmarna i rätt bärposition.

Justera headsetet: Tryck adapterbyglarna inåt mot huvudet tills headsetet sitter tätt runt öronen. Se till att varje hörselkåpa täcker öronen helt för att förhindra att ljud läcker in.

Godkännande och tekniska data – version med huvudbygel

ÄMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Medelvärde (dB)	24.1	21.5	25.6	30.4	34.3	33.7	37.1	37.4
Standardavvikelse (dB)	4.2	2.9	3.0	2.7	2.9	3.3	3.4	2.7
MEDELVÄRDE-SD (dB)	19.4	18.6	22.6	27.7	31.4	30.4	33.7	34.7

Storleksintervall: Small/Medium/Large

Huvudbygeln kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Certifiering och övervakning

(a)

ÄMNE	H	M	L	SNR
Medeldämpning – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	34.7	32	27.4	33.8
Standardavvikelse – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	2.4	1.8	2.4	1.8
MEDELVÄRDE-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Sammanfattning av dämpningsdata:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Överensstämmelse med PPE-förordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

Godkännande och tekniska data – hjälmmonterad version

ÄMNE	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Medelvärde (dB)	22,1	20,3	23,8	31,1	34,5	30,7	35,2	36,4
Standardavvikelse (dB)	4,3	3,8	3,8	3,2	2,0	3,2	4,2	3,8
MEDELVÄRDE-SD (dB)	17,8	16,5	20,0	27,9	31,4	27,5	31	32,6

Storleksintervall: Small/Medium/Large

Huvudbygels kraft: Small = 9,5 N / Medium = 10,9 N / Large = 11,0 N

(d) Certifiering och övervakning

(a)

ÄMNE	H	M	L	SNR
Medeldämpning – Hm, Mm, Lm, SNRm (dB)	32,2	30,8	26,1	32
Standardavvikelse – Hs, Ms, Ls, SNRs (dB)	1,7	1,4	1,5	1,3
MEDELVÄRDE-SD (dB)	32	30	25	32

(b)

(c)

Sammanfattning av dämpningsdata:

SNR=32dB H=32dB M=30dB L=25dB

(e)



Överensstämmelse med PPE-förordning (EU) 2016/425
CCQS Certification Services Limited
Block 1 Blanchardstown
Corporate Park, Ballycoolin Road
Blanchardstown, Dublin 15 D15AKK1 Dublin Ireland (NB2834)

FÖRKLARING AV GODKÄNNANDE OCH TEKNISKA DATA

- a. Medeldämpning
- b. Standardavvikelse
- c. Antaget skyddsvärde
- d. Testad och certifierad av anmält organ
- e. Testad och certifierad enligt standard

INTRODUKTION Tack för att du har valt hörselskydd ur Guardio Freebird-serien. Denna produkt representerar avancerat personligt skydd och kombinerar förstklassig bullerdämpning med smidig kommunikation för yrkesanvändare. Vid frågor eller problem, kontakta oss på info@guardiosafety.com eller ring kundtjänst på +46 431 73 200.

Läs och följ alla säkerhetsanvisningar i denna manual innan du använder hörselskyddet för att maximera säkerhet och prestanda. Spara manualen för framtida bruk.

INNAN DU ANVÄNDER ENHETEN Miljontals arbetstagare världen över utsätts för alltför höga bullernivåer på sina arbetsplatser, vilket kan leda till hörselnedsättning, tinnitus och andra permanenta hälsoproblem. I enlighet med standarden EN352 och Control of Noise at Work Regulations (2005) är hörselskyddsprodukter som säljs i Europa utformade för att uppfylla grundläggande krav på säkerhet och prestanda.

NÄR BEHÖVS HÖRSELSKYDD? Enligt Control of Noise at Work Regulations (2005) måste arbetsgivare i Europa tillhandahålla hörselskydd för arbetstagare som utsätts för bullernivåer på 85 dB (decibel) eller högre. Hörselskydd ska finnas tillgängligt på begäran för personer som arbetar i miljöer med bullernivåer mellan 80 dB (lägre insatsnivå) och 85 dB. Vid 85 dB eller högre (övre insatsnivå) ska lämpligt hörselskydd tillhandahållas och användas. Den maximala gränsen för bullerexponering är 87 dB, med hänsyn till den dämpning som hörselskyddet ger.

FreeBird-headsetet uppfyller standarden EN352 för att skydda hörseln genom att begränsa exponeringen för bullernivåer över 87 dB. Använd headsetet korrekt och konsekvent för att få full nytta av detta skydd.

VIKTIG ANVÄNDARINFORMATION Ansvarsfriskrivning: Följ noggrant nedanstående riktlinjer för att bibehålla Freebird-headsetets skyddsfunktion. Om dessa riktlinjer inte följs kan skyddets effektivitet minska avsevärt.

- **Kontrollera headsetet:** Kontrollera Freebird-headsetet före varje användning för tecken på skador.
- **Rengöring:** Rengör och desinficera headsetet regelbundet med en fuktig trasa. Sänk inte ned det i vatten.
- **Korrekt passform:** Justera headsetet så att det sitter ordentligt över öronen för maximal bullerdämpning.
- **Kontinuerlig användning:** Använd headsetet hela tiden när du befinner dig i områden med höga bullernivåer.
- **Regelbunden kontroll:** Kontrollera headsetet efter sprickor, läckage eller andra skador. Sluta använda headsetet om det är skadat.

- Volymjustering: Håll volymen på den lägsta bekväma nivån.
- Nivåberoende funktion: Använd denna funktion för att behålla situationsmedvetenheten, så att du kan höra omgivningen samtidigt som du skyddas mot skadligt buller.
- Batteri: Se till att headsetet är fulladdat för att bibehålla skydd och kommunikation under hela dagen.
- Förvaring: När headsetet inte används ska det förvaras på en sval och torr plats vid temperaturer under 55 °C.

ALLMÄNNA VARNINGAR Alla hörselskyddande headset ger en begränsad bullerdämpning. Det är viktigt att välja rätt enhet med lämplig bullerdämpning för din arbetsmiljö. Användning av en olämplig enhet eller bristande underhåll kan leda till allvarlig hörselnedsättning.

Materialvarning Freebird-headsetet innehåller utbytbara delar, såsom öronkuddar och mikrofonskydd, som kan försämrats eller skadas med tiden. Byt ut dessa delar om de visar tecken på slitage eller skador. Headsetet kan påverkas av vissa kemiska ämnen. Kontakta tillverkaren för ytterligare vägledning om kemisk exponering.

Batterivarning För att säkerställa säker användning av batteriet, följ dessa skyddsåtgärder enligt punkt F.5 för att skydda batteriet mot extrema förhållanden eller felaktig användning:

- Undvik att utsätta batteriet för extrema temperaturer eller långvarigt solljus.
- Försök inte öppna eller modifiera batteriet.
- Ladda endast med godkända laddare.
- Kasta aldrig batterier i eld.

Batteriets prestanda kan minska med tiden, vilket påverkar hur länge headsetet kan användas kontinuerligt på en enda laddning.

Ljudvarning Freebird-headsetet är utrustat med nivåberoende dämpning för förbättrad situationsmedvetenhet. Kontrollera alltid att denna funktion fungerar korrekt före användning. Om du märker någon distorsion eller funktionsstörning, följ tillverkarens underhållsanvisningar.

- Freebird-headsetet har en säkerhetsrelaterad ljudingångsfunktion. Kontrollera före varje användning att denna funktion fungerar korrekt. Om du märker någon distorsion eller funktionsstörning, följ tillverkarens underhållsanvisningar.
- Ljudsignalens utgångsnivå från detta headset kan överstiga säkra exponeringsnivåer. För att skydda din hörsel begränsar Freebird-headsetet underhållningsljudets nivå till 82 dB(A) vid örat. Observera att användning av underhållningsfunktionen kan minska din förmåga att höra varningssignaler i vissa arbetsmiljöer.
- Observera att användning av hygienskydd på öronkuddarna kan påverka headsetets akustiska prestanda.

ANSVARSBEGRÄNSNING Guardio ansvarar inte för några tillfälliga, särskilda, indirekta, straffrelaterade, exemplariska eller följdskador som uppstår till följd av användning, felaktig användning, oförmåga att använda eller fel på denna enhet, eller för några skador som uppstår till följd av dess användning.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

- **Huvudbygels material:** Stål, textil och polyuretan
- **Öronkuddarnas material:** PVC och polyuretan
- **Hörselkåpornas material:** ABS-plast
- **Vikt:** 440gram
- **Livslängd:** Regelbundna tester rekommenderas för att säkerställa fortsatt överensstämmelse med tekniska standarder.
- **Batteritid (Bluetooth-läge):** Upp till 32 timmar
- **Batteritid (Intercom-läge):** Upp till 18 timmar

SÄKERHETSDEKLARATION FÖR PERSONLIG SKYDDSUTRUSTNING (PPE)

Freebird-headsetet har testats och certifierats i enlighet med PPE-förordning (EU) 2016/425. Testningen genomfördes enligt EN352-standarderna, inklusive EN352-1:2020, EN352-3:2020, EN352-4:2020, EN352-6:2020 och EN352-8:2020.

MEDDELANDEN

Europeiskt CE-meddelande Din Guardio-produkt ("Produkten") uppfyller de väsentliga kraven i rådets direktiv 2014/53/EU: artiklarna 3.1a, 3.1b och 3.2. Den är tillverkad i enlighet med bilaga II till detta direktiv. För den fullständiga EU-försäkran om överensstämmelse, besök www.bastadgruppen.com.

- **Drifttemperatur:** Produkten är konstruerad för att fungera inom ett temperaturområde på -20 °C till 55 °C (-4 °F till 131 °F).
- **Laddningstemperatur:** Temperaturområdet för batteriladdning är 0 °C till 40 °C (32 °F till 104 °F).
- **AC/DC-adaptrar:** Vid laddning från ett vägguttag ska du kontrollera att AC/DC-adaptern uppfyller följande specifikationer:
 - Ingång: 100–240 V, 50/60 Hz, maximalt 0,2 A
 - Utgång: V DC, maximalt 1 AUtrustningen måste strömförsörjas av en extern, specificerad begränsad strömkälla som klassificeras som PS1 enligt IEC 62368-1.

FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE (DoC) Produkten uppfyller Bluetooth®5-specifikationen och har framgångsrikt klarat alla interoperabilitetstester som definieras av Bluetooth®-standarden. Interoperabilitet med andra Bluetooth®-aktiverade enheter kan dock inte garanteras.

VARNING Observera att användning av denna kommunikationsenhet ("Produkten") kräver din fulla och odelade uppmärksamhet. Om du inte är uppmärksam på omgivningen och potentiella faror kan det leda till olyckor med allvarliga personskador eller dödsfall som följd.

Guardio rekommenderar att du är uppmärksam och vidtar försiktighetsåtgärder i din arbetsmiljö. Publikationer lyfter fram tekniska egenskaper och ska inte uppmuntra till osäker eller olaglig användning av Guardio-produkter.

Använd alltid Produkten på ett säkert sätt, undvik distraktioner och följ gällande säkerhetsföreskrifter. Använd inte Produkten om det inte kan göras på ett säkert sätt. Håll kroppsdelar borta från antennen.

Använd Produkten i säkra områden och undvik bensinstationer, bränsledepåer eller explosiva miljöer. Rådfråga läkare om Produkten används tillsammans med hörapparat eller medicinsk utrustning. Säkerställ korrekt installation och säker montering.

HÄLSOVARNINGAR

Hörselnedsättning: Långvarig exponering för höga ljudnivåer kan orsaka hörselskador eller permanent hörselnedsättning. Använd ljudenheter ansvarsfullt och undvik alltför höga volymnivåer för att skydda din hörsel.

RF-signaler: Även om de flesta elektroniska enheter är skärmade mot RF-signaler kan vissa enheter vara känsliga. Var uppmärksam på möjlig störning från trådlös utrustning.

Pacemakers: För att undvika möjlig störning av pacemakers rekommenderar Health Industry Manufacturers Association ett minsta avstånd på 6 tum (16 cm) mellan en trådlös enhet och en pacemaker.

Hörapparater: Vissa enheter kan störa hörapparater. Om störningar uppstår, kontakta tillverkaren av din hörapparat för alternativa lösningar.

Andra medicinska enheter: Om du använder en personlig medicinsk enhet, kontakta tillverkaren eller din läkare för att säkerställa att den är skyddad mot RF-störningar.

PRODUKTFUNKTIONER

Transparensteknik Denna produkt dämpar automatiskt ljud som överstiger 82 dB samtidigt som omgivningsljud förstärks upp till 20 gånger, vilket säkerställer att ljudnivån hålls under 82 dB för att skydda din hörsel. Den övervakar kontinuerligt viktiga larm, kommandon och omgivningsljud, vilket ger situationsmedvetenhet samtidigt som din hörsel skyddas.

Brusreducerande mikrofon Guardio Freebird är utrustad med en högpresterande brusreducerande mikrofon som möjliggör tydlig kommunikation även i bullriga miljöer med ljudnivåer upp till 95 dB.

Bluetooth-funktion Headsetet har Bluetooth-anslutning med multipoint, vilket gör att du kan ansluta till enheter såsom mobiltelefoner för musikuppspelning och samtalsfunktioner. Viktiga funktioner omfattar automatisk anslutning, musikstyrning (spela upp/pausa), besvarande av samtal och volymjustering.

Användning i två lägen Freebird-serien erbjuder flexibel användning och gör det möjligt att enkelt växla mellan huvudbygel och användning med industriella skyddshjälmars med 30 mm-spår.

Inbyggd Mesh-kommunikationsmodul med stöd för automatisk nätverksanslutning, multi-hop-relä, gruppintercom och 16 kanaler i 2,4 GHz-bandet (Freebird MESH-headset).

AI-driven VOX Säkerställer tydlig utgående röstöverföring även vid extremt buller på upp till 110 dB. AI:n isolerar ditt tal exakt och beräknar omedelbart den optimala brusreduceringsalgoritmen i realtid, vilket minskar amplituden hos oönskat ljud med över 90 %. Resultatet är mycket tydlig kommunikation vid samtal och intercom. Så aktiverar du funktionen: Gå till Intercom Setting > VOX och välj AI VOX.

Omgivningsvolym – AI-läge: Utformad för att göra samtal ansikte mot ansikte tydligare i bullriga miljöer. När funktionen aktiveras lyssnar AI:n på och analyserar omgivningsbullret i 5–10 sekunder och beräknar därefter automatiskt den bästa profilen för brusreducering i realtid. Den dämpar effektivt bakgrundsbuller samtidigt som tal bevaras, så att du kan höra personer i närheten tydligare. Switch: Double-press the Knob button to toggle between Transparency mode and AI Mode.

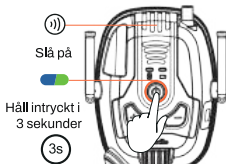
GODKÄNDA SKYDDSHJÄLMAR Headsetet levereras med en standardadapter på 30 mm för hjälmmontering, vilket gör det kompatibelt med de flesta skyddshjälmarna på den europeiska marknaden. Det har särskilt testats och godkänts för användning med följande hjälmar:

LÄR KÄNNA DITT HEADSET

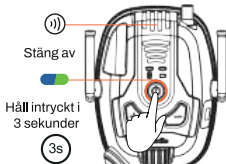
Följ snabbstartsguiden nedan för att komma igång med ditt Freebird-headset.



Slå på



Stäng av



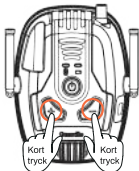
Röstguiden meddelar "Start-up melody + Power On" eller "Shut-down melody + Power Off" för att bekräfta statusen.

VOLYMKONTROLL

ryck kort på + eller - knappen för att justera headsetets volym, en nivå i taget.
Använd reglaget för att aktivera och justera volymen för omgivningsljud.



Systemvolym + / -



Omgivningsljudets volym + / -



Vrid på reglaget för att slå på
och justera volymen.

BLUETOOTH-PARKOPPLING

Headsetet använder Bluetooth® v5.1 för trådlösa anslutningar. Med Bluetooth kan du strömma ljud direkt till headsetet från alla kompatibla enheter.

AKTIVERA OCH ANSLUTA BLUETOOTH

1. Se till att headsetet är avstängt och håll sedan BT-knappen intryckt i 5 sekunder för att aktivera parkopplingsläget. En röstprompt meddelar "Pairing".
2. Aktivera Bluetooth på din enhet och sök efter tillgängliga enheter.
3. Välj "Freebird Mesh HK" för att ansluta. Bluetooth-indikatorn blinkar blått för att bekräfta att parkopplingen lyckades. Batteriindikatorn blinkar rött om ingen Bluetooth-enhet är ansluten.



Navigera i menyn

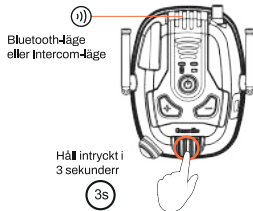
Freebird Mesh har två huvudmenyer: Bluetooth-läge och Intercom-läge.

För att växla mellan dessa menyer, håll reglaget intryckt i 3 sekunder.
En röstprompt bekräftar om du befinner dig i **Bluetooth-läge** eller **Intercom-läge**.

För att kontrollera aktuellt läge, tryck kort på reglaget. Röstprompten meddelar det aktiva läget och ger ytterligare information:

I Bluetooth-läge: Batterinivån meddelas.

I Intercom-läge: Batterinivån och den aktiva intercomkanalen meddelas.



BESVARA OCH AVSLUTA SAMTAL

Det går att besvara, avsluta och avvisa samtal med multifunktionsknappen på headsetet.

För att besvara ett samtal: När ett samtal kommer in, tryck kort en gång på BT-knappen för att svara.

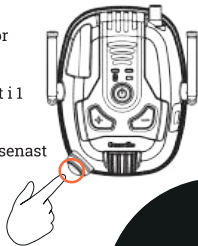
För att avsluta ett samtal: Håll BT-knappen intryckt i 1 sekund för att avsluta samtalet.

För att avvisa ett inkommande samtal: Håll BT-knappen intryckt i 1 sekund för att avvisa samtalet.

För återuppringning: Tryck på BT-knappen för att ringa upp det senast slagna numret igen.

För att aktivera röstassistenten: Håll BT-knappen intryckt i 2 sekunder för att aktivera röstassistenten.

Ljudåterkoppling bekräftar varje åtgärd.



LJUD- OCH MUSIKSTYRNING

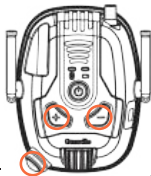
I Bluetooth-läge, när headsetet är parkopplat och spelar upp ljud, kan du styra musikuppspelningen med multifunktionsknappen och volymknapparna.

Pausa/spela musik: Tryck kort en gång på BT-knappen för att pausa musiken. Tryck igen för att återuppta uppspelningen..

Justera volymen: Tryck kort på + eller - knappen för att höja eller sänka musikvolymen.

Byt låt: Håll + eller - knappen intryckt för att gå till nästa eller föregående låt på din Bluetooth-enhet.

Varje funktion ger snabb kontroll för en smidig lyssningsupplevelse.

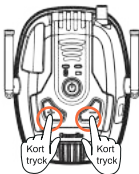


INBYGGD KOMMUNIKATIONS RADIO

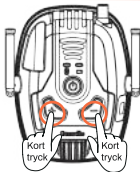
I intercom-läge kan du justera intercomvolymen genom att trycka kort på + eller - knappen. För att byta intercomkanal, håll + eller - knappen intryckt.



Intercomvolym + / -



Intercomkanal + / -



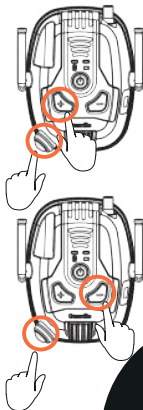
Gå med i en privat kanal

Tryck samtidigt på BT + "+"-knappen. Du hör röstmeddelandet "Start Private Grouping".

Tryck på "+" för att bli gruppskapare, vilket bekräftas med röstmeddelandet "Grouping Creator". Dubbeltryck på "+" för att avbryta, vilket bekräftas med röstmeddelandet "Stop Private

Lämna en privat kanal

Tryck samtidigt på BT + "-". Röstmeddelandet "Exit Private Channel X" hörs. Tryck på "-" för att bekräfta. Därefter hörs röstmeddelandet "Private Channel X exited".



MUTE-knapp

Tryck kort för att växla gruppmikrofonen mellan MUTE och Unmute.

Håll knappen intryckt för MUTE; släpp knappen för Unmute.



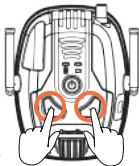
Justera inställningar i intercom-läge

I intercom-läge kan du justera inställningarna för den inbyggda Mesh-kommunikationsmodulen. För att öppna inställningsmenyn, tryck samtidigt på + och - knapparna. En röstprompt meddelar den aktuella inställningen och dess förinställda värde.

Använd + eller - knappen för att justera den valda inställningen.

För att navigera mellan olika inställningar, **tryck kort på reglaget** när du befinner dig i inställningsmenyn.

För att navigera mellan olika inställningar, tryck kort på reglaget när du befinner dig i inställningsmenyn.



Inställningar för intercom-läge

I **inställningsmenyn för intercom** kan du navigera mellan olika inställningar genom att **trycka kort på reglaget**.

Följande inställningar är tillgängliga:

Voxsense — Ställ in VOX Level 3, Level 2 och AI VOX

Medhörningsvolym — Medhörning av / Volym 1–5

Automatisk avstängning — Konfigurera inställningen för automatisk avstängning

Lämna alla privata kanaler — Håll "+" intryckt i 2 sekunder, vilket bekräftas med en ton

Fabriksåterställning — Tryck kort på "+" i 1 sekund, vilket bekräftas med en ton

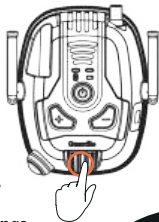
Aktivera AI i headsetet

Dubbeltryck på reglageknappen för att växla mellan AI-läge och transparensläge

I AI-läge använder du + eller - knappen för att justera volymen.

AI-funktionerna är utformade för att avsevärt förbättra användarupplevelsen och produktens prestanda. Eftersom dessa funktioner kräver extra processorkraft kan användningen även påverka batteritiden.

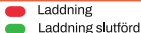
Det är därför upp till dig att avgöra vad som är viktigast för dina behov: maximal prestanda och funktionalitet eller längre batteritid. Om batteritiden är prioriterad rekommenderar vi att du använder de alternativa inställningar som finns tillgängliga i funktionen. Dessa inställningar kan bidra till att minska strömförbrukningen och förlänga batteritiden.



LADDNINGSinSTRUKTIONER

För att ladda headsetet, anslut den medföljande USB-C-laddningskabeln till laddning sporten på headsetets undersida (se Fig. J). Anslut kabelns andra ände till den medföljande EU-nätadaptern och anslut sedan adaptern till ett vägguttag. Under laddning lyser strömindikatorn (Fig. B) rött och övergår till fast blått sken när headsetet är fulladdat.

En fullständig laddning tar cirka 4 timmar med väggadaptern, som laddar snabbare än en USB-port på en dator.



VIKTIGT: Använd endast den medföljande laddaren för att ladda headsetet. Om en annan laddare används kan batteriet skadas och produktgarantin upphöra att gälla.

FÖRVARINGSANVISNINGAR

- För att bibehålla batteriets hälsa bör du undvika att låta enheten vara urladdad under längre perioder; ladda den minst en gång i månaden.
- Förvara headsetet i en torr miljö vid rumstemperatur. Undvik temperaturer över 55 °C (t.ex. på bilens instrumentbräda eller fönsterbrädor som utsätts för solljus) eller under -40 °C.
- Rekommenderat drifttemperaturområde: -20 °C till 55 °C.
- Maximal rekommenderad förvaringstid är 5 år.

UNDERHÅLL OCH RENGÖRING

För att rengöra headsetet, använd en mjuk trasa fuktad med varmt tvålsvatten för att torka av ytterhöljet, huvudbygeln och öronkuddarna. **Sänk inte ned headsetet i vatten.** Om det utsätts för kraftigt regn, vrid hörselkåporna utåt, ta bort öronkuddarna och skuminsatserna och låt alla delar torka helt innan de monteras ihop igen.

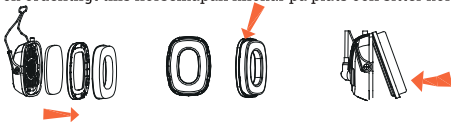
Kontroll och byte av öronkuddar och skuminsatser

Öronkuddarna och skuminsatserna kan försämrats med tiden och bör kontrolleras regelbundet för sprickor eller andra tecken på slitage. För optimal prestanda, hygien och komfort rekommenderar Guardio att dessa delar byts ut minst två gånger per år. Byt omedelbart ut skadade öronkuddar.

BYTE AV HYGIENSATS

Följ stegen nedan för att byta hygiensatsen. Regelbundet underhåll säkerställer att headsetet förblir rent, bekvämt och effektivt över tid.

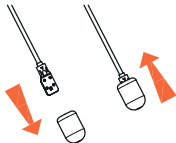
1. För in fingrarna vid hörselkåpans innerkant och dra sedan ut kåpans ram för att komma åt det ljudabsorberande inlägget.
2. Ta bort de gamla öronkuddarna och ersätt dem med nya.
3. Tryck fast de nya kuddarna i de sex fästpunkterna på hörselkåpans ram.
4. Tryck ordentligt tills hörselkåpan klickar på plats och sitter korrekt fast.



BYT MIKROFONENS VINDSKYDD

De skyddande vindsyddden förbättrar kommunikationen genom att minska buller och vindstörningar. Genom att regelbundet byta mikrofonens vindsydd kan du förlänga headsetets livslängd.

Dra av vindsyddet från mikrofonhuvudet och ersätt det enkelt genom att trä på ett nytt.



FELSÖKNING

Laddningsproblem Om headsetet inte laddas, följ dessa steg:

1. Kontrollera headsetets laddningsport (se Fig. J) och se till att den är fri från smuts eller skräp som kan störa anslutningen.
2. Prova att använda en annan laddningskabel för att se om problemet löses.
3. Anslut laddaren till ett annat vägguttag för att kontrollera om uttaget är orsaken till problemet.

Problem med Bluetooth-anslutning Om du upplever problem med Bluetooth-anslutningen, prova följande steg:

1. Se till att headsetet är fulladdat, påslaget och i parkopplingsläge.
2. Ta bort alla tidigare anslutna Bluetooth-enheter från telefonens inställningar.
3. Starta om telefonen genom att stänga av den och slå på den igen.
4. Försök att parkoppla headsetet med telefonen igen.
5. Om problemet kvarstår, försök att parkoppla headsetet med en annan telefon för att avgöra om problemet är enhetsspecifikt.

Dessa steg bör hjälpa till att lösa de flesta anslutnings- och laddningsproblem.



GARANTI

Båstadgruppen AB garanterar att dess produkter är fria från material- och tillverkningsfel under en period av ett (1) år från det ursprungliga inköpsdatumet ("Garantiperioden"). Ett daterat inköpsbevis, såsom ett kvitto, krävs för att garantin ska vara giltig. Om produkten inte fungerar på grund av ett material- eller tillverkningsfel under garantiperioden kommer Båstadgruppen, efter eget gottfinnande, att reparera eller ersätta produkten med samma eller en jämförbar produkt utan kostnad för delar eller arbete. Alla reparationer omfattas av garanti i 90 dagar för samma materialfel eller under återstoden av den ursprungliga garantiperioden, beroende på vilken period som är längst.

Denna garanti omfattar inte:

- a. Skador orsakade av naturhändelser såsom blixtnedslag, vind eller översvämning;
- b. Skador orsakade av olyckor;
- c. Skador som uppstår till följd av försummelse, felaktig användning, missbruk, felaktig installation, olämplig hantering eller underlåtenhet att följa instruktionerna i produktens användarhandbok;

- d. Skador som uppstår till följd av ändringar, felaktigt underhåll eller reparationer som utförts av någon annan än en av Båstadgruppen auktoriserad representant;
- e. Arbetskostnader för installation, demontering, återinstallation, service, förbrukningsvaror eller delar som utsätts för normalt slitage.

Båstadgruppen ansvarar inte för någon förlust eller skada, inklusive direkta, särskilda, tillfälliga eller följdskador som uppstår genom användning av eller oförmåga att använda denna produkt.

Om produkten visar sig ha fel i material eller tillverkning, eller inte överensstämmer med någon uttrycklig garanti för ett specifikt ändamål, är Båstadgruppens enda skyldighet och din enda gottgörelse, efter Båstadgruppens eget gottfinnande, att reparera, ersätta eller återbetala inköpspriset för produkten eller dess delar, förutsatt att problemet meddelas i rätt tid och att det kan styrkas att produkten har förvarats, underhållits och använts i enlighet med Båstadgruppens instruktioner.

Om inte annat förbjuds enligt lag är denna garanti exklusiv och ersätter alla andra uttryckliga eller underförstådda garantier, inklusive men inte begränsat till underförstådda garantier om säljbarhet, lämplighet för ett visst ändamål eller garantier som uppstår genom affärsförhållanden, sedvänja eller handelsbruk, med undantag för äganderätt och patentintrång.



Company Address



Båstadgruppen AB

Fraktgatan 1

SE-262 73 Ängelholm

Contact



info@bastadgruppen.com



www.bastadgruppen.com



+46 431 73200